

LLEGO ANOCHE A PALMA EL PRESIDENTE DE DAHOMEY



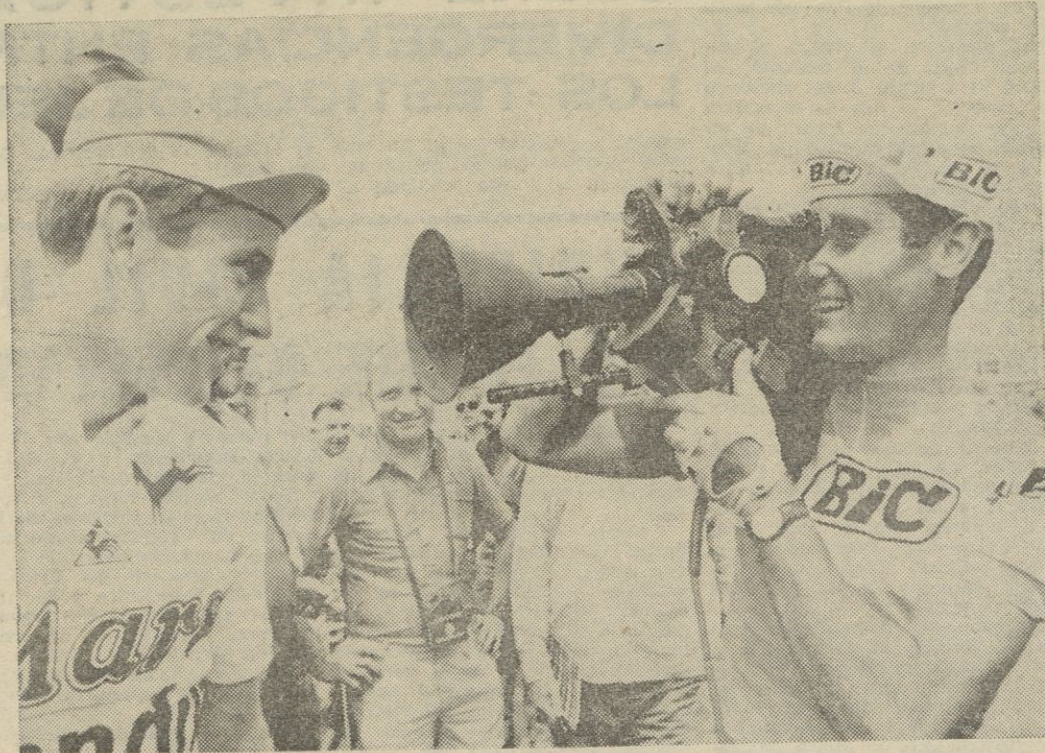
Mr. Hubert Magha, Presidente de la República de Dahomey, llegó anoche a Palma, en visita privada. En nuestra foto aparece acompañado del Secretario del Gobierno Civil, Sr. Capó, que acudió a recibirle. Sobre los motivos de la estancia de este político africano en Mallorca les informa en su página nuestro compañero Pablo Llull. (Foto Terrades)

A EDDY MERCKX YA LE HAN PERDIDO EL RESPETO

Ocaña lo dejó K. O. en la etapa de ayer

ZOETEMELK, NUEVO LIDER, SEGUIDO A UN SEGUNDO POR EL ARROLLADOR CONQUENSE

(En el grabado Ocaña y Zoetemelk aparecen amigablemente divertidos como presintiendo que pocas horas después harían morder el polvo de la derrota a ese «monstruo sagrado» del ciclismo que responde por Eddy Merckx). — (Páginas deportivas)



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL P. M. - 1958

Palma de Mallorca, jueves, 8 de julio de 1971

AÑO XXXII :: N.º 10.577 PRECIO: 4,- PTAS.

EDITADO POR "PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO" Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR: F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES Paseo Mallorca, 29 - PALMA

OTROS TRES HEROES DEL ESPACIO

CABO KENNEDY. — Los tres astronautas del Apolo XV que partirán el próximo día 26 hacia la Luna desde el Cabo Kennedy, han entrado en cuarentena para protegerse de posibles contagios que retrasarían su salida. De izda. a der. David Scott, comandante, Alfred Worden, piloto del módulo de mando y James Irwin piloto del módulo lunar. (Telefoto Cifra).

ASOCIACION DE MUJERES EMPRESARIAS



MADRID. — S. E. el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, recibió ayer en audiencia en el Palacio de El Pardo, a la comisión permanente de la Asociación Española de Mujeres Empresarias, presidida por doña Pilar Díaz-Plaja Contestí y acompañada de don Enrique García-Ramal, Ministro de Relaciones Sindicales. — (Foto Cifra).

TELETIPOS

Quedó dictaminado el Proyecto de Ley de Objetores de Conciencia.

— * —

Urgencia de una «Cumbre» árabe.

— * —

López Bravo inicia su regreso a España.

— * —

Funeral por Alonso Vega, en Madrid.

— * —

Primeras cogidas en «Los Sanfermines».

— * —

Dos meses de suspensión al árbitro Saiz Elizondo.

— * —

Paralítica de nacimiento, comenzó a caminar en Lourdes.

(Páginas interiores)



LAVE SU COCHE EN EL TREN SUPER AUTOMATICO C/ Nicolás de Pax, 67-69

REPARACION DE TODA CLASE DE PER-SIANAS GRADUABLES. Telf. 25 13 59

TAPICE SU COCHE ¿DONDE? en FORMAX FUNDAS Y ACCESORIOS COSTA Y LLOBERA, 80

JOSE DISTRIBUIDOR FLEX SAN MIGUEL, 40

SE VENDEN PARCELAS

con luz, agua, bordillo y asfalto. Solamente por 70.000,— pesetas, con muchas facilidades de pago. Bosque de pinos, a 300 metros de una gran playa. Venta de parcelas en varias calas.

Informes: C/. BENITO PONS, n.º 22, 1.º (PALMA)

GRUPO ELECTROGENO

MINIMO 40 H. P.

TOMARIA EN ALQUILER Teléf. 21 18 57

¿Desde cuándo no toma Vd. PRIPPS?

PRIPPS

PEDIMOS SU CONFIANZA... PRUEBE PRIPPS HOY MISMO... Y SERA SU CERVEZA

QUEDO DICTAMINADO EL PROYECTO DE LEY DE OBJETORES DE CONCIENCIA

Madrid, 7. (Pyresa).—A las diez de la mañana la Comisión de Defensa de las Cortes reanuda sus deliberaciones en torno al proyecto de Ley de Bases sobre Objetores al Servicio Militar activo en Tiempos de Paz, por motivos religiosos.

La discusión se centró, a primera hora de la mañana, en torno al artículo 3 del indicado proyecto, en el que se especifica la tramitación que habrá de seguirse en el expediente de objeción de conciencia ante la Junta de Reclutamiento.

Los señores Valero Bermejo y Pedrosa Latas hicieron notar el peligro que pudiera existir ante cambios precipitados de confesionalidad religiosa, con objeto de acogerse al servicio especial, que en la ley se determina.

A juicio del señor Hertogs Echemendia, sin embargo, existe en el proyecto un exceso de escrúpulos y prevenciones de carácter formalista.

A favor de que el documento acreditativo de confesionalidad sea expedido por el Ministerio de Justicia y no sólo por la confesión correspondiente, intervinieron, entre otros Procuradores, el señor Salgado Torres y el Teniente General Barroso y Sánchez Guerra.

A juicio del Teniente General García Rebull, la inscripción a una asociación religiosa contraria al normal cumplimiento del servicio militar, debe ser invocada antes del reconocimiento facultativo ante la Junta de Reclutamiento.

«Es posible —se preguntó a continuación el señor Hernández Navarro—, que pueda inscribirse en España una Asociación religiosa que aiente contra principios importantes institucionales, uno de los cuales es el cumplimiento del servicio militar? ¿Si esto es así —añadió tendrán nuestras leyes que admitir el divorcio por ejemplo?». Todos sabemos —indicó— que los 130 Testigos Jehová que en la actualidad han objetado el normal cumplimiento del Servicio Militar, no podrán acogerse a esta ley, puesto que en definitiva objetan vestir el uniforme militar y a prestar juramento a la Bandera».

El artículo tercero fue aprobado, incorporando al mismo la propuesta del señor Pedrosa Latas respecto a la exigencia de acreditar la inscripción a la Confesión religiosa de que se trate desde un año antes, cuando menos, a su incorporación al Ejército. La propuesta del señor Pedrosa Latas, sometida a votación, obtuvo 13 votos a favor y 8 en contra. Seguidamente, el Presidente sometió a votación el texto definitivo de este artículo tercero. Fue aprobado con el voto en contra del señor Hertogs y la abstención del señor Abad Martín. La redacción del precepto es la siguiente:

Artículo tercero. — «Quienes pretendan acogerse a régimen que esta ley establece harán constar que sus creencias religiosas les impiden el cumplimiento del Servicio Militar en régimen ordinario. La pretensión la formularán, terminado el reconocimiento facultativo, ante la Junta Municipal de Reclutamiento o ante la Junta Consular de Reclutamiento, en su caso, en el acto de la clasificación provisional.

Al mismo tiempo deberán aportar los documentos que acrediten su adscripción, desde un año antes, cuando menos, a Asociación Confesional Religiosa debidamente inscrita en el Ministerio de Justicia y certificación de las normas de la misma contraria al Servicio Militar en régimen ordinario, expedida por la persona que legalmente la represente, cuyos documentos serán co-tejados de oficio».

La aprobación del artículo cuarto se llevó a cabo tras un breve debate, fruto del cual fue la supresión de algunos incisos contenidos en el informe. Se aprobó por unanimidad, el siguiente texto:

Artículo cuarto. — «Las solicitudes presentadas serán resueltas por la correspondiente Junta de Clasificación y Revisión, previa la tramitación del oportuno expediente, en su caso. De los acuerdos de ésta podrán alzar los interesados ante la autoridad jurisdiccional a que aquella corresponda, cuya decisión será recurrible ante el Consejo Supremo de Justicia Militar.

«La resolución señalará, en su caso, el servicio a prestar y la fecha de la incorporación».

Igualmente fue aprobado, por unanimidad el artículo siguiente. En el mismo se determina:

Artículo quinto. — «Durante su permanencia en el régimen especial con respecto a la naturaleza del servicio, definido en el artículo primero de esta ley, el personal de que se trata quedará sometido a la jurisdicción castrense, conforme a las reglas contenidas en el Código de Justicia Militar. Después de su pase a la situación de reserva sólo

SOLICITUD AL MINISTRO DE JUSTICIA SOBRE INVESTIGACION DE POSIBLES DIVERGENCIAS ENTRE LOS ESTATUTOS DE LOS «TESTIGOS DE JEHOVA» Y SUS MIEMBROS

quedarán sometidos a la jurisdicción castrense por los delitos militares en la forma señalada en el artículo 14 del indicado Cuerno Legal. Quedan igualmente sujetos a

las normas que regulan los supuestos de movilización, sin perjuicio de lo dispuesto, en territorios declarados en Estado de Guerra».

Aprobado este precepto, el Presidente de la Comisión, Teniente General Galera Paniagua, suspendió los debates para reanudarlos a las cinco de la tarde. LA SESION DE LA TARDE

Madrid, 7. (Pyresa).—La sesión de la tarde dió comienzo con la discusión del artículo sexto.

En torno a este precepto se registró una larga discusión durante la que varios Procuradores solicitaron modificar el texto del informe. El Teniente General D. Manuel Díez Alegria manifestó que se había defendido durante las deliberaciones de la Comisión una postura de acuerdo con el proyecto de ley enviado por el Gobierno. Como a lo largo de los debates este proyecto se ha modificado sustancialmente, anunció que se vería en la obli-

gación de votar en contra del mismo en el Pleno de las Cortes.

Poco después, el Presidente de la Comisión, Teniente General Galera Paniagua, suspendió las deliberaciones, para dar tiempo a que la ponencia redactara un nuevo texto. Aproximadamente media hora más tarde, el Ponente don Rafael Díaz-Llanos dió lectura a una nueva redacción, en la que el primitivo artículo sexto se dividió en tres preceptos diferentes. El artículo sexto fue aprobado con el voto en contra del señor Merino y la abstención del señor Abad Martín.

Los artículos séptimo y octavo se aprobaron con los votos en contra de los señores Merino García y Hernández Navarro y la abstención del señor Abad Martín.

La redacción de estos tres artículos, que con anterioridad incluía el precepto sexto del informe, es la siguiente:

Artículo sexto. — «Los que, considerándose comprendidos en

las prevenciones de esta ley, no hagan uso a su debido tiempo del derecho que les confiere el artículo tercero, o aquellos a quienes se desestime la petición que hubiesen formulado, quedarán obligados a la prestación del Servicio Militar ordinario, conforme a lo establecido en la Ley 55/1968, de 27 de julio».

Artículo séptimo. — «A los que se negasen, en los supuestos del artículo anterior, al normal cumplimiento del Servicio Militar, les serán de aplicación los preceptos del Código de Justicia Militar.

Cuando por razón de las penas o correctivos impuestos por el delito o falta de obediencia o cumplimiento de órdenes, el culpable hubiera cumplido en prisión o arresto tres años efectivos, se declarará extinguido el resto de la condena, en su caso, y pasará automáticamente a la situación de reserva.

No les serán de aplicación los beneficios de la libertad condicional ni los indultos generales, salvo que con carácter expreso así se consigne. Cuando obtengan la licencia absoluta, podrán ser rehabilitados».

Artículo octavo. — «Los condenados en la forma prevista en el artículo anterior, además de las incapacidades a que alude el artículo 108 de la citada ley 55/68, de 27 de julio, quedarán inhabilitados, mientras se encuentren en situación de reserva: Primero,

(Continúa en cuarta página)

AUDIENCIA CIVIL DE S. E. EL JEFE DEL ESTADO

MADRID, 7. (Pyresa). En la mañana de hoy, en el Palacio de El Pardo, S. E. el Jefe del Estado recibió la siguiente audiencia civil:

Consejo General del Instituto Social de la Marina, presidido por don Jesús Fontán Lobe y acompañado por don Licinio de la Fuente, Ministro de Trabajo, de don José Utrera Molina, Subsecretario de dicho Departamento y de don Enrique de la Mata, Director General de la Seguridad Social. Junta de Gobierno del Colegio Oficial de Graduados Sociales de Castilla, presidida por don Alberto Epondaburu Poy y acompañada de don Licinio de la Fuente, Ministro de Trabajo y de don Efraim Borrajo Dacruz, Director General de Promoción Social.

Comisión Permanente del Sindicato Nacional de Enseñanza, presidida por don Lucas Eslizabarriena y acompañada de don Enrique García Ramal, Ministro de Relaciones Sindicales.

Comisión Permanente de la Asociación Española de Mujeres Empresarias, presidida por doña Pilar Díaz-Plaja-Contestí y acompañada de don Enrique García Ramal, Ministro de Relaciones Sindicales.

Comisión de Sociedad Española de Medicina Intensiva y Unidades Coronarias, presidida por el Doctor don Guillermo Schoen-derff.

Comité Ejecutivo de la Feria de Cerámica y Vidrio de Valencia presidido por don Carlos Escan-

dell Cortés y acompañado de don Carlos Díaz-Monís y Pinzón, Comisario General de Ferias.

Señor Aquiles Lanzas, Director de Planificación y Desarrollo Económico de Uruguay, acompañado de don Laureano López Rodó, Ministro y Comisario del Plan de Desarrollo Económico y Social y del Dr Luis María de Posadas Montero, Embajador de dicho país en Madrid.

Don José Sebastián de Erice, Embajador de España en Buenos Aires.

Don José Antonio Jiménez Arnan, Embajador de España en Lisboa.

Don Antonio Cacho-Zabaiza, Embajador de España.

Don Fernando de Liñam y Zofio, Director General de Política Interior y Asistencia Social y Procurador en Cortes.

Don Torcuato Luca de Tena, Consejero Nacional del Movimiento y Director del diario "ABC".

Señora Beatrice de Caravaglio, Catedrática de Lengua española, acompañada de su hermano el Profesor Vittorio Amadeo Caravaglio, periodista y presidente de la Unión de la Prensa Turística Italiana.

Don Enrique Pérez Comendador, Director de la Academia Española de Bellas Artes de Roma, acompañado de su esposa doña Magdalena Leroux.

Don Joaquín Gutiérrez Cano, Presidente de Tecniberia.

Don Alvaro Rengifo Calderón, ex-Director General de Expor-tación.

EL PRINCIPE DE ESPAÑA CLAUSURO EL VII CICLO ACADÉMICO DEL CESEDEN

EL DIRECTOR DEL CENTRO TENIENTE GENERAL D. MARIANO CUADRA MEDINA, PRONUNCIÓ LA DISERTACION FINAL

MADRID, 7. (Pyresa). — El Príncipe de España don Juan Carlos de Borbón y Borbón ha presidido la clausura del VII ciclo académico del CESEDEN (Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional), celebrado en la mañana de

hoy. Acompañaban al Príncipe el Vicepresidente del Gobierno Almirante don Luis Carrero Blanco; Presidente de las Cortes Españolas y Consejo del Reino don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, y los Mi-

nistros de Justicia, Ejército, Aire, Gobernación, Obras Públicas, Comercio e Información y Turismo, así como el Jefe del Alto Estado Mayor.

Pronunció la disertación final del curso el Director del centro Teniente General don Mariano Cuadra Medina en la que recordó al Capitán General Alonso Vega y agradeció la asistencia del Príncipe. El Teniente General Cuadra Medina expuso las actividades desarrolladas por el centro basadas principalmente en la redacción de un proyecto de doctrina de acción unificada de los ejércitos, y análisis de la situación político-militar de Europa, resaltando la importancia del ingreso de Gran Bretaña en el Mercado Común. Para él la incorporación de otras naciones a la Comunidad Europea ha de provocar que los Estados de dicha área se transformen en una superpotencia económica que habrá de procurarse el adecuado sistema de disuasión con el que podrá hacer respetar su voz entre los que dirigen el mundo.

Respecto al ciclo sobre «guerra subversiva» que se tiene previsto para el curso 1971-72 el conferenciante afirmó que este tipo de conflicto es muy difícil que se pueda producir en nuestro país, dada la floreciente situación económica que hemos alcanzado y que en los próximos años aumentará aún más. «Pero en la eventualidad de que por medio de ayuda exterior —dijo— la subversión puede llegar a poner en peligro la integridad nacional, las fuerzas armadas intervendrían empleando cuantos medios fueran necesarios para sofocarla».

El Teniente General Cuadra señaló más adelante que la defensa nacional es responsabilidad que alcanza a todos los españoles y que los cuadros profesionales de sus fuerzas armadas que se nutren con gentes de todos los rincones de España y de diversos estratos sociales así como que conscientes de su misión y responsabilidad no están vinculados a ninguna ideología política.

Por último afirmó que el país debe tener mejor conocimiento de lo que son sus fuerzas armadas para que se produzca una entrañable unión entre ellas y el pueblo, ya que siempre han dado ejemplo de abnegación, sacrificio y desinterés, sin tener otra ambición que la de servir con lealtad a su Patria y no aspirar a mejor recompensa que la de merecer el afecto y respeto de todos los españoles.

Finalizada la lección de clausura se entregaron los diplomas correspondientes de los diferentes cursos de este VII Ciclo a todos los militares y civiles que asistieron a los mismos.

Por último se impusieron diversas condecoraciones a los profesores, colaboradores y personal del CESEDEN, tras de lo cual el Príncipe de España declaró clausurado el acto.

CIENTOS MILLONES DE PESETAS SERA EL COSTE DE LA IV PLANTA SIDERURGICA, DE SAGUNTO

ALTOS HORNOS DE VIZCAYA, INTERESADOS EN SU CONSTRUCCION

VALENCIA, 7. (Pyresa). — «El coste de la construcción de la IV Planta Siderúrgica Integral de Sagunto ascenderá a cien millones de pesetas», declaró ayer don Juan M. Villar Mir, Presidente ejecutivo de Altos Hornos de Vizcaya, al dar a conocer a la prensa el proyecto con el que esta empresa puede participar en la construcción de la planta.

Altos Hornos de Vizcaya, dijo el señor Villar Mir, sólo piensa participar en el concurso convocado por el Estado, en lo que puede ser la mayor inversión industrial española de todos los tiempos, si los estudios que realiza desde hace un año asesorado por la U.S. Steel le demuestran la absoluta rentabilidad del proyecto.

Este proyecto que ha sido concebido dentro de las condiciones aprobadas por el Gobierno, supone alcanzar una cifra de producción de 5 a 6 millones de toneladas de acero al año en un plazo de diez años, e incluirá las variedades de bandas laminadas en caliente y en frío, y bandas con recubrimiento y tubos soldados de gran diámetro.

El capital necesario se obtendrá de la siguiente forma: el 25 por ciento inicial lo cubrirá el capital de la Sociedad adjudicataria que

según exige la convocatoria del Concurso, habrá de adoptarla forma de sociedad anónima y tener un capital escriturado de 6.000 millones de pesetas. Un segundo 25 por el obtenido por una emisión de obligaciones colocadas en el mercado español. El crédito total del Estado, que asciende al 35 por ciento corto en opinión del señor Villar Mir, y un 30 por cien, procedente de los créditos extranjeros, que permiten llegar a un 115 por ciento de la inversión total, lo que da un margen de seguridad. En ningún caso la inversión extranjera podrá pasar de un 45 por ciento.

La IV Planta Siderúrgica integral de Sagunto tendrá una superficie de 1.160 hectáreas, estará situada al lado de la factoría ya existente, y para su explotación será necesario ampliar el actual muelle a fin de que permita el atraque de barcos de más de 20 metros de calado. Constará de tres fases en su desarrollo: Una primera fase, que abarca los años 1975-76 en la que funcionará un tren de bandas en frío, con una producción de un millón de toneladas de acero al año, una segunda de 1977 a 1979, en las que se instalarán dos altos hornos que podrán producir hasta tres millones de toneladas anuales y la tercera, que contará con tres altos hornos, con capacidad de producir seis millones de toneladas de acero anuales.

LA MARINA RINDIO HOMENAJE A LA MEMORIA DEL ALMIRANTE MORENO

EN LA ISLA DE ALBORAN FUE DESCUBIERTA UNA LAPIDA

ALMERIA, 7. (Pyresa). -- Se celebró en la isla de Alborán un emotivo acto en honor y recuerdo del Almirante don Francisco Moreno Fernández, Primer Marqués de Alborán, título nobiliario que le fue concedido después de su muerte en orden a los relevantes méritos del ilustre marino, quien durante el glorioso Movimiento nacional fue Almirante de la Flota y de 1937 a 1939 Jefe de las Fuerzas de Tierra, Mar y Aire, de Bloqueo del Mediterráneo, realizando una brillante campaña, distinguida por el Caudillo con la concesión de dos medallas militares.

Para tributar este homenaje a la memoria del Almirante Moreno Fernández, salieron del puerto almeriense el porta-helicópteros «Dédalo» y la XXI escuadrilla de destructores, poniendo rumbo a Alborán. A bordo del «Dédalo» iban el Almirante Jefe de Estado Mayor de la Armada, don Enrique Barbudo Duarte, Capitán General de la zona marítima del Estrecho, don Joaquín Pery Junquera, Vicealmirante Presidente de la Comisión Organizadora de la III Semana Naval, don Eduardo Gener Cuadrado, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, señor Mena de la Cruz, Ge-

neral Gobernador Militar de la Plaza, Alcalde de la ciudad; Presidente de la Diputación, así como el actual Marqués de Alborán, Teniente Coronel de Infantería de Marina, don José Moreno Reina y otras representaciones.

A unas veinte o veinticinco millas de Alborán se comenzó el barqueo en helicópteros de los altos jefes de la Marina y autoridades almerienses, a la isla, continuando su marcha el buque hasta las proximidades de ésta. El Almirante Barbudo Duarte pasó revista al destacamento de la guarnición y seguidamente se izaron las banderas de España y Almería en mástiles preparados al efecto. A continuación se rindió cálido homenaje a la memoria del Almirante Moreno Fernández. El Almirante Barbudo Duarte pronunció unas breves palabras en las que exaltó la figura del primer Marqués de Alborán, y a continuación descubrió una lápida conmemorativa. Posteriormente efectuó una rápida visita de inspección a las instalaciones existentes en la isla, volviendo las mencionadas personalidades al «Dédalo» para regresar a Almería, donde llegaron poco después de las cuatro de la tarde.

NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

LONDRES

EL LIBRO BLANCO SOBRE EL INGRESO DE GRAN BRETAÑA EN LA COMUNIDAD EUROPEA

ES UNA OBRA MAESTRA DE PROPAGANDA

LONDRES, 7. (Del corresponsal de Pyresa, MANUEL ADRIÓ). Según el Libro Blanco publicado esta tarde por el Gobierno británico, a Inglaterra se le presenta una doble oportunidad en este momento histórico: O unirse al Mercado Común y tener la oportunidad de prosperar, o permanecer aislada de Europa y prepararse para caer en el abismo.

Así, como un «Europa o el diluvio», ha puesto Edward Heath en las manos de los miembros del Parlamento y el alcance del pueblo el documento más esperado de los últimos años en el que el Gobierno explica extensa y concienzudamente todos los puntos en que han consistido las negociaciones de Luxemburgo y Bruselas para abrir a Gran Bretaña la puerta de la Comunidad Económica Europea. Ahora le corresponde al Parlamento (en definitiva, al país) aceptar la invitación de los seis miembros del club o quedarse fuera.

«Si no ingresamos, significaría que en una generación habríamos renunciado a un Imperio y a la Europa del futuro. Nadie puede prever las consecuencias de rechazar la posibilidad que se nos ofrece, pero se puede adelantar que nos afectaría tanto, o más, que aceptarla», dice el Libro Blanco, que para muchos no dejará de ser un compendio de señales de peligro que anuncian la catástrofe en el caso de que la Cámara de los Comunes vote contra la incorporación.

En respuesta a los que consideran que, una vez dentro de la Comunidad, Inglaterra perdería su soberanía, el Libro Blanco dice que no hay motivos para preocuparse, puesto que Francia y Holanda no son ahora menos de lo que eran antes.

OPTIMISMO A ULTRANZA

En lo que se refiere al precio de los alimentos —otro de los temas que más preocupan— el libro dice que se calcula que subirán a razón de dos peniques y medio por libra al año durante los seis primeros, mientras que el coste general de la vida aumentará en medio penique por libra anualmente. Puesto en otras palabras, esto significa que las amas de casa verán aumentada la cuenta de la bolsa de compra en quince libras al año, en el supuesto de que ahora gasten diez a la semana.

Pero —según el Gobierno— todas estas pérdidas insignificantes quedarán compensadas con las ventajas que se ofrecen para la industria. Hay que tener presente —dice el libro— que nuestro mercado interior es de 55 millones de personas y que entonces será de 290 millones. Llevado de su optimismo, el Gobierno no concede gran importancia a la elevada contribución que debe hacer Inglaterra al Banco de Inversión Europeo y a la Comunidad del Carbón y del Acero, puesto que la mayor parte de ese dinero permanecerá en el país. «Por otro lado —se dice— se nos ofrece la posibilidad de tener acceso a los 90 millones de libras del Fondo de Reserva de la Comunidad».

Como se ve, para el Gobierno todo son ventajas en la nueva etapa que se abriría ante la Gran Bretaña el primero de enero de 1973 si el Parlamento aprueba, como se da por descontado, los términos del acuerdo alcanzado en Luxemburgo el pasado mes de junio y al que los laboristas todavía no se han adherido, a pesar de que fueron ellos los que firmaron la solicitud de ingreso. Quizás el Libro Blanco, una obra maestra de propaganda, ayude a despejar las dudas que tienen los antimercedistas.

ESTOCOLMO

Ante el nuevo «asalto» de las conversaciones S.A.L.T. en Helsinki

RUSIA ADVIERTE QUE NO TOLERARÁ NEGOCIACIONES DESDE UNA POSICIÓN DE FUERZA

ESTOCOLMO, 7. (Del corresponsal de Pyresa, Modesto de la Iglesia). — Llegó a Helsinki la delegación norteamericana que participará en esta nueva edición de las conversaciones S.A.L.T. A su llegada a la capital finlandesa, el jefe de la misma, Embajador Gerard Smith, afirmó que los Estados Unidos vienen a este encuentro con plenitud de esperanzas en cuanto a una intensificación de contactos que pudiera conducir a un concreto acuerdo sobre limitación de armamentos estratégicos. Hoy, miércoles, se incorporó la delegación soviética, a cuyo frente figura el Viceministro de Asuntos Exteriores, Vladimir Semionov. Saliendo al paso de las especulaciones en el sentido de que esta nueva tanda de negociaciones apuntaría a una feliz y pronta solución, los observadores extranjeros concuerdan en la creencia de que una reunión de alto nivel este-oeste dista mucho de llegar a realizarse en un futuro próximo.

YA HAY «METAS» EN EL DESARME

Las conversaciones S.A.L.T. dieron comienzo en Helsinki en el otoño de 1969. Esta será, pues, la quinta ronda. Tras su iniciación en la capital finlandesa, su escenario, se trasladó a Viena y, desde entonces, el lugar de celebración ha variado de forma intermitente entre ambos lugares. En un total de nueve meses, los negociadores han concretado el tema a discutir; saben, al menos, sobre qué deberán tratar sus futuras deliberaciones, y esta vez, en Helsinki, entrarán de lleno en la sensible materia de las limitaciones estratégicas. El ritmo de las pasadas conversaciones ha ido acelerándose de forma sorprendente, algo que ya indica mucho acerca de los resultados conseguidos hasta el momento. La opinión general es la de que una corta reunión en Helsinki, seguida de otra ronda otoñal en la capital austriaca, apuntaría hacia un rotundo fracaso. Por el contrario, si las sesiones que ahora se inician fuera de larga duración, el hecho sería prueba irrefutable de que rusos y americanos empiezan a perfilar la idea de un acuerdo.

En muy pocas palabras, lo que en el marco de las S.A.L.T. se discute es la forma de reducir las descomunales reservas de armamentos estratégicos del modo más barato y sin que nadie adquiera una posición preponderante sobre el vecino. Un convenio bipartito se ve, sin embargo, dificultado por la poca confianza que ambos interlocutores muestran entre sí. Valga, como ejemplo, la circunstancia de que ambos países continúan incrementando sus respectivos arsenales, mientras discuten tranquilamente la forma de limitarlos.

Comienza ahora el quinto «round». Anticipándose a éste, los rusos ya han propuesto una reunión de los cinco miembros del Club: Estados Unidos, Rusia, Inglaterra, Francia, y China Popular. Los norteamericanos opinan que esta salida soviética no afecta para nada al desarrollo de las S.A.L.T., por cuanto que, a fin de cuentas, en ellas se ha llegado a ciertas metas concretas mientras que el proyecto de reunión de las cinco potencias, por el momento, no es sino proyecto. ADVERTENCIA SOVIÉTICA

MOSCU, 7. (Efe). — Una terminante advertencia contra todo intento de negociar desde una posición de fuerza en la continuación de las conversaciones (S.A.L.T.), sobre la limitación del armamento estratégico que se abren mañana de nuevo en Helsinki, contiene el «Pravda» de hoy.

El órgano central soviético acusa a ciertos círculos militares de los Estados Unidos de seguir adelante con la carrera de armamentos paralelamente a las conversaciones de Viena y Helsinki, maniobra que consideran la mejor garantía de éxito para las posiciones de los Estados Unidos en las negociaciones.

En el comentario sobre la continuación, mañana día 8, de las S.A.L.T. en Helsinki, titulado «Sobre algunos resultados y perspectivas de las negociaciones soviético-norteamericanas sobre la limitación de los armamentos estratégicos», «Pravda» reitera que la Unión Soviética continúa fiel al acuerdo de negociar, no solo sobre armas defensivas, sino también ofensivas, de carácter estratégico, y que la decisión de concluir un acuerdo sobre los sistemas de defensa anticohete es importante y hasta de primera importancia.

El comentario soviético concluye insistiendo de nuevo en que nuevos progresos dependen de la condición previa planteada repetidas veces por la URSS: El mantenimiento incondicional del principio de Seguridad igual de los Estados y la renuncia a todo intento de obtener ventajas unilaterales a costa de la otra parte.

GINEBRA

UN CABALLISTA DEL SIGLO XX

HABA EL VIAJE LONDRES-MOSCU

GINEBRA, 7. (De la corresponsal de Pyresa, Aurora Alvarez). — Tiene 24 años y es un cantante de folk-songs muy conocido en Estados Unidos. Si embargo la invitación que Thomas Flanders dirigió a la prensa de Ginebra no estaba motivada en razones profesionales ni publicitarias, el joven americano quería únicamente anunciar al mundo entero el «debut» oficial de una campaña en pro de la pureza del medio ambiente, de la cual será el protagonista... Con su caballo. En efecto, dentro de un mes saldrá de Londres, caballero sobre su rocinante, para una gran vuelta a las principales capitales europeas, seguirá primero el litoral del Mar del Norte, hasta Copenhague, luego visitará las otras capitales nórdicas y, una vez llegado a Helsinki, intentará obtener visado para la URSS. Si se lo conceden, pasará, usando siempre el mismo medio de transporte, por Moscú, vía Leningrado; Polonia, después de la Unión Soviética. Luego, Praga, Viena, Belgrado y Atenas y otra vez hacia el oeste: Roma, Mónaco, Madrid, Lisboa, París, en viaje de cerca de un año y medio: Pero ¿porqué a caballo?

«Voy a emprender este viaje —nos dice Thomas Flanders— porque quiero que la gente reflexione sobre las consecuencias de la contaminación para el mundo de mañana, para el mundo de nuestros hijos. No debemos dejarles un medio ambiente en peores condiciones del que tenemos actualmente. En el centro de mis preocupaciones están los niños y su porvenir, he escogido como medio de transporte el caballo, mi buen caballo «Christmas», que recibe estas semanas un entrenamiento especial en Londres. Esto no significa que sea un fanático de los coches, sino que de esa manera veré a más gente y tendré la oportunidad de comprender mejor los países que visite. Para la gran gira que estoy a punto de empezar he abandonado todo, y, en primer lugar, mi carrera, un período de un año y medio como mínimo. Vendí la mitad de mis derechos de autor para costear los gastos. Llevaré un equipaje muy ligero y una guitarra... ¿piensas cantar?»

«Si me lo piden, sí, pero este viaje lo hago como individuo sensibilizado por el problema de la contaminación y con la firme intención de comunicar mi inquietud a todos los que acudan a mí. El representante permanente de la Santa Sede en la ONU me han manifestado la simpatía que siente Pablo VI hacia la empresa. La misma comprensión encontré en los medios de la UNICEF. Es un buen presagio».

«¿Estarás en Estocolmo para la conferencia de las Naciones Unidas sobre el medio ambiente?»

«No creo, pero mi viaje contribuirá a una toma de conciencia del público y, si es posible, de los gobiernos. Esto se podrá verificar el 1 de enero del año próximo, puesto que he lanzado la idea de una noche mundial a la luz de las candelas en la que deberían participar todos los niños en cualquier país. Esta celebración tendrá un alto valor simbólico e iría emparejada con la del día mundial de la paz».

Buen viaje Thomas Flanders.

EN UN 80 POR 100

AUMENTARON LOS GASTOS DE LOS TURISTAS ALEMANES EN ESPAÑA

EN EL PRIMER CUATRIMESTRE DEL PRESENTE AÑO

BONN, 7. (Pyresa). — Los ciudadanos de Alemania Federal han gastado en España como turistas durante el primer cuatrimestre de 1971, ciento ochenta marcos por cada cien y nel mismo período del año anterior. Es decir, los gastos de los alemanes en España han crecido en un ochenta por ciento durante los cuatro primeros meses de este año, informa el diario «Die Welt» de Hamburgo.

Por debajo de este índice están los correspondientes a los países del Mercado Común (19,7 por ciento). De éstos, Italia «favorita hasta ahora», subraya el periódico alemán alcanzó un incremento del 8,3 por ciento (doscientos cincuenta millones de marcos en cifras absolutas); Francia experimentó un descenso del dos por ciento; y el resto de los países comunitarios se mantuvieron prácticamente estables. De los integrantes de la EFTA, suiza experimentó un crecimiento del 36 por ciento; Austria de un 20; y el resto se mantuvo igual. Yugoslavia por su parte, incrementó sus ingresos de la ciudad procedencia en un 37 por ciento.

BONN

VIAJE DE SCHEEL A TEL-AVIV

ESCEPTICISMO EN LA CAPITAL ISRAELI, ANTE EL RESULTADO DE LA VISITA

BONN, 7. (Del corresponsal de Pyresa, CESAR SANTOS). — El Ministro federal de Asuntos Exteriores, Walter Scheel, ha salido para Tel Aviv. Scheel declaró que su viaje oficial de cuatro días a Israel no tiene por objeto tratar solamente cuestiones de carácter bilateral, sino también conocer la actitud de Israel frente a la situación internacional y, especialmente, frente al conflicto del Oriente Medio. Concretamente, desea saber Bonn como entiende Tel Aviv una solución del conflicto árabe-israelita.

Scheel es el primer Ministro alemán de Asuntos Exteriores que visita Israel. Al Ministro germano le espera en Israel una buena dosis de reserva y escepticismo. Certo que, por parte oficial, tanto en Israel como en la República Federal se trata de restar importancia a los temores despertados en Tel Aviv por el acercamiento de Bonn a la Unión Soviética. La prensa israelita, sin embargo, es bastante elocuente y no oculta que, precisamente Scheel, es uno de los paladines de la política aperturista alemana hacia Moscú y que Moscú parece decidido aliado de Egipto. Se quera o no, el entendimiento Bonn-Moscú ha ensombrecido, fundada o infundadamente, las relaciones entre la República Federal e Israel, diáfanos desde 1965, año en que Bonn y Tel Aviv acordaron el intercambio de Embajadores.

¿QUE ESPERA ISRAEL DE BONN?

A Scheel no le espera un trabajo fácil en Tel Aviv. El jefe de la diplomacia de Bonn tendrá que satisfacer la curiosidad de sus anfitriones en algunos puntos concretos. En primer lugar, Israel espera que Scheel exponga con toda claridad cual es la actitud del Gobierno socialdemócrata liberal respecto al «carácter especial» de las relaciones germano-israelitas. Después desea saber cuáles son los planes de Bonn en su política de apertura al Este y para cuándo en qué condiciones prevé el Gobierno federal el restablecimiento de relaciones diplomáticas con los Estados árabes.

La verdad es que Tel Aviv parece estar decepcionado por la política del Gobierno Brandt-Scheel. Israel observa con mucho mayor escepticismo que Bonn la política de distensión de la Unión Soviética y, en su opinión, en tanto los soviets sigan reforzando militarmente

los Estados árabes, no cabe esperar gran cosa de las promesas soviéticas. El hecho de que Bonn se esfuerce en un entendimiento con Moscú es para Israel un motivo de desconfianza. Por añadidura, el documento de los países de la Comunidad Económica Europea sobre el conflicto de Oriente Medio acabó de indignar a Tel Aviv, y Scheel, en sus cambios de impresiones con su colega israelí, Eban, y con la señora Meir, tendrá que dar algunas explicaciones en torno a dicho documento, que, en opinión de Israel, lleva el sello de la actitud francesa en el conflicto entre árabes y judíos y ha sido dictado por intereses comerciales más que por un verdadero amor a la paz. Que Bonn haya podido identificarse con estos intereses es precisamente lo que ha acabado por inducir a Israel a suponer un cambio de postura del Gobierno federal en la cuestión del Oriente Medio.

FRONTON BALEAR

Hoy jueves 10 noche

VELADA HOMENAJE A TITOY

BOXEO, LUCHA y KARATE, etc. etc.

Todo el deporte en homenaje a TITOY

OCASION

Pago de 5.000 a 50.000 pesetas

por estuches de duelo y pistolas antiguas.

Compro muebles antiguos de estilo, cuadros

antiguos y de finales de siglo, relojes antiguos

objetos de plata, lámparas antiguas, figuras de

bronce, madera o mármol, cerámica antigua,

porcelanas y monedas antiguas

SR. FERNANDEZ

HOTEL JAIME I

Teléfono 230643

Lea «BALEARES»

PROYECTO DE LEY DE FINCAS MEJORABLES SE INICIO LA DISCUSION DEL ARTICULADO

Madrid, 7. (Pyresa). — Con la discusión del artículo primero del Proyecto de Ley de Comarcas y Fincas Mejorables inició sus trabajos, a las diez de la mañana, la Comisión de Agricultura de las Cortes, que preside don Emilio Lamo de Espinosa.

En el artículo inicial del citado Proyecto de Ley se determina que el suelo rústico está subordinado a las necesidades de la colectividad nacional y al bien común, y deberá utilizarse en correspondencia a su naturaleza y al mejor servicio de la colectividad.

Con objeto de introducir algunas precisiones de tipo gramatical o para esclarecer el texto, intervinieron los señores Robina Domínguez, Fernández de la Vega, Bohórquez y Mora Figueroa, y la señora Del Prado.

En cambio, otros cinco procuradores —los señores Viola, Cabello de Alba, Angulo Montes, Fernández Fontecha y Esperabe de Arteaga— solicitaron que se les facilitase certificación de las respectivas comunicaciones respecto a la no admisión a trámite de sus enmiendas, en virtud del artículo 60 del actual Reglamento de las Cortes. El señor Lamo de Espinosa manifestó que se solicitarían a través de la Presidencia de la Cámara.

La sesión, tanto por la mañana como en la tarde, estuvo dedicada preferentemente a las propuestas de numerosos procuradores tendientes a la promoción del trabajador agrícola y a asegurar el mejor rendimiento de las explotaciones agrarias.

Sus redacciones son las siguientes:

«Artículo primero.

1. El suelo rústico deberá utilizarse en la forma que mejor correspondiera a su naturaleza, con subordinación a las necesidades de la comunidad nacional.

2. No serán de aplicación los preceptos de esta Ley a las zonas de suelo urbano o de reserva urbana, ni afectarán a las limitaciones urbanísticas establecidas por Ley.

Artículo segundo. — El cumplimiento de la función social de la propiedad de las fincas rústicas, cualquiera que sea la naturaleza, pública o privada, de su titular obliga:

a) A que la explotación de la tierra se realice con criterios técnicos económicos apropiados, según su destino agrario más idóneo, o utilizada para otros fines sin perjuicio de la debida rentabilidad, en su caso, para el particular, y atendido en todo caso el interés nacional.

b) A que en las fincas de aprovechamiento agrario se realicen las transformaciones y mejoras necesarias para conseguir la más adecuada explotación de los recursos naturales disponibles, de acuerdo con la nueva técnica existente y siempre, que las inversiones sean rentables desde el punto de vista económico social.

c) A que en la empresa agraria se preste el trabajo en condiciones adecuadas y dignas y a que se efectúen, bien directamente o en colaboración con la administración, las inversiones necesarias de carácter social que sean proporcionadas a la dimensión e importancia de la empresa, teniendo en cuenta la rentabilidad de

esta para la promoción de los trabajadores.

En el supuesto de dominio dividido o existencia de derechos reales de disfrute sobre cosa ajena o personales que incidán sobre la explotación de las fincas, los preceptos de esta Ley afectarán a todos los titulares concurrentes o sucesivos, según la respectiva naturaleza de los derechos que ostenten, de acuerdo con la legislación civil.

Las deliberaciones de la Comisión de Agricultura en torno al Proyecto de Ley de comarcas y fincas mejorables continuarán mañana, a las diez horas.

JULIE NIXON RECIBIDA POR EL PRINCIPE DE ESPAÑA

MADRID, 7. (Pyresa). El Príncipe de España ha recibido en su residencia del Palacio de la Zarzuela, entre otras audiencias, a una comisión de autoridades de Burgos presidida por el Gobernador Civil de la provincia y por el General Daida. Dicha comisión le ha hecho entrega del nombramiento de Vicepresidente de la conmemoración del milenario del Conde Fernán González. Igualmente recibió a una Comisión de la Asociación Española de Mujeres Empresarias.

Los Príncipes de España recibieron a primera hora de la tarde a Julie de Eisenhower Nixon, hija del Presidente de los Estados Unidos.

LAS VEINTE CANCIONES SELECCIONADAS PARA EL FESTIVAL DE BENIDORM

TODO A PUNTO PARA QUE SE LEVANTE EL TELON

BENIDORM, 7. (Pyresa). — Todo está a punto en Benidorm. El decano de los festivales de la canción ligera va a levantar el telón de su treceava edición. Desde «Un telegrama» a cualquiera de las veinte canciones seleccionadas este año. Benidorm y su festival han sido protagonistas y testigos de muchas cosas. Jóvenes con aspiraciones y ganas de triunfar se hicieron famosos en Benidorm. Raphael y Julio Iglesias son los ejemplos más significativos. Los dos han representado a España en el Festival de Eurovisión que, hoy por hoy, es el festival que da el espaldarazo a países, autores e intérpretes en la música ligera. España, mayor de edad en esas lides, ha demostrado que con una música melódica desenfadada o alegre puede estar en los primeros puestos de los «hits parades» importantes. Y todo ello gracias al Festival de Benidorm pionero en la materia, que nació hace trece años gracias a la iniciativa de la Red de Emisoras del Movimiento.

CANCIONES

Más de cien canciones se han presentado este año al festival decano. Pero solamente veinte han sido seleccionadas para ser interpretadas las noches del ocho y nueve de julio. El día diez se oírán de nuevo las cinco mejores canciones de cada una de las noches anteriores. Y para una de ellas será la popularidad y las doscientas cincuenta mil pesetas del premio.

Los títulos de las canciones —por orden alfabético— y sus intérpretes, son estos:

- «Amores sin final», Mary Cruz y Alberto
- «Camino del amor», Adriángela y Alberto
- «Como al álamo al camino», Herve Villar y Kay Cauton
- «Con esta canción», Núcleos y Marta Bayzan
- «Deo gracias», Chucho Nessi y Luciana Wolf
- «En todo está Dios», Oscar Martin y Wamani
- «Mia», Max y Grazalema
- «Mi última carta», Rosalía y Javier Medina
- «Mi rincón», Ely y Roxana
- «Ni siquiera una lágrima», Lorenzo Valverde
- «Pan y vino», María Brull y Mario Simón
- «Poeta de antaño», Gloria y Eduardo Rodrigo
- «¿Qué diré?», Santy y Tino Frontera
- «Sólo una vez», Conexión y María
- «Sonar, sonar», Ritual y Nueva Gente
- «Tarde dorada», Santy y Victoria María
- «Un hombre más», Juan Manuel y Manuel Salguero
- «Una voz en la noche», Sonia y Casimir
- «Volveré mañana», Antonio y Mónica
- «Yo no se porqué», Gloria y José María.

UN MONUMENTO A JOSE ANTONIO EN MADRID

EL CONSEJO DEL MOVIMIENTO DE LA CAPITAL REALIZARA LAS ACCIONES NECESARIAS

MADRID, 7. (Pyresa). — La Permanente del Consejo Provincial del Movimiento de Madrid reunida en sesión ordinaria bajo la presidencia del Jefe Provincial, don Jesús López Cancio acordó la creación de una Junta encargada de estudiar las acciones conducentes a la creación de un monumento a José Antonio Primo de Rivera, en Madrid.

Asimismo el Jefe Provincial dio cuenta a la Comisión Permanente de la sustitución del busto de José Antonio del poblado mínimo de Vallecas, por un monolito conmemorativo que hecho a expensas de la Jefatura Provincial será colocada en fecha próxima. Este monolito labrado en granito llevará un medallón de bronce con la efigie del fundador grabada por el escultor Carlos Ferreira.

También en el curso de la sesión se informó de la constitución y funcionamiento de las Comisiones del Pleno encargadas del estudio de diversos asuntos. El Jefe del Departamento de Política Local informó sobre la celebración de varias jornadas de orientación política para Consejeros Locales y Concejales, a las que han asistido un total de 1.525 miembros de las Corporaciones madrileñas.

En el curso de la reunión se aprobó el programa básico de una cátedra política que funcionará con el nombre de «Alcalá» y la constitución de un Patronato de publicaciones periódicas. Se acordó finalmente convocar una samblea plenaria de dirigen-

tes para finales del próximo mes de septiembre.

QUEDO DICTAMINADO EL PROYECTO DE LEY DE OBJETORES DE CONCIENCIA

(Viene de la segunda página) para ejercer la enseñanza pública o privada, Segundo, para poseer o llevar armas de fuego de cualquier tipo o licencia de caza, ni tomar parte, cualquiera que sea su título, en la fabricación, preparación o comercio de armas, ni en la fabricación y comercio de municiones, y, tercero, para para ostentar toda clase de honores.

Los que se acojan a los derechos establecidos en esta ley y hayan prestado el servicio en régimen especial, quedarán inhabilitados, hasta su licencia absoluta, en los términos señalados en los números segundo y tercero del párrafo anterior.

A continuación el señor Hertog propuso la adición de un nuevo párrafo en el que se recoge la posibilidad de que se concedan facultades a los Consejos de Guerra para que puedan decidir en aquellos casos en que concurren otras motivaciones de objeción de conciencia. A esta propuesta se adhirieron los señores García Bravo y Merino García y se opusieron, entre otros, los señores Menéndez Navarro y Sánchez Guerra.

La propuesta del señor Hertog fue rechazada por cuatro votos a favor y quince en contra.

Los artículos noveno y décimo fueron aprobados con el voto en contra del señor Merino al último de los preceptos citados.

Sus respectivas redacciones son las siguientes:

Artículo noveno. — «Quienes prestando servicio en régimen especial al amparo de la presente ley deseen acogerse al militar ordinario, podrán solicitarlo del Ministerio del Ejército respectivo, que dictará la resolución que al efecto proceda. El tiempo del servicio prestado le será computado en su mitad para completar el servicio en filas equivalente a los de su reemplazo, si bien en todo caso deberán cumplir el tiempo mínimo para completar su instrucción. Las incapacidades a que se refiere el artículo octavo quedarán en este caso canceladas».

Artículo décimo. — «Las cuestiones que se susciten con motivo de la aplicación de esta ley y de las normas derivadas de la misma no darán lugar a recurso alguno fuera de los en ella previstos incluido el contencioso administrativo».

Las tres disposiciones finales ligeramente modificadas, fueron aprobadas por unanimidad. Su texto es el siguiente: «Disposiciones finales y transitorias.»

1) La presente ley entrará en

vigor el mismo día de su publicación en el «Boletín Oficial del Estado».

2) El Gobierno, en el plazo de cuatro meses, dictará las normas reglamentarias para el cumplimiento de la presente ley y determinará las unidades y cometidos asignados al régimen especial que se establece.

3) Quedan derogadas cuantas disposiciones se opongan a lo dispuesto en la presente Ley, en los casos en la misma contemplados». La disposición transitoria primera quedó pendiente de redacción definitiva y en ella se establece que se declararán extinguidos los correctivos y penas principales y accesorias a efectos militares de unos y otras, impuestos a quienes hubiesen sido condenados por declararse opuestos a la prestación del Servicio Militar por motivos de conciencia y hubiesen cumplido tres años de privación de libertad o el período menor que les hubiese sido impuesto.

La disposición transitoria segunda fue aprobada con la siguiente redacción:

«En los procedimientos judiciales en que no haya recaído aún sentencia o resolución firme y se persigan delitos o faltas de desobediencia o de incumplimiento de órdenes derivadas de la condición de objetores de conciencia en materia religiosa el Juez Instructor requerirá al encartado para hacerle saber las disposiciones de la presente ley a fin de que pueda manifestar en su caso si desea o no prestar el servicio en el régimen especial contemplado en esta ley. En caso afirmativo, el procedimiento se declara concluso y los interesados pasarán a prestar dicho servicio en el que les será de abono el tiempo que hubieren permanecido privados de la libertad con la limitación mínima a que alude el artículo noveno para perfeccionar el período de instrucción.

En caso de respuesta negativa o si el interesado no llenase los requisitos exigidos, continuará el procedimiento ajustándose en lo que fuera procedente a lo prevenido en esta ley».

Dictaminado el proyecto de ley se acordó modificar el enunciado del mismo al haber quedado dictaminado en forma de Ley articulada y no como Ley de Bases, como en el proyecto del Gobierno figuraba.

Por último, el señor Valero Bermejo, propuso a la consideración de la Comisión la aprobación de una moción al Gobierno, según la cual se solicitaba de éste que se abra una información por el Ministerio de Justicia, de la que se dará cuenta a las Cortes sobre las posibles divergencias existentes entre los estatutos de la confesión «Testigos de Jehová» y la postura de alguno de sus miembros. La moción fue aprobada.

EL TIEMPO

CONTINUARAN AUMENTANDO LAS TEMPERATURAS

MADRID, 7. (Pyresa). — Los mapas del tiempo para mañana continúan ofreciendo pocos cambios. El centro del anticiclón estará situado sobre el Mar del Norte, extendiéndose las altas presiones hacia el sur hasta cubrir el Mediterráneo occidental. En España los vientos soplarán del segundo cuadrante secos y calientes y las temperaturas continuarán en aumento. Esta situación, sin embargo, con entrada de viento muy caliente en los niveles bajos es posible que haga que se formen algunas nubes de desarrollo vertical en sistema Central, puntos dispersos del Duero y Ebro, Extremadura y Andalucía occidental, así como la región del Estrecho, aunque aquí a causa del viento de levante. De todos modos el predominio será de buen tiempo despejado. Salvo estas nubes de carácter local y las temperaturas seguirán subiendo.

TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

	Mínima	Máxima		Mínima	Máxima
Oslo	15	29	Copenhague	15	24
Estocolmo	10	28	París	15	23
Londres	14	26	Berlín	14	26
Amsterdan	13	24	Hamburgo	11	26
Berna	12	25	Bonn	13	28
Bruselas	14	26	PALMA	15	31

FUNERALES POR EL ALMA DE ALONSO VEGA

ASISTIO DOÑA CARMEN POLO DE FRANCO Y EL GOBIERNO

MADRID, 7. (Pyresa). — A primera hora de esta tarde se han celebrado en la basílica de San Francisco El Grande los funerales por el Capitán General don Camilo Alonso Vega, recientemente fallecido.

La esposa del Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, llegó acompañada de la esposa del Ministro del Ejército, siendo cumplimentada al descender del coche por el Vicepresidente del Gobierno, Almirante Luis Carrero Blanco y por el Rector de la Basílica y superior de la Comunidad de franciscanos, Fray Gaspar Calvo, que le ofreció el agua bendita y le dio a besar el Lignum Crucis, junto con el Vicario General Castrense, Fray José López Ortiz y miembros del Gobierno.

Un túmulo cubierto por el paño mortuorio bordado en oro y cubierto por la bandera nacional y el sable y la gorra del Capitán General extinto se levantaba en el centro del crucero. Al pie del presbiterio se situó el Gobierno, con el Vicepresidente Almirante Carrero Blanco en cabeza. Detrás se situaron ex-Ministros, subsecretarios y demás personalidades.

En el sit 1 de honor, frente al Gobierno y al la-

do de la epístola, presidía la representación familiar doña Ramona R. de Bustelo, viuda del Capitán General, acompañada por el Consejo del Reino, presidido por su titular, Alejandro Rodríguez de Valcárcel, Mesa de las Cortes y Consejo de Estado.

Además, estuvieron presentes, en otros lugares destacados, las autoridades militares locales, los Jefes de Estado Mayor de los tres Ejércitos, Capitán General de la Primera Región y autoridades civiles locales. Asistieron también al funeral distintas comisiones militares compuestas por Tenientes Generales, Generales de División y Brigada y Jefes y Oficiales de los distintos cuerpos y armas de la guarnición.

Ofició la misa el Vicario General Castrense, auxiliado por capellanes militares. Se interpretó, dirigida por el Padre Rial, la misa de Perosi.

Una vez concluido el funeral, el Prelado castrense rezó un responso ante el túmulo y la esposa del Jefe del Estado, el Gobierno y altas representaciones reiteraron su pésame a la viuda del finado Capitán General.

Rindió honores una compañía de Infantería del Ministerio del Ejército, con bandera y música.



DECLARACION CONJUNTA HISPANO - ECUATORIANA

Quito, 7. (Efe).—Los Ministros de Asuntos Exteriores de España y Ecuador Gregorio López Bravo y José María Ponce Yezpez, respectivamente, suscribieron hoy una declaración conjunta pocas horas antes de concluir la visita de López Bravo a este país con la que termina su segunda gira iberoamericana.

La declaración conjunta consta de ocho puntos el primero de los cuales dice "reafirma una vez más los lazos históricos y de sangre que vinculan a los dos pueblos y convienen en renovar los esfuerzos de los dos países para que sus futuras relaciones atiendan en forma práctica las necesidades de desarrollo socio-económico de sus pueblos".

Acuerdo de principio sobre los recursos del mar

LOPEZ BRAVO INICIARA HOY SU REGRESO A ESPAÑA

Entre los puntos comunes de la declaración se decide también concertar la acción de los dos países para el logro de la paz mundial y de una más intensa cooperación internacional y están de acuerdo en la importancia que los recursos del mar suponen para el desarrollo de sus respectivos pueblos.

Los Ministros López Bravo y Ponce Yezpez expresaron también su acuerdo en la necesidad de intensificar y nivelar el intercambio comercial entre los dos países al mismo tiempo que anunciaron la firma de tres convenios sobre cooperación técnica, cooperación

en materia de turismo y un protocolo de aplicación al convenio cultural vigente.

El Ministro de Relaciones Exteriores de Ecuador José María Ponce Yezpez fue invitado hoy por el Ministro español a visitar España en fecha aún no determinada.

La invitación fue formulada por el Ministro López Bravo durante la firma de la declaración conjunta efectuada esta tarde en esta capital.

La visita del Ministro español López Bravo, concluirá mañana cuando en las primeras horas de

la mañana inicie el viaje de regreso a España.

CONFERENCIA DE PRENSA CON LOPEZ BRAVO

Quito, 7. (Efe).— El Ministro español de Asuntos Exteriores Gregorio López Bravo calificó hoy de "extraordinario" el esfuerzo de los países del Grupo Andino por buscar su integración que "desprendiéndose de una mentalidad estrictamente nacional han buscado la unificación que para todos será muy útil" la declaración del Ministro español tuvo lugar en una conferencia de prensa concedida esta mañana en esta capital.

El Ministro de Asuntos Exteriores de España dijo también que la evolución de la integración subregional andina no puede ser más prometedora al mismo tiempo que tuvo frases de admiración para ella por la honestidad y decisión política para reconocer la desigualdad entre algunos países, casos concretos de Bolivia y Ecuador y concederles justas ventajas.

CABALLERO... con ATLAS BRIGITTE
...en plena forma siempre.
Edificio Renault — Telf. 211122

NIXON PREPARA UNA «GRAN OPERACION TAPON» CONTRA LA FUGA DE DOCUMENTOS

EL PRESIDENTE AUSENTE EN LOS «PAPELES McNAMARA»

Nueva York, 7. (Del correspondiente de Pyresa, Guy Bueno). — La «operación tapon» acaba de ser desencadenada por el Presidente Nixon. Su objeto es limitar radicalmente el número de personas en posesión de documentos «top secret», secretos o meramente confidenciales. Nixon confía, al parecer, en anular así, o por lo menos reducir, el peligro de nuevas «fugas» o «escapes», como el que acaba de facilitar a la opinión pública americana el doctor Ellsberg, con la colaboración de los medios de información más prestigiosos del país.

NIXON, AUSENTE EN LOS «PAPELES MACNAMARA»

En estas circunstancias, es absolutamente sorprendente comprobar que ninguno de los numerosos diarios que en días pasados divulgaron algunas de las causas que condujeron a esta nación a la guerra de Indochina, hablara del papel desempeñado por el entonces Vice-Presidente Nixon en los años cruciales de 1954, cuando el desastre francés en Dien Bien Fu y su secuela de la conferencia ginebrina indujeron a la administración Eisenhoweriana a intervenir solapadamente en el conflicto.

Es de dominio público que el actual Presidente de los Estados Unidos abogó en favor de una intervención directa americana, aunque el presidente Eisenhower no juzgó oportuno dar curso a este tipo de recomendaciones. Pero las revelaciones de estos últimos días han añadido a este

conocimiento de la historia la noticia de que a principios de los años cincuenta, la administración Eisenhoweriana decidió que, en caso de guerra con la Unión Soviética, se destruiría también a China mediante el empleo de artefactos nucleares. Esta decisión sólo fue cancelada en 1951 (revelan los «papeles McNamara»), cuando, con la llegada al poder de la administración Kennedyana, se desechó la política y estrategia de la «represalia masiva».

Nixon en la época eisenhoweriana uno de los cuatro miembros del «Consejo Nacional de Seguridad» en el que se elaboraron estas estrategias, y donde también se discutió el famoso «Plan Radford», por el que el Almirante abogaba en favor de operaciones aéreas masivas estadounidenses para aliviar la presión ejercida por el vietmin sobre las tropas francesas en el asedio de Dien Bien Fu. Hubiera sido, sin duda, interesante conocer la postura que el señor Nixon adoptó en aquella ocasión. El Departamento de Estado no ha dudado en manifestar ahora a la prensa su «apreciación» por el hecho de que un 90 por ciento de «matreal sensacional» no fue divulgado a la opinión pública.

SEÑORA... con ATLAS BRIGITTE
...aún más bella.
Edificio Renault — Telf. 211122

URGENCIA DE UNA NUEVA «CUMBRE» ARABE PARA SOLUCIONAR LA CUESTION PALESTINA

Ben Abbes ha pasado tres días en Amman

RABAT, 17. (Del correspondiente de Pyresa, José Luis Navarro). — El Doctor Yusef Ben Abbes, Ministro de Asuntos Exteriores de Jordania, acaba de efectuar una visita oficial de tres días a Ammán que ha constituido quizá el punto culminante de la gran ofensiva diplomática emprendida por Marruecos para tratar de obtener una solución justa y humana del conflicto del Oriente Medio. Es decir: una solución que no solamente borre las secuelas de la guerra con Israel, sino que elimine también las divergencias internas de los árabes, en particular las que venenan —y a veces tienen de tragedia— las relaciones entre Jordania y la resistencia palestina.

capital hachemita el doctor Ben Abbes ha sido recibido por el Rey Hussein en presencia del Príncipe heredero Hassan, del Jefe del Gobierno, Uasfi Tall, del Ministro de Asuntos Exteriores, Abdallah Salah, y del Jefe del Ejército jordano, Mariscal Habes Mayali. Las conversaciones giraron, según se indica de fuente oficiosa, en torno a la situación general en el Oriente Medio, pero, sobre todo, a la necesidad de unificar las filas y los esfuerzos árabes «para hacer frente al desafío sionista». En este último sentido, el Monarca jordano y sus colaboradores íntimos insisten en poner de manifiesto la gravedad que, a su entender, revisten las operaciones de judaización de Jerusalén, problema al que atribuyen una importancia primordial. Para el Rey Hussein, como asimismo para todos los demás Jefes de Estado amigos, la preservación del carácter árabe de la ciudad Santa debe ser lo primero.

es completa. Casi todos los Jefes de Estado han respondido afirmativamente a la convocación en Argel, y apenas quedan un par de «reticentes».

Ben Abbes se entrevistó también extensamente con su colega jordano, Abdallah Salah, quien explicó al Ministro marroquí el problema de los palestinos en forma análoga a las recientes declaraciones del Rey Hussein a la prensa de Rabat. «Palestina y Jordania —dijo— constituyen un todo indivisible. Pensar en la creación de un micro-estado palestino o de un Gobierno palestino en el exilio, como pretenden algunos, es sumamente peligroso, porque ello equivaldría a liquidar de un plumazo no solo la cuestión de la resistencia, sino la propia Jordania».

Como final de su visita, el Doctor Ben Abbes inspeccionó el campo de refugiados palestinos de Talibiah, en los suburbios del sur de Ammán, donde viven miles de familias en tiendas de campaña. El Doctor Ben Abbes les dirigió una alocución en la cual dijo que la actitud de Marruecos es idéntica a la de Jordania respecto a las tres grandes ideas maestras que inspiran la causa árabe: Cumplimiento de la resolución del Consejo de Seguridad de noviembre de 1967 sobre la evacuación israelí de los territorios ocupados; estrechamiento de las filas árabes para conseguir una paz justa y humana; liberación de Jerusalén y demás lugares santos de Palestina. Y acentuó especialmente el segundo de estos puntos, «único medio —afirmó— para la realización de nuestros objetivos».

COMPLETA UNANIMIDAD

En una entrevista particular de Ben Abbes con el Primer Ministro jordano, se abordó el tema de la «cumbre» árabe. Ambas personalidades coincidieron en estimar que se trata de una reunión verdaderamente urgente, dada la evolución actual del conflicto. El estancamiento al que ha vuelto a más alto nivel de los Soberanos y Presidentes árabes para adoptar una posición común y tomar las decisiones colectivas que se impongan. En principio, la unanimidad

GRAN BRETAÑA SANCIONARA A LOS BARCOS QUE DESCARGUEN PETROLEO EN EL MAR

LONDRES, 7. (Pyresa). — Gran Bretaña podrá tomar medidas de control sobre cualquier buque extranjero que, en caso de accidente y por la naturaleza de su cargamento, amenace con contaminar sus aguas jurisdiccionales según la nueva Ley sobre petróleo en aguas navegables, que ha entrado recientemente en vigor.

Con arreglo a dicha Ley, la multa máxima por descarga ilegal de petróleo ha pasado de 168.000 a 8.400.000 pesetas, incremento aconsejado para poner término a las continuas violaciones de las leyes precedentes contra contaminación de las aguas del mar por el petróleo.

CUANDO UD. SE DETIENE EN LA CAFETERIA DE LA ESTACION DE SERVICIO

RAFAL

(CARRETERA DE INCA)
LAS GRATAS MELODIAS QUE LE RECIBEN SON PROGRAMADAS POR MUSICA FUNCIONAL

MUZAK
MUZAK BALEARES
C/. BERENGUER DE SANT JOHAN, 19-3
TELS: 21 45 44-45

UNA EMPRESA DE SERVICIOS EJEMPLAR

Secretaría General del Movimiento

Concurso-subasta local calle Santacilia

RESOLUCION DE LA DELEGACION NACIONAL DE PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO, POR LA QUE SE ANUNCIA CONCURSO - SUBASTA PARA LA VENTA DE UN LOCAL EN PALMA DE MALLORCA.

La Delegación Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, convoca subasta para la venta de un local situado a 0,90 m. bajo el rasante de la calle de Santacilia núm. 3 bis de la ciudad de Palma de Mallorca. Este local tiene una superficie útil de 160 metros cuadrados y puede ser visitado por los interesados, solicitándolo así previamente de la Administración del Diario «BALEARES» de Palma de Mallorca, domiciliado en el Paseo de Mallorca número 29.

Las proposiciones deberán formularse, acompañadas de la correspondiente documentación, dentro del término de los 20 días naturales siguientes a la inserción de este anuncio en el Boletín Oficial del Estado o al día siguiente, si éste último fuese inhábil, debiendo hacerlo conforme al modelo que les será facilitado a los licitadores, en sobres cerrados y lacrados y en la forma y con las condiciones señaladas en el Pliego de Condiciones que regirá el presente Concurso-Subasta, acompañados del resguardo de la fianza provisional, que ascenderá al 2% del precio mínimo de licitación, pudiendo efectuarse dicha presentación de documentos, proposiciones y constitución de la fianza en el domicilio ya mencionado del Diario «BALEARES» o en la Dirección Económico-Administrativa de la Delegación Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, sita en Avda. del Generalísimo, 142, planta 8.ª, Edificio «Arriba», Madrid-16, entre las 10 a las 14 horas de los días laborables.

La apertura de sobres y adjudicación provisional, tendrá lugar a las 12 horas del quinto día hábil siguiente al de la conclusión del plazo de presentación de propuestas, verificándose dicho acto en el domicilio del Diario «BALEARES», Paseo de Mallorca, núm. 29, de Palma de Mallorca, siendo autorizado por el señor Notario de dicho Colegio a quien por turno corresponda.

Madrid, junio de 1971.
EL DIRECTOR ECONOMICO-ADMINISTRATIVO
Fdo.: Abilio Bernaldo de Quirós

PRONTO EN PALMA PIC-NIC
OSA

COLONIA VITAMINADA
INCOMPARABLE producto capilar que hace desaparecer las CANAS sin teñirlas.
Elimina la caspa y evita la caída del cabello.
Frasco de 1/4 de litro 60 Ptas.
Venta en farmacias y perfumerías.
Delegado en exclusiva para Baleares: Manuel Fernández Villarroel
Aldé, 20-2.ª Teléfono 23 25 16 Palma de Mallorca



LA PRIMERA COGIDA DE LOS «SANFERMINES - 71»

E TRATA DE UN NORTEAMERICANO DE 24 AÑOS

PAMPLONA, 7. (Pyresa). — Williams Rickis, de los Estados Unidos, de 24 años de edad, ha resultado cogido por un toro en el primer encierro de los «Sanfermines-71». Uno de los toros le alcanzó en la cuesta de Santo Domingo, saliendo a la Plaza Consistorial. El mozo, que corría en pantalón corto, fue corneado por el morlaco, «Bilbaino» de nombre, que le tiró contra la pared, después de haberlo prendido por el torax. Aún el herido se deslizo hasta el centro de la misma plaza del Ayuntamiento, donde llegaba

el resto de la camada, que le pasó por encima.

Williams Rickis perdió el conocimiento y fue recogido por otros mozos pamploneses que le llevaron al Hospital Militar, a poca distancia del accidente, donde le fue practicada la primera cura. Le fue apreciada una herida en el lado izquierdo de la región torácica, con una longitud de 25 centímetros, pero afortunadamente no hay lesiones vasculares. Además, la cornada había sido poco profunda. Sufrió otras contusiones y el mareo por los golpes y la impresión recibida. Del Hospital Militar fue trasladado al Provincial.

También fueron atendidos en el mismo Hospital Militar Miguel Angel Ilundian y Miguel Gandía, con golpes y magulladuras. En la enfermería de la plaza no hubo trabajo para los médicos y practicantes.

La carrera de la torada tuvo una duración de dos minutos y 30 segundos.

TOROS EN BELGRADO

Belgrado, 7. (Efe). — El catorce de agosto próximo se celebrará en el Estadio del Ejército yugoslavo de esta capital una corrida de toros que será la primera que se celebre en un país socialista.

La noticia ha sido anunciada por el diario «Politika» que ha informado que la organización del festejo corre a cargo de una empresa comercial que tiene representación en Barcelona. El estadio tiene una capacidad de 50 mil espectadores.

DIPUTADO GUATEMALTECO ASESINADO EN PLENA CALLE

CIUDAD DE GUATEMALA, 7. (Efe). — El diputado del partido revolucionario (en la oposición), José Luis Arriaga Arriola, fue asesinado anoche en un barrio céntri-

co de la ciudad, por disparos de ametralladora.

La víctima recibió una descarga cuando se disponía a subir a un automóvil parado frente a su domicilio y el grupo de desconocidos que disparó contra Arriaga se dio rápidamente a la fuga. Arriaga fue mortalmente herido falleciendo minutos después cuando era llevado a un sanatorio.

NIÑA PARALITICA, RECOBRA LOS MOVIMIENTOS EN LOURDES

PARIS, 7 (Efe). — Una pequeña irlandesa, Tania Morgan, de tres años de edad y parálitica de nacimiento, ha recobrado el movimiento en sus extremidades, en Lourdes, donde la habían llevado sus padres en una peregrinación de enfermos, según dice hoy el parisense «France-Soir».

Tania Morgan dio sus primeros pasos cuando se disponía, junto a sus padres —propietarios de un hotel en Dublín—, a emprender viaje de regreso, ante el asombro de los restantes peregrinos y del personal del aeropuerto. La pequeña no había podido moverse desde su nacimiento, pero subió por sus propios pies al avión.

La curación de Tania ha sido calificada de inexplicable por algunos médicos, mientras que las autoridades eclesiásticas de Lourdes han abierto una investigación sobre el caso.

SECUESTRAN A CINCO POLICIAS

BUENOS AIRES. — Guerrilleros izquierdistas secuestraron a cinco policías en la ciudad noroccidental de Salinas y los abandonaron luego desnudos en unos parajes desérticos unas millas más allá, según informó hoy la policía.

Los policías tiritaban de frío cuando fueron encontrados e informaron que cuatro guerrilleros armados asaltaron el cuartel de la policía de Salinas, robaron el depósito de armas y destruyeron la estación de radio, antes de llevarse a los cinco agentes.

SON ENCONTRADOS

LOS CADAVERES DE DOS SECUESTRADOS

BOGOTA, 7. (Efe). — Dos ganaderos que habían sido secuestrados el pasado día 30 de junio, fueron encontrados hoy muertos en una apartada región del municipio de Arama, en el Departamento del Meta, en los llanos orientales del país.

Según las autoridades, los dos ganaderos pudieron ser víctimas de alguna venganza, ya que poco después de su secuestro les dieron muerte, según el dictamen del forense.

TRES PERSONAS

MUERTAS A BALAZOS

MONTEVIDEO, 7. (Efe). — Fueron hallados muertos a balazos, maniatados y amordazados Raúl Mañan, Gilberto Beluche, y María Bonomi, en el interior de la oficina dependiente del Ministerio de Obras Públicas que se encarga de las recaudaciones de los peajes de las carreteras nacionales. Los tres eran funcionarios de dicha oficina.

TRES PERSONAS

CALCINADAS

Westfalia (Alemania Occidental), 7. (Efe). — Perecieron calcinadas dos personas adultas y un niño cuando el coche en que viajaban se estrelló contra la barrera protectora de la autopista y se incendió.

Desapareció con 14.000 dólares

PERTENECIENTES A UNOS ESTUDIANTES

SANTANDER, 7. (Cifra). — Jerry Stuart, súbdito norteamericano, ha desaparecido en Santander con el dinero de una expedición de estudiantes que había llegado a esta ciudad para perfeccionar su castellano.

Según la denuncia presentada en la Comisaría por el jefe del grupo, John Peter Nionakis, el grupo, compuesto por estudiantes de distintos puntos de los Estados Unidos había venido un mes a España, en viaje de estudios, para perfeccionar el idioma en Santander.

Antes de salir de su país, se pusieron en contacto con la agencia «Travel International» que designó a su representante Jerry Stuart, para que les acompañase y atendiera a los distintos pagos que habría que efectuar Jerry Stuart ha desaparecido ahora con un millón de pesetas aproximadamente.

Inauguración del Festival de Cine de San Sebastián

«SUMMER 42» DE NACIONALIDAD AMERICANA FUE LA PRIMERA PELICULA EXHIBIDA

San Sebastián, 7. (Cifra). — La 19 edición del Festival Internacional de Cine de San Sebastián ha sido inaugurada a las siete de la tarde por el Director General de Cultura Popular y Espectáculo, Enrique Thomas de Carranza, que representaba al Ministro de Información y Turismo, en un acto celebrado en una sala lateral del Museo de San Telmo, donde, al mismo tiempo, ha quedado abierta una exposición dedicada a la vida y obra del director de cine norteamericano, King Vidor, que preside este año el jurado internacional del Festival.

En el acto inaugural hablaron también el alcalde donostiarrá, Felipe de Ugarte, que dio la bienvenida de la ciudad a las delegaciones cinematográficas y el director del festival, Miguel de Echarri, que subrayó la importancia de este certamen cinematográfico.

Con anterioridad, a las seis y cuarto, fue abierta al público la exposición «Los libros en el cine», cedida gentilmente por Luis Gómez Mesa, que está instalada en los salones de la Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo.

La primera película exhibida en este festival ha sido «Summer 42» norteamericana, de la que es director Robert Mulligan y que interpretan Jennifer O'Neil y Gary

Grimes, acto que se celebró a las 21,45 en el teatro Victoria Eugenia.

ALCOHOL METILICO EN LA VIA LACTEA

BONN, 7. (Pyresa). — En los espacios interestelares de la Vía Láctea existen partículas de alcohol metílico, además de óxido de carbono, amoníaco y moléculas de agua, entre otros productos que se encuentran igualmente en la Tierra. Hasta el momento se han localizado ya unas veinte moléculas interestelares distintas, ha manifestado el profesor Charles H. Townes, Premio Nobel y profesor en Berkeley, en una conferencia pronunciada en Lindau (Alemania Federal).

La existencia de estos elementos permite a los científicos suponer que existe mayor analogía entre los espacios interestelares y la atmósfera más inmediata a la Tierra de lo que se suponía hasta ahora. Según el profesor Townes, los citados elementos podrían obtenerse, a partir de «nubes de rocío cósmico», en una décima parte de nuestra galaxia.

Dos meses de suspensión al árbitro Sáiz Elizondo

MADRID, 7. (Alfil). — Con dos meses de suspensión por incumplimiento de su deber para impedir que se infrinjan las reglas del juego ha sido sancionado hoy por el Comité de Competición de la Federación Española de Fútbol el colegiado vizcaíno, señor Sáiz Elizondo, que dirigió el último domingo la final de la Copa de S. E. el Generalísimo entre el Barcelona y el Valencia.

El citado comité, que ha concluido su última sesión de la presente temporada con más de una hora de retraso con relación a lo que en él era norma habitual, adoptó además, entre otras, las siguientes sanciones.

Cuádruple amonestación, multa y advertencia de suspensión por juego peligroso al jugador Gallego, del Barcelona, y por reincidir en falta de formular reparos al árbitro al jugador Sol, del Valencia.

Multa al jugador Costas, del Barcelona, por desconsideración con un contrario.

Multas por formular reparos al árbitro a los jugadores Eladio, Marcial y Reina del Barcelona, y

Poli, Barrachina, Vidagañu y Sol del Valencia.



El Excmo. Señor

Don CAMILO ALONSO VEGA

(CAPITAN GENERAL DEL EJERCITO)

Fallecido en Madrid el día 1 del corriente.

E. P. D.

El Excmo. Señor Capitán General de Baleares, Generales, Jefes y Oficiales de esta Capitanía, agradecerán la asistencia al funeral que en sufragio de su alma se celebrará a las 11,00 horas de mañana, día 9, en la Parroquia Castrense de Santa Margarita.

No se invita particularmente.

Rogad a Dios en Caridad por el alma de

Don ANTONIO MORAGUES BISQUERRA

QUE HA FALLECIDO ESTA MADRUGADA, EN PALMA, A LA EDAD DE 69 AÑOS, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

E. P. D.

Sus afligidos, esposa Francisca Muñoz; hijos Francisco, María Antonia, Gloria y Antonio; hermanos Juana María Pizá y Antonio Jordá; madre política María Lemaun (viuda de Muñoz); hermanos Guillermo y Francisco; hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar hoy, a las 8'30 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Alonso Rodríguez, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se avisa particularmente
No se admiten coronas.

Casa mortuoria: Avda. Alejandro Rosselló, 121, 3.º

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña Catalina Tous Mateu

Que falleció ayer, en Palma, a la edad de 64 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligido esposo, Miguel Castelló; ahijada Francisca; tíos, primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar hoy, día 8, a las siete de la tarde, en la iglesia parroquial del Sagrado Corazón (Hostalets), por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

No se avisa particularmente.

Casa mortuoria: Calle Forteza, n.º 46.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don Sebastián Rubí Mut

(COMERCIANTE)

Que falleció ayer, en Lluchmayor, a la edad de 74 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, esposa Margarita Ferretjans Coll; hijos Sebastián, Ana María, María y Jaime; hijos políticos Monserrat, Antonio Orell, María Tomás y Margarita Ferrer, y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rezo del Santo Rosario hoy, a las 6'30 de la tarde y seguidamente exequias y funeral, en la iglesia parroquial de San Miguel, de Lluchmayor, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se avisa particularmente.

Casa mortuoria: Plaza San Buenaventura, 17. - LLUCHMAYOR.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.



**ROYALE
AMBREE**

AGUA DE COLONIA

famosa desde 1919

LEGRAIN

PARIS

BUENOS DIAS

UNA EXPERIENCIA TEATRAL DE CARLOS MENESSES

EL LLAMADO CAFE-TEATRO

CARLOS Meneses, como autor de teatro, tiene algunas experiencias interesantes, digamos importantes. Una de ellas es la adaptación, al teatro de «La metamorfosis» de Kafka. Es una obra, como se sabe, particularmente difícil. Lei la adaptación de Meneses y me pareció un esfuerzo saludable para un autor, para un escritor que quisiera probarse a sí mismo.

Meneses es un tipo humanamente curioso. Hace algunos años que le conozco —bueno lo que se puede llegar a conocer a Meneses— y siempre me pareció una persona recóndita, respetuosa, con un sentido de cortesía para el prójimo y que, en cultura y amor a la cosa literaria, está por encima de lo que suele ser su trabajo. Sus lecturas son copiosas y sabe donde está lo bueno y donde está lo mostrenco. Lo que ocurre es que él, por puro respeto al prójimo, a veces se calla sus opiniones y prefiere no darlas a molestar a alguno. Respeto, sencillamente, porque me gusta que me respeten a mí. Esta podría ser una de las divisas de Carlos Meneses.

(Esto de «Coco», entre nosotros, suena a seudónimo, como si nuestro compañero hubiese adaptado una máscara y escondido tras ella defensiva parcelas importantes de sí mismo. Carlos tiene una mesa, en la redacción, pero es una mesa simbólica, teatral, más bien una metáfora de mesa. El director tiene prometido un premio al que, en una media hora de suerte, hay visto sentado a Meneses en esa mesa de redacción. En ella le suelen dejar su correspondencia, sus periódicos y algunas revistas que le llegan del Perú. Carlos es respetuoso con esa mesa, a la que hace una especie de reverencia cuando entra, pero a la que no usa. ¡Qué enorme y antigua civilización la de Carlos Meneses!).

Y vamos con el teatro. La primera vez que Meneses se presentó en nuestra ciudad, dando a conocer la primera de esas breves piezas teatrales, breves y pensadas para ser dicha de cara al público, no pude asistir a la representación. No se qué me ocurría. Alguna pijada de esas que te deja inútil para todo servicio y te pierdes cosas buenas. Pero, ayer sí pude ir. La primera pieza de Meneses se titula «Preludio a dos voces para una fiesta distinguida». Es una cosa muy incisiva. El autor dice las verdades o las canta, que viene a ser igual, a través de dos temperamentos de mujer, mujeres -objeto y una tercera mujer, que no aparece, que se molca en tener algunas ideas propias. La pieza tiene un fondo de verdades que molestan, que inquietan, que escuecen. ¿No se sentían aludidas algunas mujeres que estaban allí, como de manera casual, oyendo las réplicas de dos personajes casi típicos, casi tópicos? No lo sé. Nadie dijo ni pío y Miguel Angel Asturias, el Nobel peruano que contemplaba el espectáculo, tenía también una mirada lejana y como si pensara en su lejano «Señor Presidente», tan duro de roer. Esta pieza estaba representada por dos actrices, en cierto modo, profesionales o casi. Y la dijeron con salero. No es tan fácil, a nivel del público, decir cosas que aunque suenan a las de cada día, no son las de cada día.



adolescentes que se imitan a sí mismos, está tocado de pasada...

La pieza se hizo de una manera titubeante, pero deliciosa. Quienes la decían eran de verdad adolescentes. Y esto es bonito en el teatro, aunque haya imperfecciones, titubeos y no se tenga la menor experiencia. Lo importante, en algo así, es la posibilidad de que cada personaje haga de verdad su papel, como lo hizo, por ejemplo, esa Leonor Ahn perfectamente ajustada y entonada... En casos así hay un margen de buena voluntad para todos.

Carlos Meneses creó que puede estar contento de esa nueva experiencia de café-teatro. Es una lástima que no se puede continuar en ella. El público acudió con ganas, lo que prueba que el público joven de la ciudad tiene ciertas ganas de acercarse —¿me equivoco?— a esa cosa antigua, tan antigua y tan moderna, llamada teatro.

Juan BONET

(*) Me dicen que esa función del Hotel Bellver se repetirá el martes.

MESA DE REDACCION DOBLE PAGINA

DIGANOS Vd. ALGO

Próxima está la gran fiesta de San Jaime, y por lo que nos dijo Alejandro Ballester, este año en La Puebla están dispuestos a lanzar la casa por la ventana. Para ponernos al corriente de lo que preparan los pobleneses fuimos a ver a don Ignacio Valls, que es el presidente de la comisión de fiestas de aquel Ayuntamiento.

—Si, amigo mío, este año el Ayuntamiento de La Puebla quiere remarcar la promoción de las fiestas de San Jaime hasta elevarlas a no se sabe qué altura.

—Caramba, caramba... Para ello la comisión de fiestas que yo me honro en presidir, en estrecha colaboración con la Comisión de Cultura ha elaborado una serie de actividades que sin duda situarán a La Puebla en un plano de actualidad en estas calendadas de julio.

—Calendadas que empiezan a ser calendadas de verdad... Y bien, usted que lleva tantos años al frente de la comisión de fiestas, explíquenos con detalle la puesta a punto de las mismas.

—Este año, además del programa más o menos típico de nuestras populares fiestas a propuesta de la comisión de Cultura se ha creado el premio literario de narración corta «Sa Pobla».

—Muy bien... Dotado en... Diez mil pesetas.

—Qué barbaridad!... ¡Cuántos kilos de patatas! Este certamen va dedicado exclusivamente a jóvenes no mayores de veintidós años.

—Buen estímulo para la juventud literaria de La Puebla... ¿Y para la taurina, amigo?

—También, también hemos pensado en la taurina. Hemos decidido montar un espectáculo taurino por todo lo alto.

—Día veinte.

—Festividad de Santa Margarita, patrona de La Puebla...

—Estupendo... ¿En qué consistirá?

—Se sabrá en su momento... No torerá «El Cordobés», pero poco faltará... Luego, y con la entusiasta aprobación y empuje personal de nuestro alcalde don Rafael Serra Company, el presidente de la Comisión de Cultura, don Juan Font Pizá y yo, hemos trabajado conjuntamente para la realización de esta semana dedicada a la juventud. Si bien justo es decir que el promotor ha sido nuestro Alejandro Ballester.

—Ese hombre no para nunca.

—Luego se nos ha unido un grupo de personas vinculadas con nuestra villa, y también otro grupo de jóvenes pobleneses, y todos juntos, en equipo, hemos trabajado y trabajamos para conseguir que estos días dedicados a la juventud sean un auténtico éxito... Una de las ideas básicas ha sido la de invitar a jóvenes de los pueblos limítrofes, como Alcudia, Pollesca, Campanet, Inca, Búger, Llubí y Muro, para que vivan con nosotros estas jornadas.

—Así se evitan rivalidades y se crean estímulos constructivos.

—Las jornadas tendrán un carácter eminentemente cultural, artístico, deportivo y de fomento de amistad.

—Vamos directamente al programa.

—El programa es extenso y aún falta ultimar algunos detalles, pero podemos dar un avance: El día diecinueve, acto de inauguración y bienvenida presidido por el alcalde, competición cultural y de ingenio, presentación del diario de las fiestas, otro acto cultural, cine club, etc.

—Día veinte.

—Festividad de Santa Margarita, patrona de La Puebla...

con Ignacio Valls SITUAREMOS A LA PUEBLA EN UN PLANO DE AUTENTICA ACTUALIDAD



Otros actos importantes son la tradicional suelta de sementales, un concurso rápido de adivinación, un acto literario de concesión del premio «Sa Pobla» a veintidós años, un campeonato deportivo de fútbol, baloncesto, balonmano, ajedrez, ping-pong, etc. Y repartición de premios a los campeones de las veintidós categorías.

—Anunciar, lo que se dice anunciar, no es cosa difícil.

CALDENTY

Sucedio hace 100 Años

8 DE JULIO DE 1871

Leemos en el «Diario de Palma»:

Se confirman los progresos que el cólera hace en Londres y otras ciudades de Inglaterra. Los periódicos de Málaga se preocupan cada vez más de este suceso, pues por la vecina ciudad de Marbella hay una diaria comunicación con Inglaterra a causa de las obras del muelle y ferrocarril que una compañía inglesa está practicando allí para embarcar los hierros de la mina nombrada Giró, que la misma compañía ha adquirido.

Empresa Mallorquina de Vapores, Viajes económicos a Valencia. A fin de proporcionar a los habitantes de esta isla el que con poco gasto y toda comodidad puedan ver las magníficas ferias y brillantes corridas de toros que desde el 21 hasta el 25 del corriente mes ambos inclusive deben tener lugar en Valencia, la empresa ha resuelto que los viajes del «Jaime II» que saldrá de esta el 20 del que rige a las cinco de la tarde y del «Jaime I» que lo verificará el 23 del mismo, a las ocho de la mañana, sean de ida y vuelta, a los precios siguientes: Cámara de popa 140 reales. Idem de proa 100 reales. Sobre cubierta 60 reales. Los pasajeros tendrán derecho al retorno hasta la salida del «Jaime I» desde el puerto de Valencia el primero de agosto próximo. Nota. Se sabe que el Ayuntamiento de Valencia está arreglando el programa de dichas ferias y luego de impreso cuidará la empresa de tener un ejemplar de manifiesto en el despacho de estos vapores.

Una antigua inscripción de la Basílica de San Pablo en la vía Ostiense dice que Pedro gobernó la Santa Sede 25 años, dos meses y siete días. Resulta pues demostrado que el pontificado de San Pedro en Roma duró veinticinco años. Ningún otro Papa ha reinado tanto tiempo hasta el actual Pío IX que cumplió ayer igual número de años. Pío VII reinó 23 años. Adriano también 23 años. Pío VI veinticuatro. Estos fueron los pontificados más largos de los docecientos cincuenta y siete que mediaron entre los de San Pedro y Pío IX. Por término medio le corresponden a cerca de siete años a cada uno. Viendo la constancia que los Sumos Pontífices morían todos antes de llegar a los veinticinco años de pontificado, bien hubiesen sido elegidos jóvenes y de salud robusta, bien de edad avanzada y enfermiza, las gentes se acostumbraron a mirarla como a una ley providencial, que formularon en aquellas palabras: «Non videbis dies Petri» que se repetían a la elección de cada Papa. Pío IX ha desmentido esta profecía vulgar.

ESEA

Cosas de CALAFAT



Permí si s'Apoderat des banc que surt!... Permí si s'Apoderat des banc que surt! (que no és lo mateix)



CAMIONES PESADOS BAREIROS. PISAN FUERTE Y TRABAJAN DUR

- 42/20: 20.000 Kg. P. T. C. 182 CV. a 2.200 r.p.m.
- 42/38 N: 20.000 Kg. P. T. C. 225 CV. a 2.200 r.p.m.
- 42/38 R: 20.000 Kg. Remolque P. T. C. 225 CV. a 2.200 r.p.m.
- 42/38 T: 38.000 Kg. P. T. C. 225 CV. a 2.200 r.p.m.
- 62/26: 26.000 Kg. P. T. C. 225 CV. a 2.200 r.p.m.
- 26/26: 26.000 Kg. P. T. C. 225 CV. a 2.200 r.p.m.
- 64/26: 26.000 Kg. P. T. C. 225 CV. a 2.200 r.p.m.

- * Nuevas facilidades financieras.
- * Tomamos su camión usado en cualquier caso.
- * Estudio previo de sus necesidades.
- * Demostraciones sin compromiso.
- * Amplia asistencia técnica garantizada

Venga a comprarlos **DIBALSA** Carretera de Inca Km. 2-PALMA DE MALLORCA

CONCESIONARIO DE CHRYSLER ESPAÑA Los Barreiros duran más porque son más

PRONTO EN PALMA PIC-NIC **OSA**



Nuevas Creaciones en Taquería para Exhibición en **Joyerías Relojerías Bisuterías** Gran variedad de modelos. Acabados en terciopelo.



Marcelo Vila S.A. REPRESENTANTE: HIJOS de Ignacio FORTÉZA & YELA EXPOSICIÓN: VIA ROMA 42 - TEL. 223171 PALMA DE MALLORCA

Lea «BALEARES»

FILOSOFIA Y RELIGION

XV

LENGUAJE E HISTORIA

Por el Dr. Trías Mercant

En los artículos anteriores hemos conjugado repetidamente tres elementos básicos: la temporalidad histórica, la vigencia social y el lenguaje. Hemos hablado de la tradición secular condensada en el lenguaje; nos hemos referido al peso de las palabras en la visión actual sociológica y científica del mundo. Es la función acumulativa y proyectiva del lenguaje desde y sobre una realidad social, funciones que posibilitan una visión de la historia no sólo como estudio y análisis del pasado, sino como prospectiva, intento por descubrir, en el pasado, sentido y orientaciones para el porvenir.

El sentido de la historia deja de ser una precaria contemplación del hecho histórico, para pasar a una actualización de este hecho en el entramado total de sus conexiones, con el fin de atender a lo que el hombre ha expresado. La doble dimensión de entramado sociocultural y de comunicación humana es lo que resume en su significatividad expresiva el lenguaje. El análisis del mismo nos abre la posibilidad de un conocimiento histórico y, al mismo tiempo, de una consideración del entorno sociocultural en que los hechos se insertan. La historia, la historia del lenguaje y lenguaje social, en cuanto éste constituye un modo de comunicación ininterrumpido entre el «antes» y el «ahora». El concepto de «mensaja» histórico toma nuevos matices. No se queda en una descripción o descripción o descripción de lo que cubre, a través del lenguaje en que se expresa, lenguaje previamente presente en cualquier toma de conciencia, un «antes» condicionador y delimitador del presente. En la gramática el «presente histórico» no es más que la actualización lingüística, en el ahora vivencial, del pasado narrable.

El lenguaje, lo hemos repetido varias veces, arrastra consigo una tradición históricosocial. El pensamiento mismo procede, en su misma abstracción, de condicionamientos históricos y límites históricos. En la misma medida en que un proyecto filosófico es ideológico, es parte también de un proyecto histórico (Marcuse). Pertenece a una etapa y a un nivel específicos del desarrollo social, etapa y nivel que implican un lenguaje transmisor.

El problema del lenguaje y la historia lleva consigo el de las estructuras y de la evolución. Saussure echó mano de los conceptos de «sincronía» y «diacronía» para explicar, a la vez, el sistema o estructura lingüística y su evolución. Una ideología en su desenvolvimiento histórico prácticamente no se encuentra fraccionada en unidades separadas, sino constituyendo un sistema con relaciones internas entre los elementos componentes. Sin embargo, si orientamos el análisis del lenguaje hacia la sociología, se nos hace patente la impresión de que todo es evolución. El resultado más satisfactorio está entonces en constituir, como eje de una introducción lingüística de la historia, la sincronía o representación de las estructuras socioculturales en la conciencia de los hablantes, y la diacronía o evolución constante y comprobable de unas estructuras en otras o en su desarrollo.

El lenguaje constituye un factor de primer orden en el que captar el ritmo de la historia y en el que advertir la estructura sociocultural en la que se anudan los hilos del pasado. El lenguaje es, en este sentido, el término presente de unos vocablos que contienen en sí mismos el pasado, la tradición, la historia. El lenguaje, en el presente, no es sino un momento de la serie del pasado, cuando este pasado constituye con el presente una continuidad no tanto histórica como intrahistórica (Unamuno). El lenguaje como «presente total intrahistórico» permite bucear y comprender en él la razón de ser de la historia.

Desde una historia de la filosofía juega el lenguaje una importancia primordial ya que la filosofía ha llegado a nosotros en fórmulas lingüísticas. La historia de la filosofía no puede ser una descripción cronológica-dialéctica por la que ha pasado el pensamiento. Se reduciría a una especie de museo de figuras de cera. No es tampoco una sucesiva incorporación de las experiencias teóricas del pasado. Sería igualar la historia de la filosofía a la filosofía misma. Para otros, la historia de la filosofía es una absoluta no-originalidad en la creación del pensamiento. En este caso queda reducida a un simple comentario filosófico y podemos hablar de filosofía de segunda mano (Bunge). En el momento actual se piensa mejor en la historia de la filosofía como lenguaje, en cuanto el pensamiento que ya fue se ha sedimentado en la lengua.

FIN DE SEMANA EN SANTIAGO

AVION ESPECIAL
SALIDA: 17 JULIO, a las 8'00 horas
REGRESO: 18 JULIO, a las 24 horas
CON POSIBILIDAD DE GANAR EL JUBILEO Y DE REALIZAR UNA MARAVILLOSA EXCURSION A LAS RIAS BAJAS.

Importe por persona: 3.175 ptas.

INFORMES: **VIAJES POLITUR** (Gpo. A - Tit. 85)
Plaza WEYLER, 3 Tels. 227958 - 21 0615

CADA VIERNES IBIZA

EXCURSION DE UN DIA EN AVION

VIAJES KRISTAL S.A. A. V. G. A. T. 152
Calle Ibiza, 17 Palma Tel. 23 76 03 23 34 43

GAS Y ELECTRICIDAD, S. A.

SE CELEBRA LA JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

El pasado día 21 de mayo se celebró en el Palacio de Congresos del Pueblo Español de esta ciudad la Junta General Ordinaria de Accionistas de «Gas y Electricidad S.A.» correspondiente al Ejercicio 1970. Asistieron a ella por parte del Instituto Nacional de Industria los señores: Excmo. señor don

José Dorronzoro Soriano, Consejero; Excmo. señor don Luis Abenza Fernández, Director del Sector Petróleo, Petroquímica, Gas y Electricidad, a quien acompañaban otros altos cargos del Instituto. En este acto «Gas y Electricidad S.A.» estuvo representada por su Consejo de Administración compuesto por su Pre-

sidente, Excmo. señor don Pedro Reus Pujadas; Vocales: Excmo. señor don José María de Gaztelu y Jácome; Excmo. señor don Gabriel Torres Gost; Ilmo. señor don Pedro A. Bernat Salom; Ilmo. señor don Jaime Rotger Nadal; Excmo. señor don Ignacio Sirvent Dargent; Excmo. señor don Rafael Villalonga Blanes; Ilmo. señor don Miguel Coll Carreras, Consejero Secretario; y los Vocales representantes del personal don José María Pereiro Randulfe y don Fernando Vidal Villalonga, así como el Director Gerente, Ilmo. señor don Feliciano Fuster Jaume.

Especialmente invitados por la Empresa asistieron los demás accionistas, así como diversos directivos y mandos de la misma.

Después de concluida la lectura de la Memoria y demás documentos a considerar, hizo uso de la palabra el Director Gerente de la Sociedad Ilmo. señor don Feliciano Fuster Jaume.

Empezó expresando la gratitud de las personas de la Compañía hacia los señores representantes del Instituto Nacional de Industria, por su asistencia al acto, y su satisfacción por el hecho de que, debido al permanente contacto que se tiene con ellos — dada su condición de dirigentes del organismo que representan — conocen perfectamente la marcha de la empresa y ello hace innecesaria la exposición de las detalladas informaciones que venía caracterizando el acto que se está celebrando.

Subrayó después la trascendencia y emotividad que suponía el privilegio de comentar el resultado del esfuerzo de un grupo compacto de capacidades y voluntades.

Se refirió a continuación a las mejoras habidas en los resultados del ejercicio, sobre los del precedente, imputables a los aumentos de productividad alcanzados en la utilización de los equipos y por los hombres, así como a la gestión desarrollada en el campo de los aprovisionamientos (almacenes) y en el de las adquisiciones de toda índole.

Seguidamente hizo un estudio económico-financiero del ejercicio considerado, de concluyente demostración del progresivo saneamiento de la Compañía.

Expuso luego su preocupación ante el futuro planteamiento eléc-

trico de Baleares diciendo que si, en su día, la integración de la Empresa en el sistema de tarifas tope unificadas resolvió problemas propios de la producción, no ocurrió lo mismo en cuanto a los que ofrece la distribución.

Destacó las dificultades que puede representar para GESA la supresión del actual sistema de compensaciones y la posible aparición de tarifas discriminadas como solución.

Habló después de los proyectos, hoy en estudio, de interconexión eléctrica de las islas entre sí y de éstas con la Península, mediante cable submarino; realizaciones que permitirían la atención de futuros incrementos de demanda sin montajes de nuevas Centrales en las islas, indicando que el enlace de Ibiza con Formentera podía considerarse un hecho y que a éste seguirá seguramente el de Mallorca con Menorca.

Hizo, asimismo, alguna consideración conducente a demostrar que el enlace entre Mallorca e Ibiza debía de realizarse con independencia del enlace del Archipiélago con la Península.

En cuanto al enlace de las islas con la Península, manifestó que, en su opinión, la decisión sobre su establecimiento parece más bien propia del Instituto Nacional de Industria que de la Compañía, sirviéndose, en todo caso, de ésta para ello. Este enlace, dijo, resolvería el futuro eléctrico de Baleares entre 1976 y 1980, en caso de potencia mínima de enlace y permitiría, por otra parte, desplazar un consumo anual superior a 1.500 GWH a centros de la Península, con disposición, en Baleares, de una potencia de reserva de 400 MW.

Habló después del servicio de gas, diciendo que la Sociedad tiene el propósito de proseguir los contactos iniciados con la Empresa Butano S. A., a fin de encontrar una fórmula de colaboración que evite la actual duplicidad de acciones en la zona de la capital, alcanzando una mejor racionalización en este sector.

Finalmente, dedicó un emocionado recuerdo a los productores de la empresa fallecidos en el transcurso de 1970, a los que simbolizó en la persona de don Miguel Llabrés Mayol, víctima de accidente de trabajo, y expresó su condolencia por la defunción del que fue Presidente del INI, Excmo.

Sr. Don José Sirvent Dargent, tan entrañablemente vinculado no solo a la Compañía sino a las islas Baleares.

Seguidamente, el Presidente de la Sociedad, Excmo. Sr. Don Pedro Reus Pujadas, tras saludar a los señores accionistas concurrentes, en especial a los representantes del Instituto Nacional de Industria, y de hacer constar el sentimiento de todos por el fallecimiento del Excmo. Sr. Don José Sirvent Dargent, persona tan querida y que siempre apoyó a la Compañía con tanto entusiasmo, se refirió también a la progresiva mejora de resultados, consecuentemente a la constante reducción de los costes, proveniente de una mayor productividad.

Expuso seguidamente la evolución de los beneficios en los últimos años, diciendo que deben mirarse con un moderado optimismo las perspectivas del desenvolvimiento económico, ante la creciente demanda, ya que la aplicación de las nuevas tarifas binomias su pondrá, en su opinión, un incremento inferior al 5 por 100, lo que, unido a una constante reducción de las compensaciones de OFILE, aconseja frenar cualquier exceso de euforia.

Se refirió luego a la expansión de la Empresa, tanto desde el punto de vista de la producción como del de la distribución, aludiendo asimismo al enlace eléctrico entre las islas y con la Península.

A continuación hizo un análisis económico-financiero, del que concluyó la necesidad de que se proceda a la ampliación del capital de la Sociedad, habida cuenta la desproporción que existe entre éste y los créditos; ampliación que dijo se podría realizar en dos etapas; una, en el presente año, por un importe de 400 millones de pesetas, y otra, a mediados de 1972 o principios de 1973, por un importe de 600 millones de pesetas.

Agradeció seguidamente al Instituto Nacional de Industria el apoyo que en todos los órdenes presta a la Empresa, muy especialmente a través de la Dirección de Sector dentro del que la Sanidad se halla encuadrada.

Terminó agradeciendo también al personal de la Empresa su entusiasmo en la colaboración que viene prestando a las tareas de la Compañía.

A continuación hizo uso de la palabra el Excmo. Sr. Don José

Dorronzoro Soriano, Consejero del Instituto Nacional de Industria, para, en nombre de este Organismo, felicitar al Consejo, directivos y personal de la Compañía, por la labor desarrollada y resultados conseguidos.

Solicitó y obtuvo del Director Gerente información sobre determinados aspectos de los proyectos de enlaces entre las islas y de éstas con la Península, dando fin a su intervención con un cariñoso recuerdo para el Excmo. Sr. don José Sirvent Dargent, Presidente que fue del Instituto, recientemente fallecido.

Intervino luego el Excmo. Sr. Don Luis Abenza Fernández, Director del Sector Petróleo, Petroquímica, Gas y Electricidad, del Instituto Nacional de Industria, quien comenzó diciendo que, a través de ocho empresas, la participación del Instituto en el sistema eléctrico nacional, es del orden de un 20 por 100. Que de dichas empresas, UNELCO en Canarias y GESA en Baleares, son de características muy parecidas, habiendo intervenido en ellas el Instituto con un encargo muy especial del Gobierno de rendir un servicio, el cual resulta muy difícil de prestar por las características del desarrollo en ambas zonas insulares y por la urgencia con que es preciso prestarlo, siendo por ello la gestión de «Gas y Electricidad S. A.» merecedora de un mayor agradecimiento del Instituto.

En el futuro —dijo— el panorama no cambiará en cuanto a exigencias y habrá que arrastrar el pesado lastre que supone la dispersión y el crecimiento con unidades de escasa entidad y, por tanto, de economía adversa. De cara a este futuro expresó la necesidad de prescindir de soluciones temporales y buscar otras de mayor importancia y, por tanto, de mayor solidez económica, encareciendo una rápida amortización de instalaciones, habida cuenta que la reposición de elementos de trabajo es apremiante.

Se refirió a continuación a la ampliación del capital de la Compañía, manifestando su necesidad ante el hecho de que el capital actual supone solo un 10 por 100 del inmovilizado total y anticipando que esta medida supondrá para el equipo de la Compañía la necesidad de una gestión endurecida que la compensa y que, si merece el mérito alcanzar en 1970 estos resultados, en 1971 lo será más, por las dificultades que ello ha de representar.

Aludió a las palabras del Director Gerente sobre la política peninsular del sector, diciendo que tiene la convicción de que el tratamiento que se dará a «Gas y Electricidad S. A.», por la Administración, será el más justo para alcanzar el servicio que tiene encomendado. En cuanto a financiación dijo que es necesario descargar en lo posible al Estado y al Instituto, mediante la búsqueda de recursos al exterior, cuya obtención por parte de la Compañía no ha de resultar difícil.

Respecto al servicio de gas, mostró su conformidad a las negociaciones de la Empresa con Butano S. A., que, de dar resultados positivos, producirán una reactivación de este servicio.

Manifestó a continuación que el Instituto está muy satisfecho de la gestión del personal de la Compañía y de que éste, a través del Convenio, pueda ver aumentados sus retribuciones.

Finalmente, se refirió al enlace de las islas con la Península, diciendo que esta obra no se puede presentar lo mismo que se haría si se tratase de la construcción de una Central. Se habrá de justificar dicha realización como única solución de los problemas consecuentes a la dispersión, con lo que la Compañía será una sola pieza, pero no un todo, en la decisión final, por lo que habrá de recabar de la Administración las necesarias ayudas; prometiendo que el Instituto apoyará todos los nuevos estudios que están realizándose, así como los que en su momento pase la Administración al Instituto para su resolución.



La Presidencia en la Junta General.

¡DIVIERTASE!
¡REFRESQUESE!
¡TIRITE DE RISA!



EN EL INTERIOR ENCONTRARÁ:
• El folletín humorístico.
• La revista de la historia.
• Humor y actualidad.
• La historia de la guerra.
• La historia de la ciencia.
• La historia de la cultura.
• La historia de la literatura.
• La historia de la música.
• La historia de la pintura.
• La historia de la arquitectura.
• La historia de la filosofía.
• La historia de la religión.
• La historia de la política.
• La historia de la economía.
• La historia de la sociología.
• La historia de la psicología.
• La historia de la medicina.
• La historia de la biología.
• La historia de la geología.
• La historia de la astronomía.
• La historia de la física.
• La historia de la química.

ahí tiene, a la vuelta de la esquina, en el primer quiosco,

EL EXTRA DE VERANO DE «7 FECHAS»

El «¡no va más!» de una publicación. 132 páginas apretadas de texto, ilustraciones, impresas en nítido huecograbado. ¿Quiere usted chistes? Centenares de ellos acompañados de anécdotas, sucesos y pasatiempos. ¿Quiere crucigramas? También por centenares, los de más moderna técnica y más gozosa solución.

PORQUE EL EXTRA VERANIEGO DE «7 FECHAS» SE ESCRIBE PENSANDO EN USTED Y EN SU VACACION

Para despreocuparle, «preocupándole» con...s rompecabezas y acertijos. Para distraerle con una fabulosa colección de reportajes actualísimos y formalmente elaborados. Lea, lea y nos lo agradecerá. Por lo pronto, reciba «Una ducha de buen humor!» Porque, ¡mala cosa si el humor se seca! Así se lo decimos de entrada... y cumplimos con nuestro «slogan» abundantemente. El hombre —¿quién lo diría?— puede asomarse a los signos futuros. Basta con meterlo, como una conserva, en el llamado «frigorífico humano». ¿Sabe usted que, para lograrlo, diez franceses han fundado la «sociedad de criogenización»? ¡Oh, la zarzuela! ¿A quién no le suenan en los oídos esas pimpantes melodías que llevan la luz española en sus acordes y libretos? Pero sepa usted que la zarzuela tiene su arranque, profundo y popular, ya en el Siglo de Oro. Conozca, en un espléndido reportaje, soberbiamente ilustrado, el tramo luminoso que va desde su antología hasta su historia. ¡Y ahora el chapuzón! Nade, amigo. Nade y flote. Aunque sea contra corriente. Aun corriendo el peligro de quedarse entre dos aguas. El mar, la piscina le esperan. Pero tenga en cuenta una cosa: ¡hay que nadar y guardar la ropa! Lea este soberbio reportaje por cuyas ilustraciones pasan las más bellas sirenas del verano. ¡Oh, el automóvil! No, es ese automóvil... ¡paseo sedentario. Sino el de los ases del volante. ¿Sabe usted que todos los ases del automovilismo pasaron por los circuitos españoles? Para enterarse de esto y de muchas cosas más, le ofrecemos el soberbio reportaje «De Lasarte al Jarama». Los robos ¡no se su pequeña historia. Conózcala y luego documéntese con nuestra pequeña guía turística del camino de Santiago

TODO, AMIGO NUESTRO, EN EL EXTRA VERANIEGO DE «7 FECHAS»

Ya está a la venta en toda España. Sólo cuesta 20 pesetas.

¡Y VALE BASTANTE MAS DE LO QUE CUESTA!

JAJME III
REFRIGERADO

¡EXITO GRANDIOSO!

ANDRE HUNE BELLE
JOHN GAVIN • MARGARET LEE
CURD JURGENS • LUCIANA PALUZZI

con la participación de **ROBERT HOSSEIN**

No Hay Flores para OSS 117
basada en la novela de J. BRUCE
ESCRITA POR J. P. DESAGNAT y R. CERRATO
una producción de DA MA FILM (ROMA) - P.A.C. (PARIS) TECHNICALOR

En el mismo programa:
POR QUE PECAMOS A LOS 40
F. FERNAN GOMEZ
JUANJO MENENDEZ
J. L. LOPEZ VAZQUEZ
(Color)
(MAYORES 18 AÑOS)

INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

— * —

PLAZAS VACANTES

Se pone en conocimiento del Personal Sanitario residente en esta Provincia que en el tablón de anuncios de esta Delegación del I.N.P., se han fijado las convocatorias correspondientes para cubrir provisionalmente plazas vacantes de Personal Sanitario de la Seguridad Social en esta Provincia: Radioelectrología Palma. — Oftalmología Palma. — Pediatría. — Puericultura Sóller, Felanitx y Ciudadela. — Urología Mahón. — Practicantes Palma e Indiotería. — Vivero. — Matronas

Residencia Sanitaria Ibiza. — Enfermeras Ambulatorios de Palma, Ibiza y Mahón, y en las Residencias Sanitarias de Palma, Ibiza y Mahón. — Auxiliares de Clínica Residencias Sanitarias de Palma, Mahón e Ibiza.

En las respectivas convocatorias se especifican las condiciones precisas para tomar parte en dichos cursillos y concursos, plazo de admisión de instancias y forma de solicitar las vacantes anunciadas. Palma de Mallorca, 5 de julio de 1971.

VISITAS AL ALCALDE DE PALMA

El Alcalde de Palma, Don Gabriel Alzamora López, ha recibido en su despacho oficial, las siguientes visitas:
Comisión de estudiantes que han manifestado al Sr Alcalde su adhesión y anhelos de ver implantada la Universidad en Baleares,
Don Juan González Navarrete, Asesor Nacional de Museos; Don Manuel Casamar, Asesor de Museos de Bellas Artes; Don Guillermo Rosselló Bordoy, Delegado de Bellas Artes; Don José Antonio de Mesa, Delegado Provincial de Sindicatos; Don José M. Lafuente López; Don Juan Torres Llodrá, Ingeniero; Don Antonio Millanes Florit; Don Miguel Juliá Llabrés; Mr. Maurice Herscu, Representante Personal del Presidente de la República de Dahomey; Don Fernando Truyols Coll; Don Andrés Caimarl, Canónigo; Don José Andrés de Lacour, Secretario Particular de S.A.R. el Conde de Barcelona; Don Benjamín Meana; Mr. Rene P. Walty, Delegado de la Compañía Swissair.

Agenda del LECTOR

Radio

RADIO POPULAR DE MALLORCA
Programa en O. M. 1268 kilociclos

Programa para hoy
7:00: Apertura; 7:15: A quien madruga... Radio Popular le acompaña; 8:00: Información Nacional; 8:30: Silbando al trabajar; 9:00: La melodía de hoy; 9:05: Cita con Michel; 9:10: Ferrería Mesquida; 9:15: Transmite Radio Popular; 9:20: Platero; 9:30: Studio Alemán; 10:30: Puente musical; 10:58: Boletín Meteorológico; 11:00: Te habla una mujer; 11:33: Impacto Pamoma; 12:00: Angelus; 12:03: Festival Juventud-71; 12:55: Claroscuro Musical; 13:00: Este tiempo nuestro; 13:30: Ritmos-71; 14:00: Buenas

tardes Baleares; 15:30: Compás de espera Transmite Radio Popular; 15:40: El hombre ¿una incógnita?; 16:00: Trilogía musical; 16:30: El cine y su música; 17:00: Entre amigos; 17:45: Transmite Radio Popular; 17:50: Fotos Simón; 18:00: De mujer a mujer; 18:30: Studio Alemán; 19:30: La hora de los niños; 20:00: Sorteo cupón pro-ciegos; 20:03: Explosión-68; 20:33: Musical L. P. 21,00: Oración Mariana; 21:15: Meridiano del Borne; 21:50: Pequeño concierto; 2:00: Información Nacional; 2:30: Boletín Meteorológico; Transmite Radio Popular; 22:45: Arcilla Domini; 23:10: Galaxia 2000; 23:40: A la española; 23:55: Palabras para el silencio; 24:00: Amigos en la noche; 1,55: Cierre de la estación.
7:00: Apertura en simultáneo con Onda Media; 8:30: Programa en danés; 9:00: Programa en sueco; 10:00: Estudio-4. Musical F.M. 11,00: Emisión simultánea con Onda Media; 18:27: Programas independientes de tarde; 18:30: Programa en danés; 19:00: Programa en sueco; 19:30: Emisión simultánea con Onda Media.

16:00: Musical FM
19:00: The Riki Lash Lazzar Show
Ondas Media y F. M.

7:00: Apertura. Música al despertar; 7:20: Santo Rosario; 7:57: Matinal Ser; 9:35: Paco Ruiz; 10:00: Radiopop; 11:30: Lo que me gusta; 11:55: Servicio Meteorológico Nacional; 12:00: Angelus; 12:05: Juegos Musicales; 12:30: Mediodía Ser; 13:10: Pasarela; 13:50: Hoja de calendario; 14:0: Hora exacta. Palma hoy; 14:05: Actualidades; 14:30: Radio Nacional. Información local. Carteleras; 15:10: Discotrés; 16:00: Shang Hai Hotel. Galería breve; 16:30: Lydia; 17:00: Resurrección. Galería breve; 17:30: La calle del amor prohibido; 18:00: Programa musical. Galería breve; 18:30: Las enemigas; 19:00: Yo soy aquel Galería breve; 19:40: Sinfonía trágica: Schubert; 19:55: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:00: La Vuelta Ciclista a Francia; 20:15: Nuestros amigos; 20:30: Iglesia siglo XX; 20:35: No-do de los deportes; 20:40: Victoria de los Angeles; 21:00: Cancionero español; 21:25: Peer Gynt Suite; 22:00: Radio Nacional Cotizaciones; 22:30: Coros internacionales; 22:45: Noche de operetas: El Conde de Luxemburgo; 23:45: Historias extrañas; 24:00: Mallorca: hora cero; 1,00: Programas para mañana y cierre.

E. A. J. 13 - RADIO MALLORCA
Programa para hoy

Sólo F. M.:
7:00: Bachillerato radiofónico

BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS

CAMBIOS FACILITADOS POR EL BANCO DE CREDITO BALEAR

Dólar U.S.A.:	69,30
10 y superiores	69,12
1, 2 y 5	67,36
1 Dólar canadiense	12,52
1 Franco francés	24,69
100 Francos C.F.A.	167,49
1 Libra esterlina	16,85
1 Franco suizo	138,42
100 Francos belgas	19,72
1 Marco alemán	10,86
100 Liras italianas	19,32
1 Florin holandés	13,33
1 Corona sueca	9,19
1 Corona danesa	9,70
1 Corona noruega	16,43
1 Marco finlandés	275,68
100 Chelines austriacos	243,63
100 Escudos portugueses	12,50
1 Dirham	8,22
1 Cruceiro nuevo	5,29
1 Peso mejicano	2,20
1 Peso colombiano	0,05
1 Peso uruguayo	0,82
1 Sol peruano	14,97
1 Bolívar	—
100 Pesos argentinos	226,62
1 Dracmas griegos	—

Televisión

PRIMERA CADENA

SOBREMESA

1,45: Carta de ajuste; 2,00: Apertura y presentación; 2,02: Sobre la marcha; 3,00: Noticias a las tres; 3,25: Buenas tardes; 5,00: Despedida y cierre.

TARDE

6,45: Carta de ajuste; 7,00: Apertura y presentación 7,02: Con vosotros.

NOCHE

8,00: Novela; 8,30: Premio al ingenio; 9,00: Telediario; 9,30: Vuelta Ciclista a Francia; 9,45: Sesión de noche; 11,40: Veinticuatro horas; 12,00: Despedida y cierre.

UHF

8,00: Carta de ajuste; 8,30: Presentación y avances; 8,32: Archie; 9,00: Viaje sin pasaporte; 9,30: Telediario dos; 9,55: El precio de la fama; 10,55: Gama 71; 11,25: Hora once; 0,25: Ultima imagen.

El tiempo

PREVISIÓN PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Cielo en general poco nuboso. Probables núcleos inestables en el Noreste del Archipiélago. Vientos del primer cuadrante. Marejadilla.

OBSERVACIONES

Humedad relativa: 42 x 100. Insolación: 11 h. 50 m.

Cupon del ciego

645

URGENCIAS MEDICAS

Dr. JIMENEZ PEINADO
SERVICIO PERMANENTE
c/ JUAN ALCOVER, 156 - 1.
Tels. 22 20 08
22 22 22

DIPUTACION PROVINCIAL

EL PRESIDENTE A MADRID

Anoche salió para Madrid, por vía aérea, el presidente de la Diputación Provincial don José Alcover Llompart. Durante su ausencia, se hará cargo del despacho oficial el vicepresidente de la Corporación don Juan Terrasa Noguera.

COLCHONES GOMESPUMA

CASA CODINA PALMA

General Mola, 22
Galerías Avenida, 14
Pl. Pedro Garau, 9

Farmacias

(De 9 mañana a 10 noche)

(*) Balaguer, San Miguel, 58. Tel. 211249; Bonnin, Nuño Sanz, 76 (Hostalets). Teléfono 273696; Cardell, Plaza Cardenal Reig, 2. Tel. 251928; Caldentey, Gabriel Carbonell, 79. Tel. 274756; (*) Claverol, Plaza de la Reina, 10. Teléfono 215371; Llorens de Ros, Cardenal Rosell, 104 (Coll d'en Rebassa). Tel. 260333; Mazalra, Cataluña, 9 (final Jaime III). Tel. 231070; Morell, Pascual Ribot, 19 (Es Fortí). Teléfono 233402; (*) Oliver, Carmen, 28. Tel. 211511; Palmer, Marqués de la Cenya, 6 (Son Armadams). Tel. 230731; Píeras, Hostalets, 2. Tel. 212861; Planas, Honderos, 78. Teléfono 211507; Rosselló, Plaza de Cort, 18. Tel. 222735; Tellería, Calvo Sotelo, 558 (Cala Mayor). Tel. 232660.

Abierta de 10 noche a 9 mañana

(*) Vaurell, Jaime II, 107. Abiertas hasta las 12 noche

Oliver, Villalonga, Carmen, núm. 28; Caldentey Vives, C. Vecinal Son Rapiña, 105. (*) Tienen servicio de oxígeno

RO SOCIAL DE ENFERMEDAD
Servicio urgencia Medicina (excepto cirujías)
Domingos y festivos Servicio interrumpido
Teléfonos 230946 230947 y Seguridad Social (Son Dureta)

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA
Del Colegio Oficial de Médicos: Paseo Mallorca, 190. Teléfonos 222200 y 211229
Policia: 211221
Ambulancia: 251445

NOGAT



Batallas de acción rápida QUE NUNCA FALLA
Con matarratas NOGAT en polvo grano y pasta fosfatada exterminará rápidamente y sin molestias toda clase de ratas, ratones y topas. Recuerde que NOGAT no mata en días. Las mata en horas. Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG, Ter, 16. Barcelona (13), recibirá un interesante folleto.

Gran variedad en cajas de caudales para empotrar

Archivadores con caja

Caja para letras y documentos

Cajas y camaras acorazadas para bancos

Exposición:

muebles LA INDUSTRIAL
Distribuidor Exclusivo ZUBIGARAY
C. ANTONIO FRONTERA, 14 - TEL. 25 68 17

CAPITANIA GENERAL DE BALEARES

VISITAS
En el día de la fecha, S. E. el Capitán General de Baleares ha sido cumplimentado por el Excmo. y Rvdmo. Sr. D. Rafael Alvarez Lara, Obispo de Mallorca. Palma de Mallorca, 7 de julio de 1971.

Campamento «La Victoria»

EL «FUEGO DE CAMPAMENTO»

Y, al caer la tarde, tras la intensa jornada de trabajos, de actividades, de experiencias y de emociones, la reunión en torno al fuego simbólico. Una excusa simpática para, todos reunidos en torno a la rueda de la amistad, cambiar impresiones y posibilitar los unos que sonrían los demás y entonar juntos las entrañables canciones de ayer y de hoy.



En el fuego de campamento todos participan. Los que tienen «angel», salero y gracia a raudales y los menos afortunados a la hora de contar el chiste, que muchas veces es improvisado y casi siempre «trata» vivencias campamentales. Desde el disfraz confeccionado en la urgencia de lo impensado, pasando por el precoz guitarrista, por la flauta dulce o la armónica, hasta las parodias que hablan de los mandos o acampados, una antología de la broma fina, sin ofensas premeditadas.

La hora del fuego de campamento es como esa sobremesa feliz de la familia bien avenida. Esa hora en que se alejan los problemas y los sudores y se intercambian ideas, pensamientos, proyectos e inquietudes. Esos minutos —los más felices y esperados— en que todos se sinceran y surgen, como por encanto, las anécdotas, las vivencias, el humor...

Yo no concibo un atardecer campamental sin la reunión alrededor del fuego de acampada. Sería un atardecer mortecino, sin sustancia, con jóvenes viejos que rumian la intensidad del trabajo realizado.

Y no comprendo que haya quienes puedan calificar el fuego de campamento como actividad trasnochada, «demodée». Porque la alegría juvenil, el optimismo, es algo que no conoce modas, ni siquiera se sujeta a cambios.

El «fuego de campamento» es una institución tan enraizada a la vida de nuestros jóvenes de las «ciudades de lona» que el día mismo en que aquél desaparece para dar paso a la inactividad o a la actividad orientada en distinto sentido, los campamentos —los nuestros, los de nuestra juventud— habrán perdido su mayor atractivo, su máxima atracción.

He asistido a un «fuego de campamento» en «La Victoria». La tarde moría, pero en dos centenares de jóvenes renació el optimismo. Sin llamarlos, sin insistirles, los muchachos salían al centro de la enorme rueda humana. Realizaban los juegos de siempre, contaban nuevos chistes, ejecutaban nuevas parodias, y a los aires saltaban los compases de esas canciones que siempre suenan como nuevas, aunque tienen la veterania y el sabor de los años.

«Bien por el chico, bien, bien-bien-bien!» o «Cara dura, date al bote...»

Y las palmas intensas o el silbido estridente. ¡Qué más da! Lo importante, también en esto, es participar. Y todos, sin excepción los «afortunados» y los «desangrados», participan en «su fuego de campamento».

HABLAN LOS MUCHACHOS

Vicente García Burgada, de diez años, es la primera vez que asiste a un campamento. Es, prácticamente, la primera vez que «sale» de su casa. Está muy contento porque se ha enterado que ha aprobado todo el curso. Envía Vicente un mensaje a sus padres para que le compren un microscopio, «para investigar». «En el Campamento tenemos hasta un investigador en ciernes» nos dice Basilio, el jefe del Campamento.

Martín Mayol Serra tiene nueve años —este mes cumple los diez, nos aclara— envía saludos a toda su familia y le dice que se encuentra muy bien y contento.

Miguel Oliver, estudia en La Porciúncula y «no es la primera vez que asiste a un campamento, sino la segunda. Este año me lo paso mejor, porque han venido otros amigos del Colegio y con ellos me divierto más».

José Carlos Quejgas asiste a nuestra entrevista vestido de «indio australiano», disfraz con el que ha participado en el fuego de campamento. Nos dice que se divierte bastante y también —¿cómo no!— envía besos para sus familiares.

Y no faltan los vestidos de «hip pie», con un traje hecho de papel ni aquellos que eligieron el de indio inca —como Gabriel Estarás Lorente—, de egipcio o de mono. Todo un concurso, con importantes premios, que ha llenado de alborozo a la muchachada.

Jorge Munar Reborrosa no se vistió «de nada» porque no encontró a mano el disfraz adecuado. Es la primera vez que asiste a un campamento, «tiene que hacer los diez años» y le gusta mucho el campamento. De entre las actividades, la que prefiere es el deporte.

Y ASÍ...

Y así, en este ambiente, los muchachos de «La Victoria» ven transcurrir sus días. Días ganados al tiempo y al quehacer. Días que tienen un sabor distinto, especial, espléndido. Días que jamás se podrán olvidar.

Un día más de Campamento. Y a esperar la nueva mañana, con renovadas ilusiones.

CENTRO SINDICAL DE FORMACION PROFESIONAL «VIRGEN DE LLULL»

MATRICULA

Durante el presente mes de julio y septiembre de 9 a 13 horas se admite matrícula para los grados de Adaptación con 12 años como mínimo, al final de estos cursos obtendrán el Certificado de Estudios Primarios. Para la Oficialía Industrial tener 14 años y Certificado de Estudios 6 2 años completos de Bachiller para las especialidades siguientes:
RAMA DEL METAL: Sección Mecánica.
RAMA ELECTRICIDAD: Instalador-Bobinador.
RAMA ELECTRONICA: Electrónico.
RAMA MADERA: Ebanista Carpintero.
MECANICA DEL AUTOMOVIL: (Como enseñanza no reglada).

PLAZAS LIMITADAS

A efectos de enseñanza se recuerda la equiparación y convalidación de estudios, entre las enseñanzas de Bachiller Clásico y Formación Profesional, a efectos de poder continuar estudios de Ingenieros Técnicos y Universitarios.

EXAMENES EXTRAORDINARIOS DE SEPTIEMBRE

Los exámenes extraordinarios de las asignaturas pendientes de junio tendrán lugar en el Centro durante los días 2 y 3 de septiembre.

Para información en la Secretaría del Centro Reina María Cristina, 67. Teléfono: 252010, de 9 a 14 horas.

EXPANSION HOTELERA ESPAÑOLA AL EXTRANJERO

SE CREA LA DIVISION INTERNACIONAL DE HOTELES MELIA

En un futuro muy inmediato, grandes hoteles españoles de la organización hotelera Meliá abrirán sus puertas en México (5 establecimientos), en Venezuela (4), en Marruecos (3), en Puerto Rico, Barbados, Aruba, París, Londres y El Cairo, a los que seguirán otros en diversas capitales y localidades turísticas de Europa, América, Norte África y Medio Oriente.

Para atender a tan importante desarrollo hotelero en el extranjero se ha creado la División Internacional de Hoteles Meliá, que dirige don Francisco Meliá Goicoechea, teniendo como Director General Adjunto a don Manuel Coronado Salvador.

La presencia hotelera de España en el campo internacional, a base de establecimientos de gran categoría, constituirá la mejor propaganda de nuestro país, tanto institucional como directa, no solamente por el prestigio de nuestra Hostelería, sino como vehículo para dar a conocer una amplísima gama de productos españoles de posibilidades exportadoras, como



D. FRANCISCO MELIA, Director General de la División Internacional de Hoteles Meliá

son nuestros muebles, alfombras, cerámicas, elementos de decoración en general, instalaciones y equipos hoteleros, etc. etc.

Concierto en el Torrente de Pareis

(Viene de la página 16) *menos maravilloso paraje de La Calobra.*

Coll Bardelet —nos parece que ya lo dijimos en una ocasión— es el empresario más extraordinario del mundo. Extraordinario por la magnitud de su escenario y por la generosidad de su taquilla, al colocar tan impresionante concierto al alcance de cualquiera que quiera asistir, sin más requisitos.

Ocho años cumplen ahora sus conciertos. Y el pintor piensa continuar indefinidamente, nada más porque su mayor recompensa está en poder ser espectador de su propia obra anual.

La Capella Mallorquina, bajo la dirección de don Bernardo Juliá, ha preparado otro espléndido programa, con

obras de Brahms, Lasso, Irurriaga, Cumellas, Millet, Juliá, Thomás, Mozart, etc., etc.

Si La Calobra por sí sola ya vale un viaje, en este domingo de verano en que se da el concierto de Coll Bardelet, La Calobra vale y merece el viaje a pie si es necesario.

Y todo gracias al gesto de un mecenas que anualmente se erige en promotor de un concierto inverosímil, indescriptible, que en cualquier otra latitud ya tendría antes de sus ocho años, consideración de gran acontecimiento oficialmente reconocido.

Aún sin este aval, hagan caso a nuestra palabra: cualquiera que vaya el domingo al Torrente de Pareis, sin conocer la tarde de su concierto anual, agradecerá el consejo.

GAS Y ELECTRICIDAD S.A.

El plazo fijado para que los Sres. accionistas puedan ejercitar el derecho de preferente suscripción, conforme a la Ley y Estatutos, respecto a las acciones representativas del aumento de capital social acordado en la cuantía de 400.000.000 de ptas. por la Junta General celebrada el 21 de mayo último, concluirá el día 30 del corriente mes de julio. Palma de Mallorca, a 7 de julio de 1971.

El Consejo de Administración

RETIRO ESPIRITUAL

Esta tarde a las 7:30 tendrá lugar en la iglesia parroquial de San Sebastián un retiro espiritual para hombres, dirigido por el Dr. D. Carlos Ferrer, sacerdote del Opus Dei.

FIESTA DE SAN CRISTOBAL

IGLESIA DE SANTA FE

10 de Julio. — Por la mañana: Misas a las 7 y a las 9. A las 10 dará principio la bendición de Automóviles hasta la una de la tarde.

La bendición continuará a las cuatro.

A las 6: Misa con homilía, valde para el precepto dominical. A continuación, gran concentración continuando la bendición de autos, desfile de grupos militares, Cooperativas de taxis, asociaciones, clubs automovilistas y particulares, hasta las 9 de la noche.

PRONTO EN PALMA PIC-NIC OSA

CRONICA de SOCIEDAD

INTERVENIDO

En la Clínica «Mare Nostrum» ha sido practicada feliz intervención quirúrgica a don Lorenzo Coll Valls.

SU LISTA DE BODAS EN Casa José Buades, s.a

RECUERDO A LOUIS ARMSTRONG

(Viene de la página 16)

rima, en directo y en persona, constituiría por sí sola un espectáculo. Su andar mecánico, a saltitos, el constante sudor resbalándole por la cara grande y chata y como consecuencia de este sudor el insustituible pañuelo blanco en la mano. Armstrong no salió del escenario mientras la orquesta estuvo en él. En los descansos, cuando intervenían sus solistas o sus cantantes, Louis tomaba asiento, al viejo estilo de Nueva Orleans, y fumaba un cigarrillo tras otro. O bebía cerveza.

Compañero inseparable, siempre sobre sus pasos, era un viejo médico, otro tipo angular, realmente, quien, ya por entonces, operaba el milagro de la permanencia de Armstrong en escena, a base de masajes, pastillas, jarabes o inyectables si hacia falta. El fabuloso trompetista se dejaba llevar y sonreía a todas las decisiones de aquel médico.

En la entrevista que transcribimos y que hoy hemos vuelto a leer, hay algunas respuestas que en este momento en que evocamos al insustituible mago como triste consecuencia de su desaparición, nos parece oportuno volver a poner sobre el papel, a modo de homenaje y recordatorio, utilizando sus propias palabras. Palabras que definen su personalidad y su carrera:

—¿Cansado, maestro?
—Me siento como si hubiese pasado nueve mil horas en omnibus y en avión. Pero no estoy cansado. Es mi trabajo.
—¿Le gusta el trajín?
—A veces pienso si no hu-

biese sido mejor que me quedara en Nueva Orleans, divirtiéndome con los amigos. No sé... Una vez salí de casa y ya nunca pude volver atrás. ¿Si me gusta eso, me pregunta usted? Pues sí, creo que sí... Acabo de llegar a esta isla y supongo que no veré nada de ella. Estaré el tiempo justo para cambiarme de camisa y tocar la trompeta. Es lo normal. He hecho eso casi toda mi vida, siete días cada semana.

—Entre tantos títulos como le han dado, ¿cuál es su preferido?

—He oído decir que soy un embajador de buena voluntad entre los pueblos. Esto me parece muy bonito, pero yo no pienso mucho en estas cosas.

—¿Es usted muy rico, señor Armstrong?

—Tengo mi casa pagada. Me basta. He sido pobre como una rata, sin tener para comer, y nunca eso me puso triste porque siempre hubo música a mi alrededor. Lo importante es tener música por los cuatro costados.

—¿Hay algún secreto en su forma de tocar la trompeta?

—Un secreto que todo el mundo conoce. Soplar con toda el alma...

Y cuando el alma pierde fuerza y no responde a las exigencias del genio, lo mejor es dejarlo. Por eso «Satchmo» se ha ido, una vez convencido de que su instrumento nunca más sonaría como en los buenos tiempos. ¿Sin poder tocar la trompeta, qué iba a hacer Louis Armstrong en el mundo?

Ahora, algún ángel ya le ha prestado la suya, nada más llegar...

SERVICIO DE AUTOMOVILISMO DE BALEARES

Programa de los actos que se celebrarán por los Servicios de Automovilismo de Baleares con motivo de la Fiestividad de su Santo Patrón San Cristóbal.

DIA 8

A las 11 horas: Pregón de los Festejos.

A las 12 horas: Concurso de Tiro para Jefes, Oficiales y Suboficiales en el Campo Militar de Deportes.

A las 13 horas: Fallo del Jurado de la Exposición de fotografías, dibujos y pinturas alusivas a Automovilismo.

A las 16 horas: Final de los Torneos de juegos recreativos. Adjudicación de discos selectos. Sangría.

DIA 9

A las 9 horas: Excursión a una Cala mallorquina, con comida en la playa, y por la tarde visita a las Cuevas de Manacor.

A las 21.30 horas: Sesión de cine en el Cine Capitol para la Troja y sus familiares.

DIA 10

A las 7.30 horas: Diana floreada.

A las 10 horas: Misa en honor de San Cristóbal en la Parroquia Carstense de Santa Margarita. Terminada la Misa se reará un responso en sufragio del personal fallecido del Servicio.

A las 11 horas: Misa en la Capilla del Cuartel para el personal de Troja.

A las 12 horas: Reparto de premios a los soldados distinguidos en su conducta, Instrucción, Tiro y demás competiciones.

Visita por los Jefes de Sección a los enfermos hospitalizados, con reparto de obsequios.

A las 13 horas: Comida extraordinaria.

A las 16 horas: Juegos recreativos, adjudicación de discos selectos y sangría.

CENTRO DE TELEGRAFOS

SERVICIO DE TELEGRAMAS POR TELEFONO

Los números de teléfono para el SERVICIO DE TELEGRAMAS POR TELEFONO, son los siguientes:

Para el servicio nacional, los números:
224937 — 224938 — 224364 — 224365
Para internacional:
22 37 04 — 22 37 05

AYER NOCHE EN «SON PARDO»

— * —

TRIUNFOS DE ORQUIDEA, ORONDEL, JOHNNY WALKER, RASPAIL B II, BELINDA Y DIOR

Un programa aceptable sin grandes altibajos pero tampoco con detalles relevantes. Algunas retiradas y marcas más bien discretas. Pequeñas sorpresas alternando con resultados previstos y puntualidad en el lanzamiento de las carreras con horarios reducidos.

Un buen trío, el «Verde» que se cotizó a 17.167 ptas. PAN COMIDO

PARA «ORQUIDEA»

Desmontada en la salida y fuerte embostada de Orquidea que puso tierra por medio y desarrolló una comodísima carrera. Tras ella una Polonia prometedor y un Oriental que no pudo con ella. Los demás atrasados.

1. Orquidea 27"-9
2. Polonia 40"-7
3. Oriental 38"-6

Nueve participantes. Retirados: Pakistán d'Or, Penélope y Oda.

Quiniela a 187 ptas.

SE DECIDIO EN LOS

ULTIMOS SEGUNDOS

Dura batalla entre Marli y Orondel seguidos al principio por Homero y luego por Nevada y Lord Kid. La carrera se decidió en la última recta batiendo Orondel a Marli, rematando fortísimo Lord Kid y malogrando su excelente carrera Nevada. Record de Lord Kid.

1. Orondel 32"-1
2. Lord Kid 30"-6
3. Marli 31"-4

Ocho participantes. Retirado: Nevada Y. Quiniela a 25 ptas.

CUATRO EN ABANICO

Decisiva la mala salida de Miss Piroška y también la desmontada de Lancia peleando con Frisán y Johnny Walker en las mejores posiciones. Los dos últimos las mantuvieron dominando la situación Johnny Walker en una llegada muy apretada ya que remataban muy fuerte Idó y Junior Fox.

1. Johnny Walker 29"-4
2. Frisán 29"-5
3. Idó 28"-7

Siete participantes. Retirados: N. Sammy e Icook. Quiniela a 63 ptas.

ORDEN INVERSO

Sire de Maurevert fue distanciado y tanto Quolombon como Vic Saint Dizier perdieron su buena posición al desmontarse. También Socca se vio entre los primeros pero fue Raspail B. II —conducido por José Carrizosa— el que dominó la situación mientras Royal Amour batía a Pretty Vandéan en una buena llegada conducido por Miguel Jaume Cerdó.

1. Raspail B. II 25"-9
2. Royal Amour 26"-2
3. Pretty Vandéan 26"-3

Ocho participantes. Quiniela a 313 ptas.

BELINDA, RESISTIO

Belinda, se destacó en cabeza, luego fue alcanzada por Meteoro mientras Natalia V avanzaba y malograba su carrera al desmontarse y remataba muy fuerte Malero Fox que corrió por el peor terreno lo que luego fue decisivo, no pudiendo con Belinda.

1. Belinda 32"-2
2. Malero Fox 28"-9
3. Meteoro 30"-6

Nueve participantes. Quiniela a 138 ptas. Trío a 17.167 ptas.

DIOR EN FORMA

Alliance Hanover, Saphir y Dior marcaron el tren de la carrera que se acopló en los momentos decisivos al atacar muy fuerte Igen Ornebjerg Quolonce y Rictos —que había corrido atrasado— reaccionaba Rabollet Z y Dior dominaba la situación en una carrera muy bien medida. La comprobación fotográfica decidió los puestos de colocado.

1. Dior 23"-5
2. Igen Ornebjerg 27"-8
3. Quolonce 27"-1

Diez participantes. Retirado: Nene F. Quiniela: 94 ptas.

Trío: 3.472 ptas.

PROCEDENTE DE SUIZA LLEGO -UNA VEZ MAS- EL CONOCIDO PETER USTINOV



AEROPUERTO

Ya no voy a referirme a si el día de ayer tuvo mayor movimiento que el de anteaer o que el lunes, no porque no conceda importancia a esto de la cantidad de pasajeros y de vuelos, sino porque me resulta difícil, a primer golpe de vista, poder medir un día con otro. Creo que muchas veces se corre el peligro de caer en el engaño, y que hay día en que --como el de ayer-- se notó a determinadas horas mucho movimiento, sin embargo no tuvo la cantidad de pasajeros que el lunes, que lució menos esos momentos de congestión.

Pero todo esto son nada más que suposiciones. Prácticamente, un divagar ante los hechos. Lo real, lo efectivo, es que ayer los vuelos charters casi pasaron el centenar, y que por algunos momentos se notó el hall principal, si no lleno, por lo menos con una buena cantidad de pasajeros.

DESCANSO

Son estas las fechas en que los futbolistas gozan de sus vacaciones y se olvidan de los goles. Por eso no es nada difícil encontrar a alguno de ellos en pleno verano.

Ayer por ejemplo, marchó Gárate hacia Alicante, tras unos días de estancia en Mallorca. Posiblemente, el delantero centro del Atlético de Madrid, continuará sus vacaciones en las playas alicantinas. Le vi mientras conversaba con el señor don Francisco Sánchez.

NUEVAMENTE

Se halla otra vez entre nosotros el voluminoso, simpático y excelente autor, actor y director, Peter Ustinov.

Como es sabido, Ustinov vive en Suiza, y ya hace varias temporadas que viene de vacaciones a nuestra isla.

Ayer el señor Ustinov, además de su sonrisa y su barba, lucía una chaqueta color lila y un estupendo buen humor.

OTROS

Aun cuando está sin confirmar, se continúa hablando de la posible visita de otros actores, entre ellos, la muy bella actriz austriaca, Marisa Mell.

Pero la lista es larga. La lista referente a actores, actrices, gente de teatro, de cine y televisión. Y a medida que vayan poniendo pie en suelo palmesano, iré dando referencia de ellos.

MARCHO

El Príncipe Alfonso de Borbón, sobrino del Conde de Barcelona, marchó con destino a Estocolmo.

Don Alfonso de Borbón, que llegara el sábado pasado a Mallorca, es Embajador de España en Suecia.

FOTOGRAFIAS

Todos los concursantes al I Premio de fotografía Son San Juan, que se ha realizado entre mayo y junio de este año, pueden recoger sus trabajos, en el edificio Minaco, donde se realizó la exposición, en horas de oficina.

Para mayor referencia, dirigirse al octavo piso de dicho edificio, y solicitar dichas fotografías dando el seudónimo que utilizaron así como los nombres de las fotografías.

ENTUSIASMO

Por otra parte, son varios los aficionados al tenis que se me han acercado, para plantearme la posibilidad de que se organice un torneo de este deporte.

Al principio parecía que los aficionados al deporte blanco no pasarían de una docena, pero han ido apareciendo muchos más, tantos que el torneo de realizarse, tardaría algunos días, solamente en las eliminatorias.

Ya más adelante, seguramente, cuando empiece a declinar el verano, podré hablarles de esto con muchos más detalles.

POLITICOS, ACTORES, ACTRICES, FINANCIEROS, HOMBRES DESTACADOS EN EL MUNDO DEL TURISMO, Y MUCHAS OTRAS PERSONALIDADES ANUNCIAN SU PROXIMA VISITA A NUESTRA ISLA

Durante los meses del verano, el número de personalidades que llega hasta Mallorca es muy alto, aunque no hay que descartar, que en los demás meses del año también llegan personas importantes a nuestra isla.

pero lo que si es necesario recalcar, es la cantidad de «desta-



cados» que anuncian su próxima visita. Entre ellos hay políticos, actores, financieros, importantes hombres en el mundo de turismo, famosos escritores, etc.

Es decir, si se cumple todo lo que se ha anunciado, o todo lo que se ha rumoreado, habrá material para trabajar muchos días. Todo esto se ha de iniciar hoy con la llegada de una de las hijas del Presidente de los Estados Unidos de Norteamérica, Richard Nixon, quien como ya se sabe por la prensa, la radio y la TVE está en Madrid desde días pasados, y permanecerá en nuestra isla --se asegura-- alrededor de una semana.

El vuelo de la hija de Nixon será en un avión de Iberia, y seguramente su llegada ha de reunir una gran cantidad de personas en nuestro aeropuerto.

Pero todo esto viene a cuento, dada la lista de importantes que a lo largo del verano hemos de ver. Entre los actores se dice que estará nuevamente Charles Boyer, y esta vez o este verano, también, el muy conocido Kirk Douglas. Entre las actrices, figura una de los años cuarenta de apellido Maxwell, y una más moderna, la alemana Ursula Andress.

Del mundo de las letras, los candidatos a visitarnos serían, el británico Alan Sillitoe, autor de «La soledad del corredor de fondo», el colombiano Gabriel García Márquez, autor de «Cien años de Soledad», actualmente en Colombia, pero quien retornaría a Barcelona dentro de algunas semanas más.

Y así la lista sigue creciendo y haciéndose muy interesante. También hay Ministros de diferentes países europeos, que vienen de vacaciones y que en las más de las oportunidades procuran guardar el incógnito.

SE MARCHO HACIA ALICANTE -DESPUES DE PASAR UNOS DIAS EN LA ISLA, EL DELANTERO CENTRO GARATE

DESPEDIDA

A primeras horas de la tarde estuvo en el aeropuerto el señor Obispo de la Diócesis, y se tuvo la impresión de que embarcaba en el avión de Iberia con destino a Madrid, pero solamente se trataba de despedir a unos parientes que se dirigieron hacia la capital.

MADRID

En el último vuelo de Madrid, regresó a Palma el señor don Víctor Hellín Sol, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento.

NORTEAMERICANOS

Por la tarde, procedentes de los Estados Unidos, via Barcelona llegó un numeroso grupo de turistas norteamericanos, de la agencia Simmons, habiendo acudido a recibirlos, su representante en la isla, señor don Joaquín Eichborn.

MARCHARON

Por su parte, el grupo de «parroquianos», señores en su mayoría latinoamericanos, pertenecientes a una parroquia de Nueva

York, que vinieron a visitar Europa, guiados por el padre mallorquín señor Lliteras.

Estos excursionistas de tan lejos, estuvieron cuatro días, y ya antes habían visitado ciudades como Roma, Lourdes y otros puntos de Europa.

MAS PASAJEROS

Con destino a Madrid marchó el señor Alberto Roca Schorens, ingeniero mecánico que realiza un viaje de prácticas, por diferentes capitales de Europa.

PRESIDENTE

Aunque en la página de Pablo Lluís, hallarán una información completa, les cuento aquí algo con referencia a la llegada del señor Magha, Presidente de la República de Dahomey.

Estuve desde el momento en que llegaron, cerca a la señorita Olga Castro, quien integra el séquito del señor Presidente, y quien actúa como intérprete, y supe por ella que hoy deben llegar dos Ministros más, el de Finanzas, señor Chabi Kao. Y el de Economía y Plan, señor Josef Keké.

Hasta mañana.

COCO MENESES

Mi familia practica el Gran Descanso 480M

Es casi como un rito. Descansar durmiendo. Y como a la hora de dormir lo que se trata es de descansar, la cosa está muy clara de por qué hemos adoptado el colchón RIVO.

Y si a toda su comodidad le añadimos su precio.

¿Es más barato?

Sí, porque es cuestión de mejor concepción o, mejor dicho, más moderna concepción de un colchón. Los tiempos cambian.

Ahora se duerme para descansar y en el colchón RIVO se descansa durmiendo.

GRAN DESCANSO 480M, ocho horas; 480 minutos de descanso durmiendo en un colchón RIVO. Y si quiere más descanso puede dormir más.

Caiga en brazos de



a descansar durmiendo



ICOA, S. A.
Primer fabricante español de poliuretanos. Con la garantía de Bayer

LOS TRIUNFADORES QUE VUELVEN A BENIDORM

Por Wenceslao PEREZ GOMEZ

El Festival Español de la Canción, en su 13ª edición, está en el presente año, más brillante que nunca. Grandes atracciones en los días del Festival, bellas canciones inéditas que surcarán los aires desde el «Cabo Cañaveral» de la canción española, que es la bonita ciudad alicantina de Benidorm donde, desde aquel «Telegrama» de 1959, España sigue enviando al mundo las canciones y melodías de nuestros afamados compositores, que cada uno se esfuerzan por conseguir una mayor calidad en sus composiciones. El Festival a lo largo de su historia ha lanzado auténticos ídolos, que los son actualmente, y no solo en nuestro país, sino también en el extranjero. Ahí están los nombres de Raphael, Víctor Manuel, Augusto Algueró, Rosalía, Julio Iglesias, etc., y tantos otros que están en el ánimo de todos. Pero este año los ídolos, los triunfadores, vuelven a Benidorm, a participar en el Festival que les dio fama y popularidad, unos como intérpretes, y otros como autores de las canciones que darán la vuelta al mundo.

Alberto vuelve a cantar en el Festival que en el año 1963, en su 5ª edición, le dio lo que más anhelaba: el triunfo, con aquella canción titulada «La hora». Después de una prolongada ausencia de nuestro país, este cantante que ha estado obteniendo éxitos en Sudamérica, llega a Benidorm, como si fuera un principiante, defendiendo dos canciones: «Amores sin final» y «Camino del amor». También Rosalía llega de nuevo al Festival de Benidorm. Rosalía es otra de los triunfadores. También en 1963, fue la intérprete, en su segunda versión, de «La hora» que se llevó el Gran Premio del Festival. Ahora Rosalía, recién llegada de Argentina, donde le han otorgado el trofeo «Zingarella de oro» del canal 13 de la Televisión de aquel país, cantará en Benidorm la canción de Aniano Alcalde «Mi última carta».

Igualmente, como triunfador en otro tiempo del Festival, que regresa a él como intérprete, es Santy. ¿Le recuerdan? Fue el ganador absoluto del VIII Festival, en 1966, interpretando «Nocturno». Santy, en una nueva etapa artística, cantará este año en Benidorm dos canciones de diferentes autores; sus títulos son «¿Qué diré?» y «Tarde dorada».

Pero, como decíamos al principio, no solamente son los intérpretes que obtuvieron el premio máximo en el Festival Español de la Canción, los que llegan a él nuevamente, sino también los autores, como Alfredo García Segura, autor de grandes éxitos, pero quizá la canción que le «lanzó» fue aquella que en la primera edi-

ción del Festival, en 1959, obtuvo el galardón máximo, la sirena de oro y 100.000 pesetas. Era «Un Telegrama», que telegrafió al mundo un mensaje de amor. Alfredo García Segura junto con Jesús Gluck, presentarán al Festival la canción «Pan y vino» que ha sido seleccionada y que será interpretada en la bella ciudad levantina, por María Brull y Mario Simón. Mario Sellés y Miguel Portolés son dos compositores, músico y letrista, respectivamente, que siempre han trabajado en equipo, obteniendo en el año 1963, en la 5ª edición, su consagración en el mundo de la música con «La hora». Desde entonces han sido asiduos del Festival. No han faltado sus composiciones ningún año. En el presente se ha seleccionado su canción «Mi rincón», que según unas declaraciones que han hecho, es una de sus mejores composiciones hechas últimamente. «Mi rincón» será defendida en el escenario del Festival por dos nuevas voces. Ely y Roxana, ambas impregnadas del nuevo estilo de Mario Sellés y Miguel Portolés.

Novedad en el XIII Festival Español de la Canción, es la canción que como autor ha presentado, Julio Iglesias. Como se recordará, Julio Iglesias en el año 1969, obtuvo el primer premio con «La vida sigue igual», que además fue la canción que le dio a conocer a un público que esperaba un rumbo nuevo en los certámenes de canciones. Pero Julio Iglesias canta y compone. En esta ocasión Julio Iglesias ha preferido dejar cantar su canción «Como el alamo al camino» a otro famoso: Hervé Vilard, y a un nuevo intérprete filipino que debutará en España a través del Festival: Kay Cauton. Los dos cantantes tienen gran fe en la canción de un triunfador de Benidorm: Julio Iglesias. Ganadores tam-

bién en su 7º año de vida del Festival, en 1965, fueron Tomás de la Huerta y José Luis Navarro, con «Tu, loca juventud». Este año, reunión a punto de cita, que es el Festival de Benidorm de los más famosos ganadores, Tomás de la Huerta y José Luis Navarro, que en muy pocas ocasiones han estado ausentes con sus canciones, han logrado seleccionar dos tituladas «Camino del amor» que cantarán Adriangela y Alberto, y «Con esta canción» que será defendida en sus dos versiones por el conjunto «Núcleos» y Marta Baizán. Jorge Domingo, autor de «Nocturno», que Santy llevó al primer premio en el año 1966, en este Festival, vuelve a componer canciones con destino al éxito, siendo una de ellas la que interpretará Santy y Victoria María, con letra de F. Villamañán, titulada «Tarde Dorada» y que será presentada en las sesiones del Festival durante los días 8 y 9 del corriente mes. El Festival, cuenta este año, también con la aportación de otro triunfador: Rafael de León, gran poeta, creador de temas famosos, y del Gran Premio del III Festival de Benidorm, titulado «Enamorada». Rafael de León ha puesto los versos a una canción de Jesús Gluck que lleva el título de «Yo no se por qué» y que será interpretada por la cantante Gloria, y además en su segunda versión por José María. Por último, en esta rápida revisión de nombres triunfadores del Festival, que vuelven a él, no podía olvidarse el de Alfredo Domenech, que como se recordará fue el compositor que obtuvo en el Festival el premio máximo con su canción «Entre los dos». Ahora vuelve también a Benidorm, como director de la Gran Orquesta de la R.E.M., que acompañará a los intérpretes con las veinte canciones seleccionadas. Como puede observarse, este



ALBERTO

año, la XIII edición del Festival de más solera de España, cuenta con grandes alicientes; Premios de mayor cuantía, intérpretes, canciones, autores y famosas atracciones. Estamos seguros que con estos ingredientes será un éxito. — (PYRESA)

Wenceslao PEREZ GOMEZ

LA SEMANA CINEMATOGRAFICA

JUNTO A BRIGITTE BARDOT Y CLAUDIA CARDINALE, TERESA GIMPERA, PATTY SHEPARD Y EMMA COHEN, INTERVENDRAN EN EL RODAJE DE «LAS PETROLERAS», DE GUY CASARIL-POSIBLE: BARDEM DIRIGIRA UNA VERSION CINEMATOGRAFICA DE «LA ISLA DEL TESORO». ANALIA GADE Y LOPEZ VAZQUEZ PROTAGONISTAS DE «BLACK STORY», QUE DIRIGE PEDRO LAZAGA. ¿BIOGRAFIA CINEMATOGRAFICA DE BECQUER?

Por JUAN JOSE PORTO



CLAUDIA CARDINALE

Eduardo Manzanos, que financia actualmente «Varietes» la película que ha reunido a Sara Montiel y a Juan Antonio Bardem, tiene preparado un interesante plan de producción o mejor, de coproducción, para los próximos meses. Rápidamente, en tierras castellanas, se iniciará el rodaje de un metraje que va a suscitar —imagino— expectación internacional: «Las petroleras» alineará en la cabecera de su reparto a Brigitte Bardot y Claudia Cardinale, dos de las «vedettes» más atractivas del cine internacional. Se trata de una comedia de aventuras ambientada en el «west» y protagonizada por dos «bandas» femeninas que capitanean, respetivamente, Claudia y Brigitte. Naturalmente la excusa argumental no será —sospecho— demasiado complicada o ambiciosa. Lo importante es, repito, presenciar el «frente a frente» de tan atractivas damas. Además, la francesa tiene «clavada» aún la espina, la que le dejó, precisamente, el rodaje de su primer «western», «Shalako», del que tanto se habló y escribió, en su momento. Llegó, la película resultó de una mediocridad decepcionante a todos los niveles... Y Brigitte, a la que tantas veces se ha querido etiquetar con el cruel rótulo de «acabada» renace con insospechado vigor cuando el público más la necesita. Justo es decir que a través una crisis sería que determinó un

fuerte descenso de sus índices populares y profesionales. Pero, como siempre, ha subido a la primera órbita...

«Las petroleras» será dirigida por el francés Guy Casaril, el realizador por cierto de la última película de B.B., «Las novicias». Para los profesionales locales, la oportunidad de intervenir en una coproducción que, en buena lógica debe gozar de excelente distribución mundial, y al lado de primerísimas figuras. Nombres para el reparto son los del americano Karl Malden, cuyo espléndido trabajo en «Patton» no se ha visto refrendado con el consabido «oscar», a pesar de lo generosa que ha sido la academia con la cinta de Shafrner; Teresa Gimpera, Patty Shepard y Emma Cohen... Supongo que se trata de una buena oportunidad para to-

dos y, muy especialmente para Gimpera, cuyo nombre se diluía peligrosamente en el ánimo popular. Teresa tiene estilo y fotogenia; si ella quiere y la ayudan, puede convertirse en la actriz española con más perspectivas cara a los mercados del exterior. Aún no es tarde.

MAS PROYECTOS

Entre los planes de trabajo de Manzanos se incluye también una nueva versión de «La isla del tesoro» que dirigirá Juan Antonio Bardem. La idea de hacer cine la pieza de Stevenson ha seducido, y seguirá seduciendo a los cineastas del mundo. Hace unos años, Jesús Franco inició una versión con Orson Welles de protagonista, que quedó inacabada, yo no sé por qué razones. Últimamente se ha dicho que tanto Yul Brynner como Kirk Douglas —compañeros de reparto en «La luz del fin del mundo»— se mostraban muy interesados con la misma idea... La diferencia entre los propósitos de uno y otro estriba, sencillamente en que mientras uno de ellos quiere realizar una adaptación fiel, el otro pretende trasplantar la acción al «west»... Lo importante es que uno u otro —no creo yo que todos se decidan a entrar en tan abierta competencia con la misma empresa— la saquen adelante y en las condiciones precisas... Manzanos, por lo pronto, estudia sus posibilidades.

Prosperó la idea; en los alrededores de Madrid se ha iniciado la filmación de «Black Story», subtitulada, innecesariamente, pienso yo, «La historia negra de Peter



ANALIA GADE

lobo», «El jardín de las delicias» o «Pimperint frappé». Analía es quizá la actriz española más trabajadora en los últimos tiempos. De su colaboración con José María Forqué se han desprendido obras estimables, si no trascendentes. Es una mujer de gran belleza en plena madurez interpretativa. Su carrera sigue en alza. ¿BECQUER

CINEMATOGRAFICO?

Y, como de proyectos va la semana, hay que cerrar con uno sugestivo, principio: José Truchado, un actor que se había especializado en papeles de «duro», «ganster», y tal, ha iniciado una creciente carrera como productor. Hizo, «Una chica casi decente», está haciendo, «La garbanza negra q.e.p.d.», y proyecta una vida cinematográfica de «La bella Otero». Además, según me han dicho estudia la posibilidad de realizar una biografía de Gustavo Adolfo Becquer, en plena ola de influencias neo-románticas. Por lo pronto no se conocen nombres, ni de director ni de intérprete. Personalmente no me extrañaría nada que, caso de prosperar la idea, encomendaran el papel protagonista a José Martín, un actor que en televisión ha hecho creaciones aceptables y que aún no ha tenido su oportunidad en la pantalla grande. (PYRESA).



BRIGITTE BARDOT



TERESA GIMPERA

«DOS DIAS EN SEVILLA»

SALIDA LÚNES, 12 julio - A las 15,00 horas

REGRESO MARTES - A las 21,15 horas

3.700 pesetas

Dicho precio incluye:

Viaje en avión Turbo-Jet/Britannia
Traslados en Palma y Sevilla
Estancia en Hotel de 3 estrellas, habitaciones con baño y régimen de pensión completa
Visita a la Ciudad en autocar y guía.

Para más información e inscripciones:

VIAJES CEVASA

(Gpo. A - Tit. n.º 72)

Avda. JAIME III, 8 - 10

Tels. 22 72 46 ó 22 12 65

VUELTA CICLISTA A FRANCIA

EL FRANCÉS THEVENET, VENCEDOR EN GRENOBLE

NOVEDAD: EDDY MERCKX NO ES HOY EL LIDER

ZOETEMELK, NUEVO LIDER, SEGUIDO A UN SEGUNDO POR OCAÑA

TODOS LOS ESPAÑOLES MEJORARON POSICIONES

GRENOBLE, 7. (Crónica del enviado especial de Pyresa, Porriño). — La ciudad que vio nacer a Stendhal, le va a los corredores españoles. En 1959, Bahamontes se afianzó en el Tour de aquél año que conquistó, precisamente aquí, en Grenoble. Y en 1968 aunque solamente lo luciera un día, Gregorio San Miguel conquistó en la Capital del Dauphine, el maillot amarillo. Pues bien, esta tarde, Luis Ocaña ha estado a punto asimismo de conseguirlo. Le hubiera bastado sacar a Zoetemelk dos segundos porque el holandés le aventaja en uno y, batido holgadamente Merckx —porque esta es de nuevo la gran noticia— Zoetemelk y Ocaña, con Thevenet y Gosta Petterson, han entrado en el Velódromo de Grenoble en el mismo tiempo.

Me decía ayer Ocaña que había visto «renquear» a Merckx en los «puys» del macizo central. También el ex-corredor de Bruyne, hoy comentarista de Televisión Belga, me confirmaba que el Merckx de hoy no era el Merckx de años anteriores, y que no le sorprenderían que le derrotasen nuevamente antes de Albi. Sin embargo, para otros técnicos y comentaristas, la etapa de hoy, con dos cols de primera en el final de recorrido y la cima del de Porte, a 19 km. de la línea de llegada, era un trazado y recorrido ideal para Eddy Merckx. Esto es lo que decía yo ayer, comentando el itinerario, pero también añadía que favorecía enormemente a Ocaña que, habiendo demostrado en el Puy de Dome ser más escalador que Eddy Merckx, podía obtener ventaja en efecto, acompañado en esta ocasión de tres «bichos» más, auténticos «chupa ruedas» que lograron cierta ventaja sobre el belga,

de hecho sus acompañantes se aprovecharon de los ataques y del esfuerzo de Ocaña para batirle en los últimos metros del Velódromo de Grenoble, donde, al entrar en primer lugar el español fue recibido con una gran ovación que contrastó con los pitos, injustos, a Eddy Merckx.

UNA BUENA TACTICA

Ha hecho bastante calor en la región volcánica de los «Puys» salida de Saint Etienne principalmente, y en las entrañas del delinado, donde ya hemos visto las primeras crestas de los Alpes. Unos Alpes tímidos, que mañana serán auténticos gigantes.

Antes de abordar el final de etapa, donde ayer les decía que se decidiría la misma o donde se produciría la gran batalla, esto es, antes del Cucheron y Col de Porte, los corredores han tenido que pasar por otras dificultades montañosas, como lo han sido ya de salida, el Col du Bois, y a mitad del recorrido, las Cotas de Bayard y Berland, donde un muchacho de la región, Rivoly —que por cierto cruzaba destacado de la avanzadilla la localidad de este mismo nombre de donde es oriundo— lanzó una estocada a fondo, pues transitaba entonces con ocho minutos de avance sobre el grupo.

La hazaña tenía que quedarse en simple exhibición ante sus paisanos. En efecto, Rivoly sucumbió y entonces, surgía fuerte Letort, que ya marchaba destacado antes de la Cota de Bayard.

Aquí empezaba el buen comienzo de carrera del equipo de Luis Ocaña, ya que Letort ha sido una «cuña» bien colocada delante para apoyar al conquisense, como también la segunda cuña de Labour-

dette, al comienzo del primer puerto serio de la etapa, Cucheron. Para entonces, por efecto del ataque de Letort y del contraataque de Danguillaume seguido del apoyo de Labourdette, el pelotón se había escindido en dos partes, en la primera figuraban los mejores, y con ellos los españoles Ocaña, López Carril, Tamames, Zubero, Mascaró, Gandarias, Santamarina, Uribe Zubia y Martos. Los cuatro últimos cederían, pero los otros no, continuando en los puestos punteros hasta Grenoble. Por esta causa, llegaron al velódromo seis corredores españoles entre los veinte primeros.

EL ATAQUE DE OCAÑA

Le había perdido el respeto. Lo dije luego del Puy de Dome. Todavía en el Col de Cucheron, Eddy Merckx aguantó, aunque fuese víctima de un pinchazo que no influyó en absoluto en su mala carrera y clasificación. Todavía Letort «espera» Ocaña en la cima del Cucheron, que alcanza ligeramente destacado, talonado por Van Impe (a 5 segundos) Merckx, Zoetemelk, Ocaña, Thevenet y Gosta Petterson. A 20 segundos, Mortensen —otro coequipier de Ocaña— a 25" Guimard, Danguillaume, Agostinho, López Carril, Tamames, Zubero, Labourdette y Motta. Para entonces, Merckx mantenía aspiraciones. Pero ya no en el Col de Porte, donde Ocaña lanzó su ataque.

Probablemente cansado —porque Merckx, como dije sale a cortar todo— el líder no aguantó los «demarrages» de Ocaña, que ha sido el gran héroe del Col de Porte. Resbasado Merckx, también Thevenet, Gosta Petterson y Zoetemelk le dejaban, y aunque en la cima la ventaja era de 2 minutos, en el des-



78. Grande, id.
83. Manzanque, id.
90. Juliá, id.
92. Balagué, id.
- CLASIFICACION GENERAL**
- GRENOBLE, 7. (Alfil). — Clasificación General de la Vuelta Ciclista a Francia, después de la décima etapa, disputada hoy:
1. Zoetemelk (Hol.), 54-30-15.
 2. Ocaña (España), a 1 seg.
 3. G. Petterson (Suecia), a 40 s.
 4. Merckx (Bélgica), a 1 min.
 5. Thevenet (Francia), a 1-22.
 6. Van Impe (Bélgica), a 3-24.
 7. Mortensen (Dinam.), a 4-28.
 8. Motta (Italia), a 5-13.
 9. Paolini (Italia), a 5-36.
 10. T. Petterson (Suecia), a 6-00.
- Clasificación demás españoles:**
13. López Carril, a 11-05.
 17. Tamames, a 12-35.
 19. Zubero, a 13-36.
 24. Mascaró, a 16-37.
 26. Galdós, a 16-43.
 31. Martos, a 19-08.
 40. Uribe Zubia, a 21-56.
 41. Santamarina, a 23-00.
 42. Gandarias, a 23-02.
 46. Jiménez, a 25-29.
 52. Galdeano, a 27-20.
 56. Casas, a 27-50.
 56. Díaz, a 29-06.
 68. Grande, a 32-04.
 72. Manzanque, a 32-12.
 76. Juliá, a 33-19.
 88. Fuente, a 40-41.
 89. López Rodríguez, a 41-12.
 92. Balagué, a 43-41.
- Clasificación General Montaña**
1. Zoetemelk, 115 puntos.
 2. Van Impe, 99.
 3. Merckx, 51.
 4. Ocaña, 47.
 13. López Carril, 21.
 14. Fuente, 19.
- Clasificación equipos en la etapa:**
1. Bic, 16-18-58.
 2. Peugeot BP, 16-20-28.
 3. KAS, 16-20-55.
 6. WERNER, 16-29-09.
- Clasificación General Equipos**
1. Peugeot BP, 164-37-46.
 2. Molteni, 164-45-05.
 3. Bic, 164-48-44.
 7. KAS, 165-16-34.
 10. WERNER, 165-34-16.

EL SORTEO DE LAS COPAS DE EUROPA

GINEBRA, 7. (Alfil). — Se ha efectuado hoy el sorteo de las Copas de Europa, de Campeones de Liga y de Campeones de Copa, así como el sorteo de la Copa de Europa (antigua Copa de Ferias), que esta temporada se jugará bajo la reglamentación de la Unión Europea de Fútbol.

El sorteo ha dado para los equipos españoles este resultado:

Valencia contra Luxemburgo, primer partido en Valencia, en la Copa de Campeones de Liga.

Distillery de Belfast (Irlanda del Norte) contra Barcelona, primer partido en Belfast, en la Copa de Campeones de Copa.

Celta contra Aberdeen, de Escocia, primer partido en Vigo, en el grupo segundo de la Copa de la UEFA.

Southampton contra Atlético de Bilbao, primer partido en campo inglés, Cuarto Grupo de la Copa de la UEFA.

Atlético de Madrid con Panionios de Atenas, primer partido en Madrid, Copa de la UEFA.

Real Madrid contra Basilea, primer partido en Madrid, Copa de la UEFA.

Dada la coincidencia de jugarse, según el sorteo, el primer partido en Madrid, tanto para el Atlético madrileño como para el Real Madrid, habrá que resolver, por acuerdo entre los clubs, un cambio en el orden de los partidos, ya que las fechas designadas para los encuentros de ida y de vuelta son las de 15 y 29 de septiembre, miércoles ambos días.

El resultado completo del sorteo ha sido el siguiente:

COPA DE EUROPA DE

CAMPEONES DE LIGA

VALENCIA - E. E. Luxemburgo, (Preliminar)

DEICISEISAVOS DE FINAL

Galatasaray de Estambul - C. S. C. A. de Moscú.

Standard de Lieja - Linfield de Belfast.

B 03 Copenhague - Celtic Glasgow

Feneyord de Rotterdam - Olimpia de Nicosia.

Dinamo de Bucarest - Spartak Travna

Inter d eMilán - AEK de Atenas

Ujpest Dozsa - FF Malmö.

Cork Hibernians - Borussia Moechenblack

Olimpique de Marsella - Gornik Zbrava

Waker Innsbruck - Benfica

Ajax - Dynamo Dresde

Csca de Sofia - Partizán Tirana

Strosgordset Drammen (Noruega) - Arsenal

Reipas Laht de Finlandia - Grasshoppers

Akranes de Islandia-Sliema Wanderers de Malta.

El Valencia y el Luxemburgo han sido incluidos en la fase preliminar y el vencedor se enfrentará contra el Hadjuk Split de Yugoslavia, con primer partido a jugar en el campo del vencedor de la eliminatoria Valencia-Luxemburgo.

COPA DE EUROPA DE

CAMPEONES DE COPA

B 69 Odense - Austria Viena

Fram Raykjavik - Hibernian de la Valetta

Ambos partidos como fase preliminar

DEICISEISAVOS DE FINAL

Servete de Ginebra - Liverpool

Distillery de Belfast - BARCELONA

Dynamo de Berlín Este - Cardiff City.

Jeunesse Hautcharge (Luxemburgo) - Chelsea

Limerick de Eire - Torino

Lynn Oslo - Sporting de Lisboa

Skoda Pilsen - Steaua de Bucarest

Komloi Banyasz de Hungría - Estrella Roja de Belgrado.

Olimpiakos del Pireo - Dynamo de Moscú.

Rennes - Glasgow Rangers

Levsky Sofia o Lokomotiv Plovdiv - Sparta de Rotterdam

Dynamo de Tirana - Vencedor de Odense - Austria-Viena

Atvidaberg (Suiza) - Zagreb

Sosnowicz de Polonia

TPalanefiqStIdiGHA TAO T

Vencedor del Reykjavik Hibernian contra Steaua de Bucarest

Anorthosis Famagusta (Chipre)-Beerschot (Bélgica)

Mikkeli de Finlandia - Eskisebirs-por de Turquía

Vasas de Budapest - Sheibourne de Dublín

Glentoran Belfast - Eintracht Bruswick

Keflavik de Islandia - Tottenham Hotspur

CELTA DE VIGO - Aberdeen

GRUPO TERCERO

Ado La Haya - Aris Bonnevois (Luxemburgo)

Wolverhampton - Académica de Coimbra

Saint Etienne - DC Colonia

Lugano - Legia Varsovia

GRUPO CUARTO

Oporto-Nantes

Hamburgo - ST. Johnstone de Escocia

Southampton - ATLETICO DE BILBAO

Bolonia - Anderlecht

GRUPO QUINTO

Nápoles - Rapid Bucarest

Vitoria Setubal - Nimes

ATLETICO DE MADRID - Panionios de Atenas

Carl Zeiss Jena - Lokomotive Plovdiv o Levski Sofia

GRUPO SEXTO

REAL MADRID - Basilea

Marsa de Malta - Juventus de Turín

Dynamo de Zagreb - Botev Vratza de Bulgaria

Ut Arad de Rumania - Austria Salzburg.

GRUPO SEPTIMO

Fenerhbae de Estambul - Ferencvaros de Budapest

Milán - Digenis Akritis de Chipre

Kosice - Spartak de Moscú

Djurgarden de Estocolmo - Ofir Belgrado.

GRUPO OCTAVO

Rapid de Viena - Vlaznija de Albania

Zeleznicar Sarajove - Brujas

Chemoe Halle de Alemania Este-Eindhoven

Zaglebie Walbrzych (Polonia) - Unión Teplice (Checoslovaquia)

Los primeros partidos se jugarán en los campos de los equipos citados en primer lugar.

Los partidos de la fase preliminar, en la que está incluido el Valencia, deben haberse disputado para el veinticinco de agosto, con objeto de que el vencedor juegue los dieciseisavos de final.

censo hacia Grenoble, en compañía de Zubero, remontó posiciones y pasó a otros que se le habían adelantado en el Puerto de Porte.

Los cuatro hombres de cabeza, con Ocaña siempre al frente realizaron un bellissimo descenso, pero, como dije antes, del esfuerzo del español se aprovecharon bien los otros tres escapados, siendo Thevenet el más listo en la pista del Velódromo de Grenoble, y ganando por esto la etapa seguido de Gosta Petterson, Zoetemelk y Ocaña. A un minuto y 9 segundos, llegaban Guimard y Van Impe. Y a 1 minuto 36 segundos, Merckx y Zubero. Buena clasificación de López Carril, Tamames, que hicieron una gran carrera, siendo asimismo muy digna la de Mascaró y Galdós.

Ocaña no se ha vestido de amarillo por un segundo. Aunque luchó lo indecible por conseguir el maillot, no ha podido ser. Yo creo que es mejor que no haya sido líder. Todavía hay tiempo y mucho Tour por delante. Está mejor que sea líder Zoetemelk. Ocaña, en el segundo puesto, está a un segundo. Mañana, hay otra etapa de grandes cols, etapa alpina con final en montaña. Se trata del recorrido Grenoble-Merlette, con 134 kilómetros. Casi de salida hay un puerto fuerte de segunda categoría —el Col de Lafrey— luego viene la cota de cuarta llamada de Terrasses. Más arriba, poco después la mitad de etapa, el Col de segunda Moyer y como final de montaña, a casi dos mil metros de altitud, Orcieres —primera— y por último el Col de Merlette, final de etapa. Recorrido muchísimo más duro que el de Puy de Dome.

¿Volverá a perder puestos y tiempo Eddy Merckx? Es posible si no se recupera. Ahora, Zoetemelk, el nuevo líder, le aventaja en un minuto y Ocaña en 59 segundos. Pero para hacer ya un pronóstico fijo, hay que dejar pasar esta etapa alpina de mañana y también el circuito de Albi contra el reloj individual, porque si en este último no responde Merckx, incluso es posible que el «niño de oro» —que ha dejado de serlo hoy en el 58 Tour de France— abandonase. Ayer, unos periodistas fueron a visitarle al hotel, y les dio con la puerta en las narices...

Y como noticiable sólo me resta decir que entre los abandonos de hoy destacan los del español Gómez Lucas, de los italianos De Pra, Balmanion y Michelotto, y del novel Tabak, del que se espera mucho.

Clasificación en la etapa:

GRENOBLE, 7. (Alfil). — Clasificación oficial de la décima etapa en la Vuelta Ciclista a Francia, disputada hoy entre Saint Etienne y Grenoble, con 188,5 kilómetros de recorrido: (Los tiempos fueron tomados a la entrada del velódromo)

1. Thevenet (Francia), 5-24-33.
2. G. Petterson (Suecia), id.
3. Zoetemelk (Holanda), id.
4. Ocaña (España), id.
5. Guimard (Francia), 5-25-42.
6. Van Impe (Bélgica), id.

TENIS

Los equipos de España y Checoslovaquia para la Copa Davis

Barcelona, 7. (Alfil). — La Federación Española de Tenis ha dado a conocer la composición de los Equipos de España y Checoslovaquia, ante el próximo encuentro de Copa Davis que se disputará en Praga los días 16, 17 y 18 de este mes.

Por Checoslovaquia jugarán Jan Kodes, Jan Kukal, Frantisek Pala y Vladimir Zdemec. Como capitán de equipo, Antonin Bolardt.

El Equipo Español lo integrarán Manuel Orantes, Juan Gisbert, Antonio Muñoz y José Guerrero. Capitán Jaime Bartroli.

El Juez Arbitro será el austriaco Heydrich.

Los componentes del equipo español, actualmente en Munich, llegarán a Praga el viernes o el sábado de esta semana.

GARCIA CAMBON, DEL «CHACARITA JUNIORS», AL REAL MADRID

SE DICE EN BUENOS AIRES QUE EL R. MADRID HA PAGADO 5.600.000 PTAS. EN CONCEPTO DE TRASPASO, Y 3.500.000 AL JUGADOR POR 3 AÑOS

BUENOS AIRES, (Alfil). — El delantero Carlos María García Cambón del Chacarita Juniors de Buenos Aires, fue transferido al Real Madrid por la suma de 5.600.000 de pesetas y firmará un contrato por tres años percibiendo un total de 3.500.000 pesetas, según anuncio hecho por el club argentino. Para que el ingreso de este jugador en el Madrid se lleve a efecto sólo faltaría la aprobación de la Federación Española de Fútbol.

EL MADRID DESMIENTE EL FICHAJE DE GARCIA CAMBON

MADRID, 7. (Alfil). — «En absoluto hemos contratado a García Cambon», ha informado esta tarde

a «Alfil» un portavoz del Real Madrid, en relación con el anuncio hecho por el Club Chacarita Juniors en Buenos Aires, en el sentido de que se había realizado el compromiso de traspasar al citado jugador al club madrileño.

El portavoz del Real Madrid añadió:

—Efectivamente, García Cambón nos fue ofrecido en la suma de ochenta mil dólares, pero sabemos de ese jugador ha sido internacional por Argentina, desistimos, naturalmente, de contratarle, ya que la actual reglamentación futbolística española prohíbe el fichaje de jugadores, que aunque oriundos, hayan sido internacionales por otra federación.



EL PRESIDENTE MAGHA, DE DAHOMEY, CON EL SECRETARIO DEL GOBIERNO CIVIL, SR. CAPO, A SU LLEGADA AL AEROPUERTO PALMESANO.

PRIMER VISITANTE DISTINGUIDO DEL VERANO

Hubert Magha, Presidente de Dahomey

ACOMPAÑADO DE 17 PERSONAS, LLEGO PARA ASISTIR A UNA FIESTA PRIVADA

Anoche, procedente de París vía Barcelona, llegó a nuestro aeropuerto el Presidente de la República de Dahomey, señor Hubert Magha, acompañado de su esposa y otras diecisiete personas. En el séquito figuran el Ministro de Asuntos Exteriores, señor Bardou, y el de Información y Turismo, señor Pallotti. Igualmente llegó el Embajador de aquel país en París. Casi todos los personajes político llegaron acompañados de sus respectivas esposas y parte de su familia, ya que vimos algunas niñas en el grupo.

El Presidente Magha fue saludado en el aeropuerto por el Secretario del Gobierno Civil, señor Capó; Delegado Adjunto de Información y Turismo, señor Mut; Delegado de Seguridad, señor Esteve; Coronel Jefe del Aeropuerto, señor Alonso; y Comisario del mismo, señor Carrasco.

Un portavoz del Presidente Magha nos manifestó que la visita del Presidente es estrictamente privada: "Se trata —dijo— de asistir a una fiesta ofrecida por unos amigos residentes en Mallorca".

Más tarde supimos que estos

amigos residen en una urbanización cercana al Puerto de Andraitx.

—¿Permanecerán muchos días en Mallorca?

—Dos días. Saldremos de Palma el próximo viernes (mañana) hacia Valencia, para continuar viaje hasta Almería...

Hubert Magha fue el primer Presidente de Dahomey, cuando los franceses concedieron la independencia a este país en 1960. Posteriormente, en un cambio de gobierno, ostentó la cartera de Asuntos Exteriores para volver más tarde a la presidencia de la República.

Dahomey, República de África Occidental, una franja entre Togo y Nigeria, fue colonia francesa hasta la citada proclamación de la independencia. Tiene una población de dos millones y medio de habitantes y su capital es Porto Novo, con 70.000 pobladores. Sin embargo, su núcleo habitado más importante es Cotonu, con 115.000 almas.

Sea bienvenido el Presidente Magha, visitante distinguido, primer ciudadano de la joven República africana de Dahomey.



ESTAS DOS NIÑAS, VESTIDAS SUPONEMOS A LA USANZA ACTUAL DE SU PAIS, FIGURAN EN EL SEQUITO DEL PRESIDENTE. — (Fotos Terrades).

HIJA DEL PRESIDENTE USA

JULIE (NIXON) EISENHOWER LLEGARA ESTA NOCHE

Ella misma lo dijo ante las cámaras de Televisión Española y parece que lo confirman las noticias que nos llegan desde Madrid: Mrs. Julie Eisenhower, de soltera Julie Nixon, está a punto de llegar a Palma. De otra parte, para hoy mismo, tiene reservada una "suite" en uno de nuestros hoteles de máxima categoría. En cuanto a la hora de llegada, acompañantes y días de estancia, nada se sabe, aunque parece que será al anochecer.

Si el resultado positivo, hemos intentado ponernos en contacto con el Agente Consular USA, quien según la respuesta de su secretaria "se encuentra en Madrid". Más datos que parecen confirmar la inminente llegada de Julie Eisenhower-Nixon, hija de un Presidente y esposa de David, nieto de un Presidente. David Eisenhower, oficial del Ejército estadounidense, se encuentra destacado en Grecia, donde vive naturalmente con su mujer.

Julie ha llegado a España invitada por el Embajador de su país, señor Hill. Podría ser, pues, que el diplomático o alguien de su familia la acompañase durante su estancia en Mallorca.

Cosas que procuraremos averiguar durante el día de hoy, aunque por adelantado sabemos que habrá dificultades. De momento ya se nos ha hecho saber que, en caso de que llegue, quedan prohibidas las fotos periodísticas en el aeropuerto.



ESTA FOTO DE JULIE NIXON-EISENHOWER FUE TOMADA ANTEAYER EN MADRID. ESTA Y OTRAS MUCHAS FOTOS, PUBLICADAS EN TODA LA PRENSA, FUERON TOMADAS A SU LLEGADA AL AEROPUERTO DE BARAJAS. AQUI SOMOS DISTINTOS Y, POR ANTICIPADO, YA SE NOS HA ADELANTADO LA PROHIBICION DE RETRATAR A ESTA VISITANTE, EN EL CASO DE QUE LLEGUE A PALMA.

AHORA REVIVE UNA ENTREVISTA VIEJA, DE HACE 4 AÑOS

«UNA VEZ SALI DE CASA Y YA NUNCA PUDE VOLVERME ATRAS...»

UN RECUERDO A LOUIS ARMSTRONG, CON SUS PROPIAS PALABRAS

A fines de este mismo mes, el próximo veintinueve, se cumplirán cuatro años de la visita de Louis Armstrong a Palma. Por razones profesionales y otras que no vienen al caso, estuvimos tras los talones del viejo "Satchmo", prácticamente todo el tiempo que duró su estancia en la isla: unas dieciocho horas. Poco tiempo, pero suficiente para que el negro universal diera un concierto que ya está en la historia del espectáculo de Palma y para que contestara amablemente a nuestras preguntas. Simpático, sonriente y cansado, "Satchmo" dejó en nosotros un recuerdo que perdurará por más tiempo que pase. Ahora ya han transcurrido cuatro años y parece que fue ayer mismo cuando le vimos llegar con su indumentaria estrafalaria por el colorido, al gusto de los negros: gran lazo azul, camisa morada, chaqueta violeta, pantalones marrón, y su sonrisa blanca, su inconfundible sonrisa que él esgrimía como un escudo, como una respuesta para todo lo que no acababa de entender.

Hace cuatro años, Louis Armstrong ya estaba viejo y cansado; la enfermedad empezaba a minarle. A los pocos días de su estancia en Palma, de nuevo en su casa de América, tuvo que ingresar en el hospital, suspendiendo un largo contrato en Las Vegas. Aquí su precario estado se hizo notar sobre todo en el escenario, durante la inolvidable gala de "Tagomago", único local isleño (y uno de los pocos en España), que ha albergado su gran personalidad. Durante el concierto, Armstrong se mostró apático con su fabulosa trompeta. La tuvo en la mano por espacio de dos horas, pero apenas si nos deleitó con uno de aquellos "solos" inverosímiles y legendarios. Su presencia sobre la ta-

(Continúa en la página 12)



DOS RECUERDOS GRAFICOS DE AQUELLA PRIMERA Y UNICA VISITA DE LOUIS ARMSTRONG A PALMA. ARRIBA, APARECE CON EL AUTOR DE ESTE REPORTAJE, JUNTO A LA DEDICATORIA QUE «SATCHMO» ESTAMPO ANTES DE PARTIR. EN LA FOTO INFERIOR LE ACOMPAÑAN BERNARDO Y RAFAEL DE «LOS VALDEMOSA», QUIENES, FORMANDO EN LA EMPRESA DE «TAGOMAGO» HICIERON POSIBLE SU YA HISTORICO CONCIERTO EN NUESTRA CIUDAD. (Fotos Terrades)

Por octava vez

El domingo, concierto en el Torrente de Pareis

Coll Barolet, el pintor que canta cuando trabaja y que cantando al trabajar descubrió las inmensas posibilidades acústicas del Torrente de

Pareis, ya tiene organizado, por octava vez, su maravilloso concierto anual, en aquel no

(Continúa en la página 12)

EDITORIAL

EL PROYECTO (FINCAS MEJORABLES) YA ESTA EN LAS CORTES

El Proyecto de Ley de Comarcas y Fincas Mejorables ya está en las Cortes. El Ministro Tomás Allende se presentó ante la Comisión de Agricultura con el proyecto debajo del brazo, y bien dispuesto a agarrar el difícil toro por los mismísimos cuernos. El proyecto desde hace meses había hecho verter torrentes de tinta, y ya de antemano había sido debatido a nivel de editoriales y controversias periodísticas. Unos lo habían situado encima de un pedestal y otros se dedicaron a ponerlo que no había por dónde cogerlo. Naturalmente tras una y otra actitud había algo más, muy anterior y más profundo que el alcance y el artificio concretos. Había el eterno «contraste de pareceres» entre el irremovibilismo y el progreso, entre el fiero y el huevo, entre los que se aferran al pasado y quienes piensan en futuro. No nos atrevemos a hablar de «derechas e izquierdas», porque entendemos esta terminología totalmente superada, y porque en definitiva sería pueril intentar catalogar este Proyecto como «izquierdista». Eso equivaldría a hacer el juego a sus oponentes, que eso sí, pueden ser bastante identificados con lo que tradicionalmente hemos venido entendiendo por «derechas».

El diario «ABC», eso sí, bastante consecuente con su espíritu, jugando limpio, dicho sea en honor suyo aunque jamás estuvimos ni mínimamente de acuerdo, sometió al Proyecto a un riguroso examen microscópico, oponiendo infinidad de «escrúpulos y reparos legalistas, muy preocupado por las garantías y las seguridades jurídicas». El Conde de Montarco tampoco se quedó manco, y el conjunto de voces oponentes intentó crear un «estado de opinión» con un empeño realmente tan conmovedor como vano. De antemano, era una causa bastante perdida, puesto que el enorme interés general del Proyecto, su carácter audaz, progresista, promotor y hasta pionero de futuras actitudes, forzosamente debió «caer bien» a la inmensa mayoría. Poco cartel tienen hoy, afortunadamente, los intereses reducidos, los coletazos del feudalismo, y los futuros afectados, además «insistimos» de ser una reducidísima mayoría entre los treinta millones largos de españoles, son la encarnación y la supervivencia de algo que no solo España, sino el mundo entero observa ya como un fenómeno de museo, algo que de un modo u otro el futuro se encargará de jubilar. Y la verdad es que si no fuera porque en España la situación ofrece aspectos negativos que urge paliar en defensa del bien común, casi hubiera sido preferible «dar tiempo al tiempo» y ver como algunos frutos caen de por sí mismos del árbol, por demasiado maduros.

Con todo, el Estado español, que es un Estado de Derecho, no ha minimizado el interés de los futuros afectados, por muy minorías que sean. El interés común debe prevalecer siempre, de acuerdo, pero por los cauces establecidos y por los medios que las leyes señalan. Ni un solo desafuero queda justificado en un Estado de Derecho, donde el fin no justifica en modo alguno los medios. Por eso mismo, el Ministro de Agricultura dijo en las Cortes que el tema de las seguridades jurídicas es uno de los que más han preocupado al Gobierno a la hora de elaborar el Proyecto de Ley. «Estas —dijo— en un Estado de Derecho, y hemos pretendido no salirnos en absoluto de la legalidad pero una cosa es la seguridad jurídica, y otra el inmovilismo».

Ahí está precisamente la madre del cordero. La Ley de Comarcas y Fincas Mejorables es necesaria, y su objetivo prin-

cipal es elevar el nivel de las comarcas deprimidas y evitar las causas injustificadas de abandonosmos o insuficiente explotación. Faltaría más que toda la intrincada selva de los escrúpulos de leguleyo, hubiera conseguido dar al traste con algo que es tan necesario, que de puro evidente clama al cielo. En un proceso de derecho privado, donde dos partes ventilan intereses particulares, en muchas ocasiones se procura dar «largas» y más «largas» al asunto, complicando las cosas por los intrincados vericuetos de lo procesal, y agarrándose al último clavo ardiendo que se ofrezca. Pero ante una cuestión de tan indudable interés público, no resulta muy justificable el empeño de hacerlo naufragar, o al menos atravesar el largo desierto de las objeciones de fórmula.

Por eso mismo cabe destacar y celebrar que fuesen retiradas las tres enmiendas a la totalidad. El Proyecto cuenta por tanto con luz verde para seguir adelante. Por la Ponencia, don Alberto Ballarín expresó con indudable acierto que no procedía devolver al Gobierno un proyecto de Ley porque a juicio de los enmendantes faltan garantías jurídicas a los particulares, ya que éstos u otros defectos, si existiesen, son perfectamente subsanables en la discusión que habrá de desarrollarse.

Unas objeciones, partían de la necesidad de una previa regulación global de la agricultura. Pero evidentemente con tal criterio se imposibilitaría cualquier obra legislativa. El propio Ministro insistió en que no se trataba de una «reforma agraria» en el sentido clásico de la expresión. Naturalmente que el campo tiene problemas de comercialización, de roturaciones, de distribuciones, de cooperativas, de mejoras técnicas, etc. Pero pretender rechazar este Proyecto porque no existe la regulación global previa, supone una actitud tan «sospechosa», como los que pretenden rechazarlo a «priori» y totalmente, por pequeños reparos de procedimiento, o por desconformidad con un artículo, o incluso un apartado de un artículo. Unas y otras «voces» a partir de ahora tendrán que adoptar ya otro cantar. Retiradas las tres enmiendas a la totalidad, el Proyecto en su conjunto ya no será más objeto de discusión. Celebrémoslo.

Este Proyecto viene a cumplir mandatos generales y concretos de nuestras Leyes Fundamentales. Para nosotros constituyen un paso importante y muy significativo, en nuestra evolución social, y lo observamos como una auténtica conquista. Como, dentro del mismo terreno lo ha sido previamente la Ley de la Seguridad Social Agraria. Como lo han sido la Ley General de Educación Básica, la de Protección de las Familias Numerosas, y en su día lo será la reforma fiscal. Todo el acelerado e importante proceso legislativo de los últimos tres o cuatro años, transcurre bajo el signo del progreso. Lo mismo que están dentro de esta línea de progreso, desde otro punto de vista, el Proyecto de Ley de la Emigración, la Ley del Crédito Oficial y el Régimen Espectral para los Objetantes de conciencia, actualmente también en fase de debate en el seno de las Cortes. Y todo ello por no hablar de la reforma del Reglamento de las Cortes mismas.

Este Proyecto ha sido por tanto calificado de «progresivo» por el Ministro de Agricultura, porque este es el adjetivo que cabalmente le cuadra, sin retóricas ni concesiones. Corresponde a un sentir general del país, «y no podemos movernos de espaldas a la evolución», dijo el Ministro textualmente. Y naturalmente que no podemos. Ni podemos ni debemos. Pese a quien pese.

SEMANAS NAVALES Y CONVIVENCIA

«La Marina no tiene inquietud propia alguna; sus inquietudes son únicamente función de los grandes problemas nacionales y para intentar resolverlos pretendemos aportar los resultados de nuestro estudio y de nuestro trabajo en colaboración directa con nuestros compañeros de las otras Fuerzas Armadas, de la diplomacia, de la economía y de la política; en definitiva con el pueblo de España». En estas palabras del Ministro del Departamento, Almirante Baturone Colombo, pronunciadas en el curso de unas declaraciones exclusivas concedidas a la Agencia PYRESA, se pone de relieve un acendrado, inmarchitable ánimo de servicio, que se funda en el concepto básico y sustantivo de la unidad.

El mar es una porción entrañable de la Historia de España, que no habría podido escribirse sin las acciones que en él tuvieron lugar. Pero no constituye tan sólo una nostalgia viva del pasado, sino un camino de presente y un estímulo de cara al mañana. El Ministro de Marina se ha detenido en la consideración de que un bloqueo de nuestros puertos produciría la parálisis inevitable de la industria, del sistema de transportes, y del 90 por ciento como mínimo de nuestro comercio internacional. A su vera están, además, todas las refineras españolas de petróleo, todos los altos hornos y acerías.

El mar, apuntó el Almirante Baturone Colombo en sus declaraciones, ofrece hoy

un valor vital en el panorama estratégico, como lo demuestran los enfrentamientos tácticos de las dos superpotencias actuales, Estados Unidos y Rusia, sobre los mares «que cubren las dos terceras partes del planeta Tierra». Y España representa, en este sentido, «una de las más importantes encrucijadas marítimas del mundo», en el punto donde se unen Europa y África, de una parte, y el Océano Atlántico y el Mar Mediterráneo, de otra. «La península Ibérica —afirmó el Ministro— es la península de la vieja Europa y el espacio de concentración de las líneas de máxima tensión estratégica a escala mundial».

En tanto que las maniobras o ejercicios navales «tienen por finalidad preparar las fuerzas para la guerra», las Semanas Navales «son ante todo un acto de convivencia del pueblo español. La tercera de ellas, que se desarrolla del 1 al 11 de julio en aguas del Mar de Alborán, y más concretamente, en Almería y Melilla, constituye también, como aquellas, una decidida voluntad de conocimiento, de identidad, de comprensión entre los hombres de la mar y los de tierra adentro. El que, pese a su breve trayectoria, sean ya una verdadera tradición en nuestra Patria, habla bien a las claras del acierto del propósito. Y con ello, como manifestó el Almirante Baturone Colombo, «la Marina considera más que re-compensados sus esfuerzos».

De GAL y de ARENA

MENOS GARBANZOS, MENOS PAN

No hay que pedir peras al olmo, y después de diez generaciones de comer garbanzos, no se podía exigir de muchos españoles que tuviesen ideas claras y mentalidad europea. El «agarbanzamiento» ha sido una secular tara nacional muy enraizada en la meseta y en «la ancha es Castilla» que si lo es, y en Extremadura principalmente. Lo mismo que tantas generaciones de sufrir un sol de castigo sobre la cara y sobre los lomos, forzosamente había de marcar dramáticos surcos en el rostro campesino peninsular. Ahora los españoles nos pasamos por el colete sus buenas proteínas, con detrimento de las féculas, las grasas, y otros bocados que no se pegan del mismo modo al riñón. El garbanzo es ya casi una guarnición del típico cocido, o ingrediente del potaje casero de vez en cuando. Y ha disminuido notablemente el consumo de pan. En quince años el número de fábricas de harina ha disminuido en trescientas. El deporte, la higiene, y otros conceptos han hecho el resto del milagro. Los españoles ahora somos más altos, más bien paridos, y con una esperanza de vida mucho mayor. Celebrémoslo. Ahora sólo falta que la Ley General de Educación comience a dar sus frutos y arrinconar el «agarbanzamiento» espiritual e intelectual que aún colea. Y tanto que colea.

NO FUIMOS RACISTAS

Es una gesta grandiosa e incomparable, la del descubrimiento, colonización, civilización, y evangelización del nuevo mundo. Este honor que algunos tratan de adulterar o minimizar— corresponde a España indiscutiblemente, y es algo asombroso. Y hay muchos ejemplos de que el español no fue racista en modo alguno, y si no, consúltese el testamento de Isabel la Católica. Ahora bien, el fenómeno de la «fusión de razas» tiene también «otra» explicación: Imaginen ustedes a un grupo de españoles, de rompe y rasga, desembarcando en las costas americanas después de tres o cuatro meses de no ver una hembra. Imagínenselo.

UN PUNTO DE VISTA

«Apreciado cocodrilo: Resulta que la Universidad de Barcelona, de la cual dependemos, se ha visto desbordada por la demanda, y con tal motivo se sacan de la manga unas pruebas de valoración (test), todo lo previstas que se quiera, pero que constituyen el pisoteo de los derechos adquiridos por los últimos estudiantes del actual «Preu», muchos de los cuales verán cerrado su acceso a la Universidad después de muchos años de estudios que garantizaban dicho acceso. La «Ley de Educación», en la práctica, está todavía lejos de sus objetivos. ¿Enseñanza gratuita? Ya me dirá Vd. desde dónde. Pruebe por ejemplo de ir al Instituto. Y resulta que los colegios suben precios en una escalada verdaderamente intolerable. En cuanto al pretendido «libre acceso a la Universidad», dentro de poco se tendrá que ingresar por oposición. Y además ¿Por qué no se deja a un español que busque a su entera libertad su Universidad, en sitios de menos saturación, aunque sea en Canarias? Resulta que nuestras Universidades ponen obstáculos a los españoles, y mientras, casi parecen la ONU a base de estudiantes marroquíes, sirios, palestinos, congoleños, algún que otro pakistani oriental, etc etc. Somos «asi de qui-jotes», ya ve usted.»

ROSE KENNEDY HA PERDONADO

La matriarca del clan de los Kennedy, Rosa, de ochenta años cumplidos, acaba de declarar que ella, por su parte, «con la indulgencia que sólo dan los años» ha aprendido a perdonar a los asesinos de sus dos hijos, cualquiera que estos sean. Hermoso, esto del perdón. Pero tratándose de lo que se trata, no a ella ni al clan, es el país y al mundo entero a quien interesa «saber». Perdonar a los asesinos «cualquiera que estos sean», es solo justificable en el corazón de una abuela. Pero saber la verdad es para Norteamérica (y más o menos directamente para el mundo) una imperiosa necesidad. Pues al país que tienen una orgullosa estatua dedicada a La Libertad, es preciso recordarle ahora que «solo la verdad nos hará libres». Esta y otras muchísimas verdades. Porque visto desde fuera, por ejemplo desde aquí, siempre nos ha «sorpresa» la fácil resignación con que el clan Kennedy se ha tomado la trágica historia familiar. Y lo fácilmente que dio por bueno y por válido aquel delirante «Informe Warren», que pretendió nada menos que hacer creer que dos y dos eran cinco o tres, o que el cuadrado era redondo.

CUESTION DE MERITOS

Leemos que la duquesa de Alba ha sido nombrada miembro correspondiente de la Real Academia de Bellas Artes de Santa Isabel de Hungría, según acuerdo adoptado por la Corporación, que preside el profesor Hernández Díaz, dados los méritos que recaen en la aristócrata como pintora y coleccionista de obras de arte. Miren ustedes qué cosas. Los méritos como «coleccionista», corresponden a sus gloriosos antepasados, y en todo caso nunca han servido para ingresar en una Academia. En cuanto a los méritos como artista en España, antes que la Duquesa, debe haber algo así como tres o cuatro mil pintores que lo merecen muchísimo más, no nos engañemos. No se trata por tanto de que «nos parezca mal» ese ingreso de la Duquesa en la Academia. Lo que no nos gusta, ni en eso ni en nada, es el gato por liebre.

NOTICIAS FALSAS

Un país africano ha solicitado de España «reactores y mercenarios» y se le ha contestado que no es posible. Pero si se conforman con «rectores y mercenarios», que todos los que quieran — Doña Virtudes Santapureza, ha solicitado del Museo del Prado que la contemplación del cuadro de «La Maja desnuda» no sea autorizada a menores de cuarenta o cincuenta años — En Villabotijos de la Sierra se está celebrando un Cursillo de Marketing era una palabra fea y el cursillo una cachupinada — El Ayuntamiento de Palma ha pedido la cesión del Parque del Mar y del Túnel, y enseguida le han dicho que sí, que cuente con ello — La Catedral luce ya esa nueva iluminación que se viene solicitando desde 1964 — La industria nacional del libro está atravesando una época de vacas gordas — Aumentan nuestras exportaciones de mangos de escoba, castañuelas, y pitos de sereno

A PESAR DEL «CONTAMOS CONTIGO»

El acceso a nuestros deportes es francamente «discriminatorio». Frente a 465.864 estudiantes, sólo lo practican 12.664 obreros. Falta un plan nacional que olvide las minorías. Así lo afirma el colega Pedro Orive. Y se dijo en el Estudio Superior de la Juventud, celebrado en Guadalupe. Que no sean pues solamente manos de señorito, las que empuñen la pértiga, el disco, la jabalina, mientras a los obreros les quedan casi solamente los «obstáculos».

LA ULTIMA

Tal como está la empresa en España, así en general, habrá que ir pensando en pedir al Señor que nos libre «de las malas compañías».



Atalaya Deportiva

Por RAT

¿PARA CUANDO LAS ELECCIONES?

Vds. perdonarán la insistencia, pero crean que ya se hace de urgente necesidad la solución de todos los problemas que afectan al Mallorca. Y consideramos que el primero y más importante, es el de la elección de Presidente, para lo cual se ha perdido ya un tiempo precioso.

Nos decía una persona, que puede estar muy bien informada de ello, que a pesar de que las listas de socios del Mallorca han sido expuestas a la consideración de los interesados en la tabilla de la Federación Balear de Fútbol, lo cierto es que nadie se ha preocupado de acudir a comprobar si su nombre figuraba en ellas. Es decir seguimos igual que estábamos, sólo que un poco más metidos en el verano hermoso y desentendidos de todos los problemas que a los aficionados mallorquistas deberían interesar.

Entonces estamos perdiendo el tiempo o recuperando el tiempo, perdido y mientras los equipos que serán nuestros adversarios en la próxima temporada se están organizando a base de bien con la idea fija en el salto hacia adelante.

Creemos que no es el momento y de andar deshojando la margarita y pensando que es lo que conviene o no conviene. Ha llegado el momento de las decisiones rápidas. Y si todos están de acuerdo en que lo mejor para los intereses del Mallorca es que el Sr. Fandós se haga cargo del mando del club, pues no pensar más, entregárselo de una vez y que trabaje a fondo, que trabajo y mucho tendrá para montar el armazón de un equipo fuerte capaz de hacer frente a una temporada que a juzgar por lo que vamos leyendo resultará difícilísima.

Ya no nos preocupa el que el Mallorca pueda aspirar a un puesto para el ascenso. Después de lo que vemos, habrá que amarrarse fuertemente las botas para evitar lo peor, porque todos los equipos se están reforzando a base de bien. Y alguno de ellos, concretamente el Zaragoza en evitación de sorpresas no se desprende de nada e incluso permanecerá en sus filas algún internacional de categoría que ya ha renovado por el club.

Bien está que el Mallorca piense en rejuvenecer el cuadro atendiendo los buenos consejos de algún técnico de la casa. Pero ha de procurarse igualmente dar consistencia al equipo. Sabemos que el Sr. Fandós está trabajando a fondo y con ideas, en el equipo. Nos consta que ha procurado entrar en el difícil mes de junio y salir de él de una manera airoso. Nos consta la felicidad total de los que se han marchado, pero ahora nos agrada que quedase en libertad para poder operar su estilo en la operación retorno y en los fichajes que haga falta. Y para que ello sea así, será preciso que el Sr. Fandós tenga el respaldo de su nombramiento.

Y es lamentable que vayamos retrasadillos sobre el horario previsto. Y conste que esta es la más pura verdad.

III TROFEO CIUDAD DE PALMA

HA SONADO LA HORA DE COMENZAR A HABLAR EN SERIO DE ESTA IMPORTANTISIMA COMPETICION

ESTE AÑO VIENE EL BARCELONA DISPUESTO A CONQUISTAR EL TROFEO

Los organizadores del III Trofeo Ciudad de Palma han empezado a moverse. Ya empiezan el despliegue de todas sus fuerzas demostrando el trabajo que durante meses han venido realizando con el único objeto de conseguir para Mallorca algo realmente sensacional, que despierte de una manera extraordinaria el interés de los aficionados.

D. Bartolomé Ramón Jaume, promotor de este gran Torneo ha repetido hasta la saciedad que a Mallorca solo tienen que venir organizaciones de altura, con equipos extraordinarios. Y este año hemos de reconocer que ha conseguido un grupo de equipos que en estos momentos han de resultar de un interés indiscutible.

Quien madruga Dios le ayuda y los organizadores madrugaron y se dirigieron de una manera abierta y de cara a los grandes clubs, consiguiendo un éxito rotundo en la contratación, ya que hoy podemos afirmar que no se equivocaron.

El Atco. de Bilbao es un equipo interesantísimo. Se lo han disputado todas las organizaciones. Se deseaba que el Bilbao tomara part en algunos Torneos y hasta se llegó verbalmente a unos acuerdos. Pero, resultó que como siempre el Atco. de Bilbao tenía sus planes y anuló todos los compromisos excepción hecha del de Palma de Mallorca a donde acudirá para luchar con ilusión por el extraordinario Trofeo.

Es un éxito pues la contratación de este equipo.

Y a renglón seguido hemos de reconocer que otro éxito sensacional lo constituye el haber conseguido la firma del C. de F. Barcelona ganador del I Trofeo. Y mucho más ahora mismo cuando acaba de vencer al Valencia Campeón de Liga en la final de Copa de S. E. el Generalísimo. La presencia del Barcelona en Palma le da una importancia excepcional a esta competición.

Y por si faltara algo, la presencia del Bandera Roja de Belgrado



Gaganelov y Penev, C.S.K.A. Bandera Roja, vencedor 2.º Trofeo 1970.

vencedor de la II Edición del Trofeo, que tanta sensación causó en su presentación en Mallorca.

El Bandera Roja de Belgrado se presenta con todos los internacionales entre los cuales se cuenta aquel fabuloso centro delantero que volvió locos a cuantos intentaron doblegarle. El Bandera Roja viene dispuesto a revalidar su título.

Por último el Mallorca, que será una incógnita, pero que es posible de guerra fuerte a estos equipos, porque sabe que consiguiendo unas buenas actuaciones logrará despertar el interés de la afición para la próxima temporada.

Esperamos con ilusión el desarrollo del III Trofeo Ciudad de Palma. Sabemos que no ha de defraudar.



Zaldúa, C. F. Barcelona, vencedor Primer Trofeo, 1969.

PETANCA

Torneo femenino e infantil

Organizado por el Club Hispano-Francés

El pasado domingo, se celebró el primer torneo femenino e infantil, de petanca, organizado por el Club Hispano-Francés de Baleares, desarrollándose la competición en las pistas del citado club.

En el torneo femenino, la lucha por la victoria fue apasionante, entre las excelentes jugadoras del C.P. Visa y las del Hispano-Francés, iniciadoras de la petanca femenina en nuestra isla. El resultado final fue el siguiente:
Campeonas: Rose Victoria. Con-

suelo García y Margarita Arbós (H.F.)

Subcampeonas: F. Moragues, A. Martorell y A. Barceló (C.P.V.)

3. P. Martínez, B. Gordiola y A. Garrido (C.P.V.)

4. D. Beilon, E. Ochs y C. Mar-seyan (H.F.)

Resultados de la categoría infantil:

Campeones: S. Peris, G. Bordi-la y J. Alonso (Virgen de Lluc).

Subcampeones: J. Peris, M. Pla-Lluc).

Y por si faltara algo, la presen-cia del Bandera Roja de Belgrado

3. E. Garrido (V. de Lluc).

4. M. Ferrer (Sa Faxina).

Los premios fueron entregados por el señor Joseph Romeau, nuevo Consul de Francia en Baleares, que presidió este torneo; el señor Victor Bonomo, Presidente del Club Hispano Francés y el señor Damián Frau, representante de la casa Ricard.

La organización resultó excelente.

DIARIO **Baleares**

PASEO DE MALLORCA, 29-31
(EDIFICIO PALACIO DE LA PRENSA)
APARTADO DE CORREOS, Nº 28

NUESTROS TELEFONOS

REDACCION ADMINISTRACION Y TALLERES 235940 (TRES LINEAS)

PUBLICIDAD 231177

SUSCRIPCIONES 235710

CIERRE 231177

DIRECCION 232184

ADMINISTRADOR 236382

Contratistas, Maestros de Obras

FABRICA DE VIBRADOS DE

AUXILIAR IBERICA, S.A. (A.I.S.A.)

Bloques de hormigón vibrado para entrega inmediata.

MEDIDAS 20x40x06 - 20x40x10 - 20x40x15 - 20x40x20

También fabricamos BOVEDILLAS y piezas especiales para forjados reticulares. Todos nuestros materiales, si interesa, pueden ser servidos sobre PALETS; también transportados a obra con nuestra flota de camiones equipados con GRUA.

Para más información les rogamos que sin compromiso alguno por parte de ustedes, soliciten de nuestro JEFE DE VENTAS, Sr. LLOMPART, los teléfonos de nuestra factoría o de las oficinas centrales.

AUXILIAR IBERICA, S.A.

Oficina central: Calle FRAY LUIS JAUME, núm. 19. - Tels. 25 17 97 y 25 69 40.

Auxiliar Ibérica, S.A. Factoría en el Polígono de LA PAZ

Camino de los Reyes, esquina Ca'n Valero. - Tels. 25 52 35 y 25 52 41. - PALMA.

PRECIOS SIN COMPETENCIA.

¿Que será el homenaje a Titoy?

Una velada de auténtica sorpresa como en los mejores tiempos del comienzo del boxeo

Esta noche tendrá lugar en el Frontón Balear una velada cuyo programa se desconoce y a juzgar por lo que sabemos se fía bastante a la improvisación.

Pero como el fin es benéfico y humanitario todo ha de parecernos bien. Será la velada de la simpatía y de la cordialidad. Todos los deportistas en torno a Titoy.

Habrà exhibición de judo que preparará el campeón Petrus; habrá boxeo de veteranos y de aficionados; habrá sorteo de regalos y hasta es posible que haya música y atracciones.

Algo raro, algo nuevo. Será necesario acudir para ver que pasa. Nosotros no sabemos exactamente lo que va a

ocurrir. Un homenaje a Titoy, a su estilo.

Los donativos recibidos hasta ahora, son:

Nasa Construcciones, 2.500 pts.; Morey (La Bolsa de los Licores), 2.500 pts. Royal Savoy Club Residencial 1.000 pts. La Feria de París, 1 Cristo artesanía; Construcciones Zamorano, 1.000 pts.; Miret, S. A., 1.000 pts.; Bodega Mesquida, 1 lote variado; Casa Delmonte, 1 estoque; A.P.G. Sta. Margarita, 1.000 pts.; D. Pablo y D. Antonio Bujosa Albertí, 1.000 pts.; D. Antonio Rullán, Fotografías aéreas; D. Federico Molina, 1 cuadro; D. Sebastián Vallés, 1 cuadro de F. Molina; Empresa Balañá, 3 localidades (11-8-71); Los Millonarios, 5 jereys y 5 discos suyos; Exclusivas Festival, 2 lotes perfumería.

EL DEPORTE, MANIFESTACION SUSTANCIAL DE LA VIDA

«LO IMPORTANTE ES PARTICIPAR, PARA GANAR, SABIENDO PERDER»

Discurso del Ministro Secretario General en la Challenge «DICEN»

Madrid. — El Ministro Secretario General del Movimiento, Tránsito Fernández Miranda, clausuró en los jardines de «Cecilio Rodríguez», el brillante acto de entrega de los premios de la Challenge «Dicen». «El fútbol —dijo el Ministro— tiene una importancia enorme, no sólo como deporte, sino como fenómeno social, y para ejemplo, ahí está la final del domingo, con toda su pasión, tan necesaria, que no existiría fútbol sin ella».

que Orizaola. La máxima puntuación correspondiente a un sólo partido ha correspondido a Carballeda, y el mejor puntuado de los que jugaron todos los partidos es Frijols. En Tercera División los mejores puntuados son: Marianín, de la Cultural Leonesa, en el grupo primero. En los otros grupos son: Alvarez, en el segundo; Pascual, en el tercero, y Melechón en el cuarto.

DISCURSO DEL MINISTRO

SECRETARIO GENERAL

Queridos amigos:

«Me alegra estar en esta fiesta deportiva; me alegra porque creo que es un homenaje múltiple, y en todas sus manifestaciones merecido, al Atlético, que es nuestro anfitrión, y homenaje al fútbol español en las personas de los futbolistas seleccionados en ese, si no equipo ideal, si el equipo modelo; homenaje a «Dicen», que creo que con este concurso ha prestado un gran servicio al fútbol español y que ha demostrado cómo se puede servir a todo el deporte; homenaje a la Prensa deportiva, cuya misión me parece trascendental y a los que en una u otra manera como decía Vicente Calderón, amamos al deporte como una de las manifestaciones sustanciales de la vida social, de la vida militar de nuestro pueblo y, por tanto, de España.»

El fútbol, no siempre bien entendido, es uno de los fenómenos sociales más apasionantes. Basta asistir, por ejemplo a una final como la del último domingo. Entonces se comprende que el fútbol tiene su gran fuerza y una significación enormemente profunda. Es, naturalmente, un deporte. Pero es mucho más que eso. Es una fiesta: sólo empleando las alegorías de la fiesta, la participación masiva, la alegría, el canto, el grito, la participación en la pasión, el azar, el esfuerzo y al protagonismo que se desarrolla en el campo de juego. Sólo así puede entenderse mejor. Y porque el fútbol es algo más que un deporte, y no sólo el deporte rey, sino porque es una fiesta y una inyección social, apasiona todos los domingos a todos los españoles, en los campos y fuera de los campos. Porque es una realidad de enorme significación.

Permitidme brevemente que analice desde mi punto de vista que es, naturalmente, el de un político, el de un ministro del deporte, y que es, quisiérase o no, la preocupación de un universitario, lo que esto significa y lo que es el deporte tal como lo entiendo.

El deporte surge en un momento determinado de la historia de la humanidad, íntimamente enterañada al existir de Europa, unido a algo fundamental al espíritu de la libertad.



El deporte consiste en sí mismo en la expresión personal de una obra de arte. Y curiosamente en esa obra de arte, el artista y el objeto de la obra es el mismo. Se ha dicho rotundamente que mientras el bárbaro exhibe su cuerpo con adornos extrínsecos el heleno, es decir, el hombre que busca su propia personalidad en plenitud, hace de su cuerpo a través del deporte una obra de arte. La agilidad, que el deporte exige, la preparación física, el ascetismo del entrenamiento, el espíritu de equipo, la solidaridad que hace del juego un sistema, todo eso no es simplemente la creación de un juego sino la creación de una obra de arte en donde el atleta con su ejemplaridad se pone como modelo, y como modelo suscita el entusiasmo de los espectadores que en los graderíos siguen participando activamente de lo que en el campo sucede. Por eso el jugador no es solamente el hombre que hace de su propio cuerpo una obra de arte, en la plenitud de su entrenamiento y entrega, sino que es bueno. Es un ejemplo que forma a la masa que lo asiste en la entrega con espíritu deportivo o de una pasión que puede llenar los campos de fútbol.

Porque es en el ejemplo de la conducta, en el comportamiento de su actividad deportiva, el que suscita en la participación de la fiesta la forma de conducta, el comportamiento de toda una gigantesca masa que participa en ella. Por eso, este homenaje es un homenaje al deporte, es un homenaje también a la Prensa deportiva, es una suerte cargada de responsabilidad a los que del fútbol se ocupan. La Prensa la tiene aquí enorme. No he creído nunca del todo en eso que se dice que la prensa es un órgano que expresa la opinión pública. Pero no lo he creído porque he creído en algo mucho más fundamental, porque creo que la Prensa forma opinión, porque forma la conciencia de las masas —la leen y la siguen— porque creo que forma el espíritu deportivo. Lo que dicen en los periódicos los críticos como una resonancia de lo que ha pasado el domingo en los campos de fútbol conforma radicalmente el bagaje de comportamiento, la manera de pensar y decir de todos sus lectores.

En esos aficionados, forofos e hinchas que llevan al campo la pasión, porque sin pasión no habría fútbol, porque sin pasión no habría esa profunda humanidad que hace del fútbol un fenómeno social. Perdonad, pero quiero aprovechar la ocasión para hablar a la Prensa deportiva sobre la enorme responsabilidad que tiene. Y para hablar a todos, directivos y jugadores que en el fútbol participan de esa responsabilidad, porque hacen del fútbol todos los domingos una fiesta de enorme resonancia popular. Perdonadme la mínima pedantería de una cita. En un momento de su «Historia de la filosofía universal», el gran filósofo alemán Hegel, ocupándose de Grecia, y ocupándose precisamente de cómo surge el deporte en Grecia, dice que éste surge como surge la filosofía y el arte. Precisamente porque en Grecia se

verdad. La naturaleza, lo irracional, la pasión es humana en la medida que es esclarecida; es humana en la medida que se sujeta a las normas; es humana en la medida en que impulsa al hombre hacia la perfección.

Los críticos deportivos cuando al día siguiente juzgan lo que ha pasado en el campo de deportes, suscitan la pasión, sometiendo al hinchcha y al forofo a la tiranía de la Naturaleza reflejando la pasión que les resta fidelidad, o iluminan y serenar lo que ha pasado en el campo sujetando el ardor en las gradas de lo que en el humano debe ser toda competición deportiva. Cuando juzgan a un árbitro, no basta que sea verdad lo que dicen con respecto al árbitro, tienen que tener en cuenta la difícil misión de un árbitro en el campo de fútbol. Tienen que tener en cuenta la serie de circunstancias a las que está sometido; tienen que tener en cuenta el medio ambiente pasional que lo condiciona. Tienen que tener en cuenta la condición humana, la rapidez y velocidad en su propio juego participante por los dos equipos, que no le permite la fácil sobreimpresión, que tiene que decidir sobre la marcha con la misma velocidad dinámica del fútbol y juzgar, por lo tanto, a un árbitro, dando paso a la pasión justificativa de los que han perdido, o la exaltación de los que han vencido. (Aplausos).

Efectivamente, el profundo respeto que siento hacia la Prensa deportiva, hacia toda la Prensa, donde puede afirmarse que efectivamente, esa labor es esclarecedora, donde el espíritu deportivo debe constituirse, en lo que justifica que el deporte tenga una atención inmediata y directa del Estado, del pueblo de la sociedad. Un deporte que es capaz de llenar domingo tras domingo los amplios estadios, significa algo más que un mero deporte, que un juego, significa la participación en la fiesta

de todo un pueblo. Y es la forma tan justa este comportamiento donde el espíritu deportivo logra su plenitud. Y esto no se puede lograr si la Prensa no ejerce la misión esclarecedora que debe ejercer.

Por eso para mí es una satisfacción estar aquí, rendir tributo a «Dicen» por esta idea original y política; rendir tributo al fútbol, fenómeno social de gran magnitud; rendir tributo al Atlético, que hoy nos ofrece su hospitalidad; rendir homenaje a los futbolistas, protagonistas de esta cena.

La pasión tiene que existir en el fútbol; si en el fútbol no existiese la pasión, no existiría el fútbol. Basta pensar que si Televisión Española, con la gran aceptación que tiene el dar partidos directos, diera partidos diferidos al día siguiente, la audiencia disminuiría notablemente. Es la pasión, y es la victoria. Por eso, con perdón, yo tengo que decir que no estoy de acuerdo en absoluto con ese «slogan» deportivo de que «lo importante es participar... y no ganar. Se va a los campos de deportes, y sobre todo al fútbol, a ganar. Lo decía, y muy discretamente el presidente del Atlético de Madrid cuando afirmaba que no estaba contento. El ha participado, ha hecho que la Liga fuese este año hasta el último momento, gracias a su equipo, una verdadera emoción. Pero él hubiera preferido ganar, es decir, obtener un título.

Se va a ganar. Es que el verdadero «slogan» hay que completarlo en el sentido deportivo: lo importante es participar para ganar, sabiendo perder. Este es el verdadero lema deportivo. El que yo quisiera para mí. El que os deseo a todos». (Muchos aplausos).

En la presidencia del acto figuraban, con el Presidente de las Cortes Españolas y el Ministro Secretario general del Movimiento, el Capitán General de la I Región, Vicesecretario General del Movimiento, directores generales de Prensa, Radio y Televisión; Delegados Nacionales de Prensa y Radio del Movimiento y Educación Física y Deportes; Gobernador Civil de Madrid, presidente de la Federación Española de Fútbol, director del diario deportivo «Dicen», presidente del Atlético de Madrid, primer teniente de alcalde del Ayuntamiento de Madrid y otras personalidades del deporte y del periodismo.

Antes de la entrega de los trofeos habló el director de «Dicen» para agradecer la presencia de los deportistas galardonados y para subrayar la celebración de este acto en Madrid, por tercera vez en cinco años. Esto es índice de que los mejores premios correspondieron a equipos madrileños.

Contestó el presidente del Atlético de Madrid, después de efectuada la entrega de premios, y, finalmente, pronunció un discurso el Ministro Secretario General del Movimiento, para finalizar la fiesta con una actuación de La Polaca y su cuadro flamenco.

El trofeo del ganador absoluto de la Challenge «Dicen» correspondió al jugador Carlos Rexach.

Como componentes de la selección matemática figuraban los siguientes jugadores: Abelardo; Rifé, Anibal, Calleja; Torres, Claramunt; Rexach, Pirri, Gárate, Irureta y Orozco.

El entrenador de mejor promedio ha correspondido a Marcel Domingo.

La máxima puntuación de un jugador en un sólo partido correspondió a Miguel Pérez, y el jugador con mejor puntuación de los que jugaron todos los partidos, a Abelardo.

En Segunda División, el ganador absoluto de la Challenge es Victoriano Bilbao, e integran la selección matemática: Astorga; Labrado, Verdugo, Irizar; Frijols, Macario; Alvarez, Santillana, González y Nieto.

El entrenador de Segunda División con mejor promedio es Enri-

LA VUELTA A FRANCIA

Ya está en marcha, con los mejores corredores del mundo y con importantes premios.

USTED PUEDE GANAR también algún premio de los que «MARCA» ofrece en su Concurso a nivel nacional.

RECORTE LOS CUPONES que diariamente publica el gran diario deportivo madrileño y envíelos a la Administración de «MARCA», pues si acierta se llevará alguno de los premios establecidos y que son los siguientes:

UN SIMCA 900 para el que acierte el nombre del ganador de la Vuelta Ciclista a Francia.

UN VIAJE A PALMA DE MALLORCA en avión, ida y vuelta desde Madrid, para dos personas, con estancia de una semana en un hotel de primera, ofrecido por Viajes Excelsior, para el que acierte el nombre del ganador del Gran Premio de la Montaña.

UN EQUIPO DE CINE INSTAMATIC ofrecido por Kodak, compuesto por Cine-Cámara, Proyector y Pantalla, para el que acierte el nombre del ganador del maillot verde.

UN CHEQUE DE DIEZ MIL PESETAS para comprar en «El Corte Inglés», para el que acierte el nombre del ganador de mayor número de etapas.

UN VALE PARA EL PARQUE DE ATRACCIONES DE MADRID para cuatro personas, con viajes incluidos hasta Madrid y regreso, si el vencedor es de provincias, para el que acierte el nombre del ganador de la última etapa.

HAGA LA VUELTA A FRANCIA CON «MARCA» Y GANARAN PREMIOS

Lea «BALEARES»

PRONTO EN PALMA PIC-NIC
OSA

AIRE ACONDICIONADO

Roca York

A la vanguardia en la fabricación de aparatos de AIRE ACONDICIONADO, ROCA está presente en las instalaciones de los más modernos e importantes edificios del país.

ROCA posee el máximo prestigio; amparado por su eficaz servicio de asistencia técnica. Aparatos para acondicionamiento de aire en grandes y pequeñas instalaciones. Sistemas centralizados o autónomos.

CLIMA Roca

La mayor organización de aire acondicionado de España.

comercial ANTONIO BUADES FERRER, S.A.

PALMA
MANACOR

Av. A. ROSSELLO, 84 TEL. 227443
Av. JAIME III - P. PIO XII TEL. 221427
Pza. JOSE ANTONIO, 12 TEL. 17

• Servicio de Asistencia Técnica post-venta por toda España.

HILO MUSICAL
también ha sonorizado la
HOTEL CID
como a las principales empresas de España
Infórmese en HILO MUSICAL,
Comercial de Servicios Electrónicos, Tous y Maroto n.º 21, 1.ª L. I.
Teléf. 22 77 30 - Palma de Mallorca.

LLOSETA
LOS JUGADORES DEL C. D. LLOSETENSE HOMENAJEARON A SU ENTRENADOR HUGO VILLAMIDE

El pasado viernes día 2, en un típico celler de la localidad por la plantilla de jugadores del C. D. Llosetense fue ofrecida una cena homenaje en honor de su entrenador Hugo Villamide.

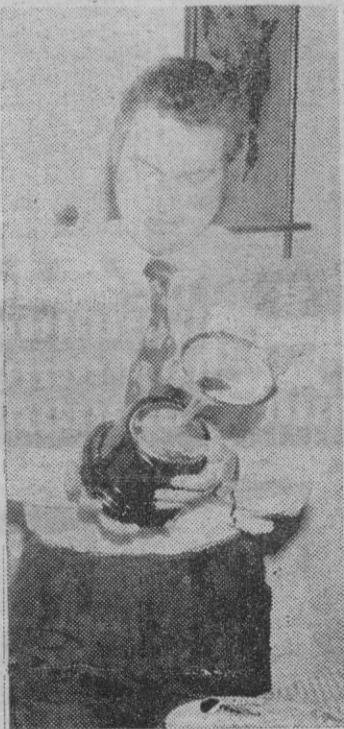
Muy sorprendido resultó Villamide, ya que desconocía el acto que a expensas de los jugadores se le estaba preparando, y que le fue ofrecido —según manifestaciones de los jugadores— por las enseñanzas y el carácter especial inculcado en toda la plantilla a través de las dos temporadas que ha estado enfrente de la preparación del equipo local.

Una vez terminada la cena, por el jugador más veterano del equipo le fue entregado un trofeo, por cuyo ofrecimiento dio las gracias el Sr. Villamide expresándose en palabras de duradera amistad.

Aparte del homenaje que comentamos, que por cierto no contó con la asistencia de ningún miembro de la directiva, digamos que en la finida temporada futbolística, aún cuando el C.D. Llosetense no ha desempeñado mal papel, no ha sido el equipo temible de las pasadas temporadas en Categoría Regional.

Con vistas a la próxima temporada pocas noticias se airean, o no hay actividad, o se trabaja en silencio. Esto último sería muy acertado, ya que hay la triste experiencia de los malos resultados que dieron el haberse ido de la lengua en los principios de la pasada temporada.

En la próxima crónica daremos noticias acerca de las altas y bajas producidas en la plantilla del C. D. Llosetense.

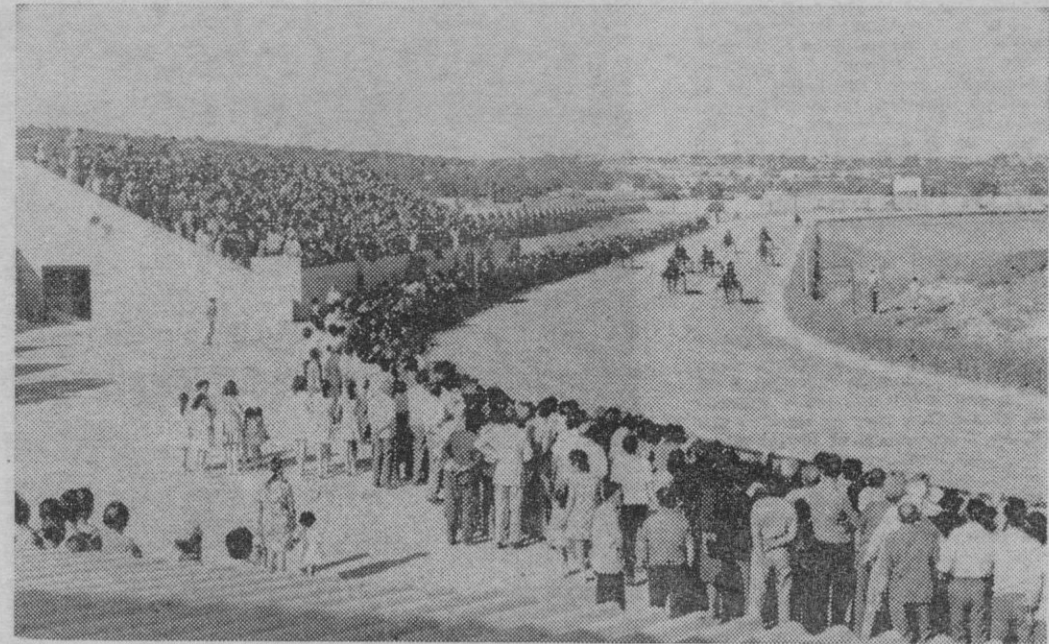


Hugo Villamide con el trofeo recibido de mano de los jugadores del C. D. Llosetense.

(Foto Mulet)
SANTA

fino CANDIDO Brandy **MÉRITO**

HIPODROMO
LAS PUNTUACIONES EN MANACOR



Un aspecto del Hipódromo de Manacor en su última «Diada». Se observan las zanjias para su próxima iluminación — (Foto Lorente)

Comenzado el mes de julio, es decir, la segunda etapa de 1971 intentaremos dar un repaso a la marcha de las puntuaciones que venimos elaborando, sobre la base de las clasificaciones de caballos y conductores, respectivamente.

En todos los apartados brilla Malero Fox que viene desarrollando una campaña asombrosa con 16 victorias en su haber e idéntica cifra de fechas en las que se viene clasificando ininterrumpidamente. Malero Fox puede conseguir un nuevo record de victorias aunque sea obra de titanes superar las 25 victorias de Not Cabana en la anterior temporada.

También S. Vaquer —conductor de Malero Fox— es el que lleva la voz cantante en los apartados destinados a los conductores, que encabeza con un total de 24 victorias cifra verdaderamente astronómica. Aun no han tomado parte activa en esta puntuación los productos de la «P» por su reciente incorporación, pero han demostrado condiciones para escalar con gran rapidez puestos que les permitan quedar destacados a finales de 1971.

La mejor marca conseguida hasta el momento es la de Seulingen L con 1' 25"2 seguido de la de La-

vikid con 1' 25"6, aunque haya ejemplares acaparadores le numerosos premios los caballos que se han clasificado se acercan al número de 100, lo que demuestra que las oportunidades han estado repartidas y que casi todos los ejemplares de la plantilla, demuestran estar en un buen momento. Prueba de ello son las marcas que se vienen consiguiendo que son una de las notas destacables de casi todas las reuniones.

Ahi van las puntuaciones que posiblemente no estén exentas de errores, desde luego totalmente involuntarios.

Oriental	5
Jordania	4
Seulingen L	4
Ninona	4
Lord d'Or	4
Loba	4
Opera	4
Julitón	4

CONDUCTORES VICTORIAS

Sebastián Vaquer	20
Jaime Mora	18
Pedro Galmés	14
Juan Riera J	13
Jaime Brunet	10
Sebastián Matamalas F.	9
Bartolomé Llobet	7
Francisco Sitges	6
Sebastián Riera	6
Juan Galmés F	5
Guillermo Mas	5
Guillermo García	5
Jaime Suñer	4
Bernardo Santandreu	4
Mateo Sastre	4
Pedro Bonet	4
Miguel Amer	4

CABALLOS, PUNTUACION

Malero Fox	54
Orondel	48
Orquídea	32
Marsal	26
Oasis	26
Seulingen L	25
Orto	25
Ondina	22
Magno	22
Opera	21
Loba	20
Natán	20
Jorbán	20
Lord d'Or	19
Oriental	19

PUNTUACION CONDUCTORES

Jaime Mora	90
Sebastián Vaquer	78
Juan Riera J.	58
Pedro Galmés	49
Jaime Brunet	47
Bartolomé Llobet	43
Sebastián Matamalas F.	38
Sebastián Riera	37
Francisco Sitges	32
Mateo Sastre	32
Bernardo Santandreu	29
Juan Galmés F	26
Guillermo García	26
Tomás Sureda	23
Juan Durán	23
Pedro Bonet	21
Guillermo Mas	20
Jaime Suñer	19

CABALLOS, VICTORIAS

Malero Fox	16
Orondel	10
Orquídea	7
Orto	7
Marsal	7
Oasis	6
Tiercé Royal	6

*Un valiente capitán... Una noble muy casquivana...
Una mora muy ardiente...*

RESULTADO:
Una magnífica película en color... muy atrevida

LA MUERTE SE LLAMA MIRIAM
STEPHEN FORSYTH
ANN SMYRNER
con NORMA BENGEL - PEPE CALVO - IVAN DESNY
DIRECTOR: EUGENIO MARTIN
TECHNICOLOR - TECHNISCOPE

Caras bonitas... Cuerpos esculturales... Bastantes lios de faldas y... Acción al rojo vivo

INMINENTE ESTRENO
HOY: SENTENCIA DE MUERTE

**-A mí me gusta comer bien.
-A mí también.
-Entonces pidamos el "menú del día"**

La calidad de un restaurante se define por la calidad de su MENU DEL DIA

BALONCEST

EL TORNEO PATRONATO, PARA JUVENILES Y SENIORS, COMENZARA EL LUNES

Victoria del Udyr sobre una selección

Los aficionados que estaban ansiosos de volver a presenciar baloncesto, después de este breve descanso desde el «Juan Nicolau», tendrán ocasión durante la próxima semana de satisfacer sus deseos, con motivo del Torneo que organiza el Patronato, con motivo de la festividad de San Enrique, onomástica del Rvdo. Padre Ventura y que comprenderá la participación de cuatro equipos juveniles y cuatro seniors, ofreciéndose dos partidos diarios desde el lunes a sábado.

En el Torneo Juvenil, además del equipo organizador participarán San José, Cide y Español, mientras que los seniors, además del Patronato, participarán Cide, San José y Molinar.

El pasado martes, en la Federación Balear, se efectuó el sorteo de los partidos comprendidos en la primera jornada, que dio el siguiente resultado:

Juveniles: Patronato-San José y Cide-Español.

Seniors: Patronato-Cide y San José-Molinar.

No cabe duda que en ambos torneos, se presenta la ocasión de poder presenciar muchos partidos de veras interesantes, haciéndose difícil poder pronosticar un vencedor.

EL PRESIDENTE Y SECRE.

TARIO DE LA FEDERACION.

A MADRID

Esta noche, en avión, saldrán para asistir a la Asamblea Nacional que dará comienzo mañana, y en la que serán expuestos los acuerdos que se tomaron en la pasada Asamblea Provincial.

CLADERA, DEL REAL MA-

DRID, JUGARA CON

EL SAN JOSE

Para el Torneo que se ha de disputar en el Patronato, las bases del mismo señalan que todos los equipos participantes podrán reforzar sus respectivos cuadros con dos jugadores de otros equipos y uno de ellos, concretamente el San José, está interesado en que Cladera, del Real Madrid

sea uno de los refuerzos permitidos, pero no será solamente el San José el que incluya jugadores ajenos a sus filas, sino que otros lo harán también, no extrañándonos que Trobat sea uno de ellos.

EQUIPOS FEMENINOS EN

EL COLL DEN REBASSA

Parece ser cierto ya, que el Levante no presentará equipo de III División en la próxima temporada, pero si seguirá habiendo baloncesto en el Coll de n Rebassa, ya que actualmente son cerca de ochenta las niñas que han iniciado su preparación, aunque debido a su edad deberán participar en los Compeonatos escolares.

EN INCA Y ALARO, HABRA

PARTIDOS DE

FIESTA MAYOR

Con la temporada veraniega, se multiplican los partidos de fiesta mayor y después del que se jugó en Esporlas, ya se puede confirmar que también en Inca y Alaró se incluirán partidos en su programa de festejos.

En Inca, el día 29 de este mes, jugarán el Medina de Inca y el Medina de Palma y el día 30, los juveniles del Doncel, de Inca y el San José de Palma.

Ambos partidos se disputarán en la céntrica calle de Armengol y es de esperar constituyan un auténtico éxito.

También en Alaró han programado un encuentro de momento, que se jugará el día 15 de Agosto, enfrentándose los equipos junior y senior del Patronato, aunque nada de extrañar sería que también se jugara un partido femenino, dado que en aquella villa existe verdadero interés para ver en acción a la internacional Francisca Rotger, que tiene ascendencia alaronense.

TAMBIEN EN CAMPOS

HABRA TORNEO

También en Campos y con motivo de sus fiestas patronales, habrá torneo en marcha, con la participación todavía no confirmada de L-Estel, La Salle Pont d Inca, San José y Buñola.

EL UDYR VENCIO

A LA SELECCION

Seis de nuestros equipos femeninos han participado en un Torneo organizado por el Club Udyr, del que se proclamó vencedor el

Español-70. Con motivo del reparo de los trafeos, debía disputarse un partido entre el vencedor del Torneo y una selección de los restantes equipos participantes, si bien en lugar del Español fue el Udyr el que se enfrentó al combinado, sin que sepamos los

motivos de tal cambio. El encuentro en sí y pese a ofrecer el marcador una constante igualdad, fue muy aburrido, excepto en algunos momentos, venciendo finalmente el Udyr por escasa diferencia.

Detalle curioso de este encuentro, fue que la selección estuvo dirigida por Ricardo Cormanena, mientras que el Udyr lo fue por Pedro Vidal, asegurándose será éste el preparador del equipo en la próxima temporada.

PARTIDO DE FIESTA

EN EL TERRENO

Continuando con la serie de encuentros de fiesta mayor, también en El Terreno ya han programado el suyo, pese a que no será hasta Septiembre cuando tenga lugar. Se cuenta con la conformidad del Medina, siendo lo más probable que su oponente sea el Español de Bartolomé Juan.



COCINAR

le cuesta al

dia



(4 ptas.)

gracias a

BUTANO, S.A.

BUTANO ES DE CASA

¿ TIENE USTED
ALGUNO DE ESTOS SINTOMAS?



PERDIDA DE CABELLO, CASPA, PICOR, GRASA, ETC.

EL INSTITUTO MEDICO-CAPILAR-ALEMAN

(bajo control médico), dedicado al cuidado y conservación de su cabello en 30 minutos de examen, le indicará lo más conveniente con respecto a su problema capilar.

INSTITUTO MEDICO
CAPILAR ALEMAN

Avenida JAIME III, 135, 5º
PALMA DE MALLORCA

Reserve su hora, de once a veinte al teléfono 210758

DIRECTOR: SEÑOR VENEGAS

INSTITUTOS EN ALICANTE y VALENCIA

SANCELAS

DIA GRANDE PARA NUESTRO PUEBLO

EL PASADO DOMINGO TUVO LUGAR LA INAUGURACION DEL NUEVO CAMPO DE DEPORTES

(De nuestro corresponsal). — A las 6 de la tarde llegó la banda de cornetas y tambores de la Escuela Graduada de Niños de Sineu que animaron la fiesta con un pasacalles por la población, invitando a la gente a salir de sus hogares y partir hacia el campo.

A las 7 de la tarde llegaron las autoridades locales al lugar de la inauguración para esperar a los directivos de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad, quienes se desplazaron con el Sr. Director don Carlos Blanes y Sres. Morell y España Morell. El señor Párroco don Felipe Alzina bendijo el nuevo campo, con grandes aplausos del público numeroso que estaba presente en el acto. En su transcurso, los músicos tocaron varias piezas de su repertorio. También la pareja de «cheremies» de Sancellas, con gaita y tamboril dieron un variado recital de escogidas sonatas.

A continuación se celebró un animado partido de fútbol entre solteros y casados, haciendo el saque de honor, el delegado de la Caja de Ahorros en Sancellas, don Antonio Bennasar. El partido terminó con la victoria de los solteros, por 3 a 1, ganando una artística copa que recibió el capitán del equipo, Miguel Verd, de manos del Alcalde de la villa, señor Vallés, quien felicitó al vencedor

y le deseó muchas victorias para el futuro, en próximas competiciones. Destacaron a pesar de la derrota, entre los casados, los amigos: Gabriel Reínés, Juan Pizá, Ventura Rubí y Jaime Vanel, entre otros, quienes demostraron que «quien tuvo, retuvo».

A continuación se celebró un partido de baloncesto entre dos equipos del Grupo Escolar, entregándose una bonita copa al capitán del equipo vencedor. Entregó el trofeo el Director de la Caja de Ahorros al muchacho Matias Oliver.

Seguidamente hubo un minipartido de tenis entre los jóvenes Antonio Vallés y Antonio Socias, terminando con ligera ventaja del primero, quien también fue obsequiado con un hermoso trofeo que recibió del Juez de la villa, don Pablo Cirer.

Finalmente la escuela provincial de aeromodelismo realizó una bella exhibición, con sus avionetas de pequeño motor, que entusiasmaron al gentío presente en el acto. El Director del Aéro Club recibió un artístico trofeo por la actuación de sus avionetas.

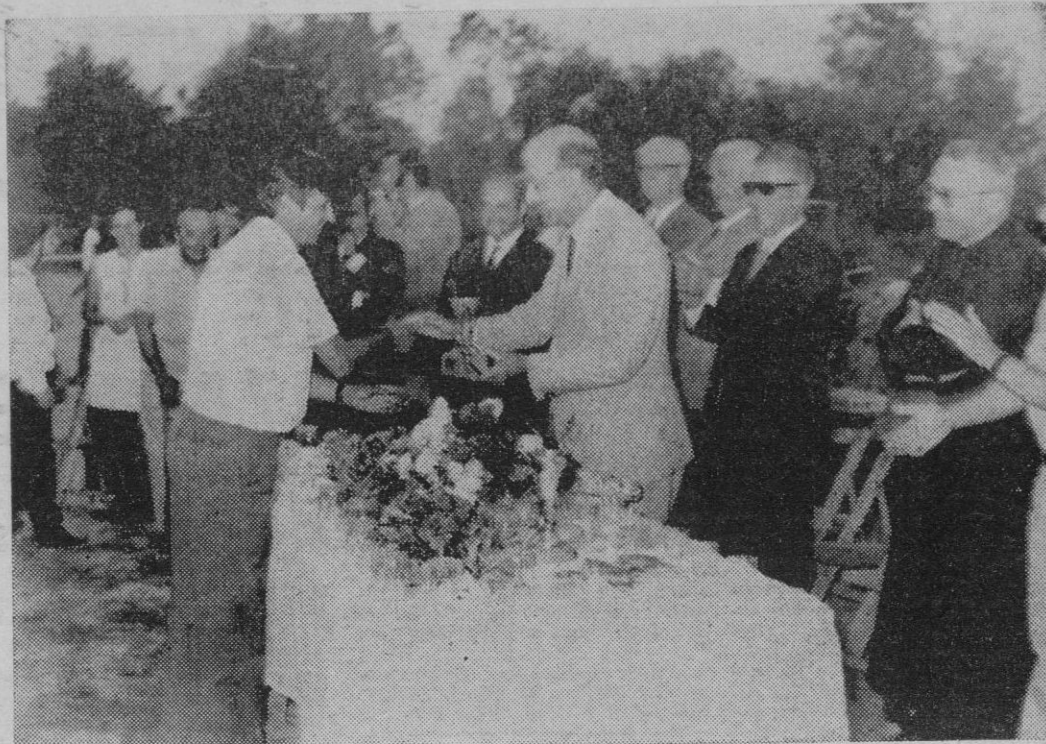
También, al son de las típicas chirimías hubo su poquito de baile popular en la que una pareja de ancianos demostró la belleza de estos bailes antiguos.

A continuación se obsequió a los asistentes con un refrigerio y pastas en conmemoración de tan grata efemérides. En la mesa de

la presidencia, al final del acto, el Alcalde dirigió unas palabras a los presentes para agradecer al señor Director de la Caja de Ahorros don Carlos Blanes, el «Regalo» de este terreno de juego, donde los jóvenes y muchachos del pueblo podrán practicar el fútbol, tenis y baloncesto en sus instalaciones Sancellas siempre estará agradecida a la Caja de Ahorros por el gesto altruista con que ha obsequiado a este pueblo.

Le contestó el señor Blanes y dijo que, «efectivamente, el obsequio que se hacía a la villa era por el desvelo y preocupación del señor Alcalde quien, desde el primer momento de su nombramiento, nos visitó en varias ocasiones solicitando nuestra ayuda económica para los niños, muchachos y jóvenes de Sancellas. Dicha ayuda se ha concedido y ha sido posible porque el pueblo de Sancellas tiene espíritu de ahorro y que el dinero depositado en la Caja, rewertía, en parte, en beneficios para el mismo pueblo, al depositar su confianza en la Entidad. Siguiendo así, se lograrán otras mejoras para el futuro». Fue muy aplaudido por los presentes.

A continuación las Autoridades Locales despidieron a los ilustres visitantes con vivas muestras de agradecimiento por su presencia en el desarrollo de los actos celebrados y diciendo que sería una fecha importante en la historia local.



El Director de la Caja de Ahorros, Sr. Blanes, entregando la copa al Director del Club de aeromodelismo.

Equipo mallorquín al campeonato de España

DE PESCA SUBMARINA, QUE SE DISPUTARA EN LA COSTA BRAVA

Ayer salieron con destino a la Costa Brava, los componentes del equipo Balear que tomará parte en el campeonato de España de pesca submarina, que se desarrollará en aguas de Tossa de Mar, los próximos lunes y martes.

Integran la selección: Juan Gomis, Martí - Pons, José Amengual, Lucas Gelabert, Sebastián Carbonell, Juan Mulet y Miguel Obrador.

Los submarinistas mallorquines efectuaron un entrenamiento, el pasado domingo, en aguas de Cabrera, demostrando su magnífica puesta a punto. El que más piezas capturó fue Juan Gomis. En la foto de Cladera, el campeón nacional Amengual, en el momento de abandonar el fondo, con un mero capturado.

Les acompañan el seleccionador, Juan Ballester y los federativos Cristóbal Massanet y Jerónimo Cladera.

POR FAVOR...

¿NOS PERMITEN USTEDES QUE LES SECUESTREMOS HOY Y MEDIA... PARA PASARLO «BOMBA»?

JACKIE GLEASON ESTELLE PARSONS TED BESSELL JOAN DELANEY



LOS USA EN ZONA RUSA

DON'T DRINK THE WATER. DIRECTOR HOWARD MORRIS. UNA PRODUCCION AVCO EMBASSY COLOR

TIRO PICHON

JAIME POU GRAN VENCEDOR

EN LA TIRADA DE S'ARANJASSA

En la tirada extraordinaria celebrada en S'Aranjassa, con motivo de la celebración de sus fiestas populares, se inscribieron un total de 33 escopetas de las distintas categorías, a una distancia de 5 pichones, dos ceros, 26 metros y el 80 por ciento en premios, del total de inscripciones, disputándose tres hermosos trofeos de plata.

En las dos primeras vueltas y debido a la fuerza del viento, en aquellos momentos reinante, se produjeron un 80 por 100 de ceros, quedando excluidos 13 tiradores. Cuando se disputaba la cuarta ronda, como prolongación de lo narrado anteriormente, quedaron excluidos 7 escopetas. En la última vuelta, la de cubrir la tirada, tan sólo quedaron seis tiradores: T. Reynés, A. Socias, J. Pou, P. Bergas, Johnny Vidal y J. López.

Buenas actuaciones en las rondas sexta y séptima. En la siguiente, el veterano Socias, Pedro Bergas y Johnny, fallaron sus respectivos zurrillos. López solamente pudo hasta el décimo pájaro. Tomás Reynés, que hace unas tiradas consigue clasificarse en las finales, y Jaime Pou, dos excelentes tiradores, disputaron un emocionante final. Presumíamos que veríamos tirada para «largo». No sucedió así. En un zurito, colino por descontado y como todos los que en aquel «campo» salieron de las jaulas, Reynés, aun tocando de primero no pudo acertar su se-



gundo disparo. Jaime Pou, en su actuación destacada, consiguió abatir al suyo de turno.

Clasificación:

1. J. Pou, 13-13.
2. T. Reynés, 12-13.
3. J. López, 10-11.
4. A. Socias, 6-7. Johnny, 6-7. P. Bergas, 6-7.

Hay que destacar las excelentes actuaciones de Sheila Botas y su hijo Nicolás. A pesar de que madre e hijo — que superaron la actuación de marido y padre respec-

tivamente— no consiguieron premio alguno, fueron aplaudidos por numerosos aficionados que acudieron a presenciar el desarrollo de las pruebas. Sheila consiguió abatir, en los momentos de gran viento, 3 de 4; Nicolás Botas superó, con sus once años de edad, a su madre en un pichón. Inmediatamente se procedió a una «poule» con triple empate a 9 pichones: Cervera, Pou y T. Puñet.

El Presidente de la Comisión de Festejos de S'Aranjassa hizo entrega del trofeo a Jaime Pou. Johnny, organizador y patrocinador, la entregó a T. Reynés. Finalmente Juan Escandell entregó el trofeo al tercer clasificado J. López.

puro jugo de manzana



sin alcohol, pasterizado

Distribuidor: "DEFUSA" Telf. 210015

humoradas



—¡Pepe! ¡Yo no soy del Barcelona, ni del Valencia! Pero... ¡Viva la Copaaa...!

Lea «BALEARES»

JUVENTUDES MUSICALES CONCIERTO EXTRAORDINARIO

SABADO, DIA 10

A LAS 10'30 NOCHE

AUDITORIUM NURIA FELIU

EVOCANDO LOS CUPLES DE LOS AÑOS 20

Despácho diario de localidades en las taquillas del AUDITORIUM
PRECIOS: Socios de J.J. MM.: Platea 100 Ptas. — Anfiteatro 75 Ptas.
No socios: Platea 200 Ptas. — Anfiteatro 125 Ptas.

PUERTAS PLEGABLES «PYRU»

en madera o skay papeles pintados Persianas GRADULUX

Comercial F.L.A.P.S.A. Massanet, 20 (travesía Olmos)

Tel. 2756 37 • Palma

EL CINE Y SUS NOTICIAS

«FIERAS SIN JAULA»

El actor alemán Curt Jurgens se ha incorporado al rodaje de «Fieras sin jaula», la coproducción hispano-italiana que protagonizarán Juan Luis Galiardo, James Mason y Rosalba Neri bajo la dirección de Juan Logar, Jurgens, que rodó en España hace años «Los parias de la gloria», de Henri Decoin, ha participado últimamente en «Nicolás y Alejandra» de Franklin Schaffner y «Killsn» de Roman Gari.

ESPERANZA ROY

La actriz española Esperanza Roy será una de las tres protagonistas de la película «El círculo abierto» producción netamente italiana que se rodará en el próximo otoño. En el film intervendrán también, posiblemente, Rosanna Schiaffino y Stephan Audran.

«TRASTEVERE»

El actor Fausto Tozzi va a contar con un amplio reparto de figuras populares en el rodaje de su primera película como director «Trastevere». Serán los principales intérpretes Vittorio de Sica, Vitto-

rio Caprioli, Enrico Maria Salerno, Delia Bobardo, Ottavia Piccolo, Luigi Usso y Ricardo Garrone.

Hans W. Geissendorfer está rodando en Israel un film inspirado en el «Don Carlos» de Schiller con Geraldine Chaplin, Anna Karina, Bernard Wicky, Thomas Hunter y Horts Frank de protagonistas.

PETER LILIENTHAL

Peter Lilienthal cuyo «Malatesta» fue una de las películas alemanas más interesantes de 1970, está preparando sobre guión propio escrito en colaboración con Robert Muller, un nuevo film, «De cara al sol». La fotografía será de Gerd Von Bonin. Entre los intérpretes figuran Jess Hahn, Isolde Muller, Simonetta y Bianca Stefanelli.

HEINZ RUHMANN

Kurt Hoffman iniciará este mes el rodaje de un nuevo film protagonizado por Heinz Ruhmann. «El capitán». El equipo hará un cruceo por el Mediterráneo para rodar seguidamente los interiores en los estudios de Bavaria. El productor es Franz Seith.

SCHAMONI

Ulrich Schamoni —del que conocemos «Es»— prepara su quinto film. El film se titula «Uno» y es la historia de un hombre que intenta liberarse de las trabas espirituales y materiales de su ambiente. Después de rodar exte-

riores en Berlín los equipos se han trasladado al sur de Francia.

CIENCIA FICCION Iris Beren es la protagonista del film de ciencia ficción sobre el tema de la amenaza de una invasión de la tierra desde otro planeta. El director es Rudolph Thome y el título «Supergirl».



«NO HAY FLORES PARA «OSS 117»

JAIME III

Producción: A. Hunabelle para A. Ma. (Roma) - P. A. C. (París). — Guión: M. Levine de la novela de J. Bruce. — Director: J. F. Dasagat y R. Cerato. — Fotografía en Technicolor. — Música: Piero Piccione. — Intérpretes: John Gavin (OSS 117); Margaret Lee (Aixa); Curt Jurgens (Mayor); Luciana Pazzurri (Doctora); Robert Hossain (Doctor); Piero Lulli (Van Dick); Rosalba Neri.



«La Organización» que dirige el Mayor se dedica a eliminar personajes importantes por orden de los interesados que no se quieren ver comprometidos. Para esclarecer el caso el agente OSS 117 toma la personalidad de un conocido asesino.

Miren por donde una película sin más ambiciones que las de entretener a los amantes del cine de acción, toca un tema de actualidad cancin, pero que dentro de su tema de increíbles aventuras esconde bastante más verdad —aunque parezca imposible—, que la mayoría de otros pertenecientes a un género tan popular como el «western» que, en la mayoría de los casos, se ha convertido en parodia de sí mismo, de unos tópicos por todos aceptados. Aquí, al menos, podemos ver ciertos reflejos de un mundo dominado por un ilimitado afán de lucro.

El film, por otra parte, sigue la fórmula del llamado cine de agentes secretos con héroe invencible e irresistible para las mujeres, hombres ambiciosos y una aventura apretada situada en exóticos escenarios. Un film de consumo, en

Correcta interpretación en un film de fórmula.

«LA MUERTE SE LLAMA MIRIAM»



«La muerte se llama Miriam», es una co-producción dotada de todos los adelantos técnicos que la presentan como una producción altamente interesante.

No exageramos. En ella se mezclan la fastuosidad de la corte imperial de los Reyes Católicos, con el trucaje más espectacular. Es una película de acción, mezclada con el más atrevido desenfadado y la ironía más elegante. Caras bonitas, cuerpos esculturales, dinamismo, movimiento y una trama interesante que mantiene al espectador pendiente del desarrollo de la cinta

hasta el último fotograma. Eugenio Martín, un joven director español, cuyo nombre empieza a cotizarse altamente en París y Roma, ha logrado con su maestría un film entretenido, muy picante, gracioso y dotado de extraordinaria clase, que bien podría equipararse a la de los mejores directores europeos maestros en este tipo de películas.

Hay que hacer resaltar, de un modo totalmente objetivo, que en esta producción lo que más resalta, aparte de su técnica y fotografía, es la originalidad.

«LAS AVENTURAS DE ULISES»



La colosal película «Las aventuras de Ulises», que nos presenta Agrupación Viñals, han sido elevadas a la máxima espectacularidad las fantasías fabulosas de la leyenda mitológica.

Así, vamos a ver la astucia del vencedor de Troya con un monumento; caballo de madera; la osadía de enfrentarse con el ciclope Polifemo, emborrachándole y cegándole su único ojo con una estaca; la resistencia a los poderes de la diosa Circe, seducida por su poder; el paso por la ciudad de los muertos que quieren beber su sangre; la férrea voluntad de resistir el canto de las sirenas; las luchas con el mar; el desembarco en la isla del Sol; el gran naufragio... Ulises pasó por todos estos peligros y pudo volver a su patria después de veinte años de ausencia. ¡Y allí le esperaba la última prueba!

Cine al máximo es «Las aventuras de Ulises», explotando hasta el límite de la fantasía espectacular lo emocional y lo bello. Con películas como ésta, a gran pantalla y a todo color, la cinematografía no tiene posibles competidores. Ni probables.

Viernes, estreno en TODD-AO en el Teatro Balear.

Inmusical

EN EL «TORRENT DE PARELLS»

CONCIERTO POR LA «CAPELLA MALLORQUINA»

El próximo domingo, día 11, a las cinco de la tarde, en la majestuosa oquedad de la desembocadura del Torrent de Parells, la «Capella Mallorca» ofrecerá un selecto programa.

Hace ahora ocho años, como sin querer, debido a unas circunstancias favorables coincidentes, nuestro amigo, el pintor Josep Coll Bardolet, organizó una audición de este tipo, en el mismo lugar. El éxito fue total.

Tanto, que hubo que repetirlo en el siguiente verano. Y en el otro. Y así hasta siete. Vamos ahora con el octavo.

Los asistentes al primero, espectadores de tipo casual u ocasional, se hicieron lenguas de lo insólitamente bello del acontecimiento que habían presenciado. Así, una mera referencia

en la Prensa de la segunda audición fue suficiente para que se reuniera allí un considerable número de personas, atraídas por el programa, por el paraje o por las dos cosas. Y esta audiencia ha ido aumentando de año en año; y el concierto se ha convertido en una fecha ya clásica en nuestro calendario musical.

Así, como hemos dicho, el próximo domingo, día 11, tendrá lugar, por octava vez —también lo hemos dicho— este concierto.

De modo que, amigo lector: si te sientes atraído por la belleza del lugar; si te atrae, además, la buena música, ahí va la sugerencia de este buen amigo que echa cuenta de no faltar en modo alguno.

SIRIO

El Dr. MIR - BENNASAR

INFANCIA

ESTARA AUSENTE HASTA EL 30 DE JULIO

Plaza de Toros de Palma

DOMINGO, 11 JULIO

A LAS 5'45 TARDE

INSUPERABLE CORRIDA DE TOROS

6 TOROS DE D. LISARDO SANCHEZ, 6



Antonio ORDÓÑEZ



Paco CAMINO



Dámaso GONZALEZ

Para esta corrida quedan anulados los pases a favor e invitaciones.

Venta de localidades: Plaza de Toros - Teléf. 25 52 45 • Rincón Taurino - Teléf. 22 61 39.

Programas Para hoy!

SALAS DE ARTE Y ENSAYO

SALA MOZART. — (Arte y Ensayo). — Desde las 4: «TO BE OR NOT TO BE» (Ser o no ser), de Ernst Lubitsch, con Carole Lombard y Robert Stack. • Complementos.

CINES DE ESTRENO

SALA ASTORIA. — (Refrigerado). — Desde las 3: «SENTENCIA DE MUERTE», con Richard Conte, Eleonora Brawn (color-scope); y «EL CASO THOMAS CROWN», con Faye Dunaway en color. — (May. 18 años)

AVENIDA. — (Refrigerado). — Desde las 3'15: (Todd-Ao) — «EL PROCESO DE LAS BRUJAS» con Christopher Lee, en 70 mm. color; y «ENSEÑAR A UN SINVERGUENZA», con Carmen Sevilla, en color. — (May. 18 años)

SALA AUGUSTA. — (Climatizada). — Desde las 3: «LA RESIDENCIA», en Todd-Ao y color con Lili Palmer. Dir.: Narciso Ibañez Serrador; y «SI HOY ES MARTES ESTO ES BELGICA», en color. — (Aut. mayores)

AUDITORIUM. — (Climatizado). — Desde las 3: «MY FAIR LADY» (Mi bella dama) en 70 mm. color, con Audrey Hepburn y Rex Harrison. La primera sesión será en español; la segunda y tercera en inglés con subtítulos en español.

SALA BORN. — (Refrigerada). — Desde las 3'15: «ADIÓS MR. CHIPS», con Peter O'Toole y Peta Clark. Horario: 3'15, 6'55 y 10'40; y «TARZAN EN LA GRUTA DEL ORO». Horario: 5'30 y 9. — (Tol. menores)

TEATRO BALEAR. — (Climatizado). — Desde las 3: «GARRINGO», en color, con Anthony Steffen; y «JAMES BOND 007 - CASINO ROYAL», con David Niven y Ursula Andrews. — (May. 18 años)

CAPITOL. — Desde las 3: «LOS DIABLOS DE LA GUERRA», en scope y color, con Guy Madison; y «SOR CITROEN», en color, con Gracita Morales. — (Tol. menores)

DORADO. — Desde las 3'30: «LA PLAYA DE LAS SEDUCCIONES», en color; y «BORSALINO», en color, con Alain Delon.

HISPANIA. — Desde las 3: «LOS DIABLOS DE LA GUERRA», en scope y color, con Guy Madison; y «SOR CITROEN», en color, con Gracita Morales. — (Tol. menores)

JAIME III. — (Refrigerado). — Desde las 3: «NO HAY FLORES PARA OSS 117», con John Gavin, Margaret Lee, en color; y «POR QUE PECAMOS A LOS 40», con F. Fernán Gómez, en color. — (May. 18 años)

METROPOLITAN. — (Refrigerado). — Desde las 3: (Todd-Ao) — «LA BATALLA DE LAS COLINAS DEL WHISKY», con Burt Lancaster, Pamela Tiffin, en 70 mm. color. Horario del film: 3'45, 6'50 y 9'55.

MODERNO. — Desde las 3: «LOS DIABLOS DE LA GUERRA», en scope y color, con Guy Madison; y «SOR CITROEN», en color, con Gracita Morales. — (Tol. menores)

PALACIO DE LA PRENSA (Refrigerado) Desde las 3: «ESCUELA DE SIRENAS», en color, con Red Skelton y Esther Williams; y «LAS TRES ESPADAS DEL ZORRO», en color. (Tol. menores)

RIVOLI. — (Refrigerado). — Desde las 3: «LA NOCHE DE LOS GENERALES», con Peter O'Toole, Omar Sharif, en scope-color. Horario del film: 3'45, 6'50 y 10. — (May. 18 años)

RIALTO. — (Climatizado). — Desde las 4: «LOS DIABLOS DE LA GUERRA», en scope y color, con Guy Madison; y «SOR CITROEN», en color, con Gracita Morales. — (Tol. menores)

SALAS DE FIESTA

- * BARRARELA. — Cada noche baile.
- * BACOMO. — Cada noche baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30.
- * CABALA. — Todas las noches baile con «No somos Cinco», hasta las 4 madrugadas.
- * CASA VALLES. — Todos los días baile y atracciones.
- * CHEZ NOUS. — Cada día Miguel Moreno con «Nuevo Grupo» y «Los Delfos».
- * EL BARCO (Night Club). — Tarde y noche baile.
- * PATIO ANDALUZ FELIPE. — Todas las noches canciones y bailes flamencos.
- * TAOMAGO. — Abierto todas las noches: Baile y atracciones.
- * TITO'S. — Todas las noches baile y atracciones.
- * TROCADEPO. — Tarde y noche baile y atracciones.
- * CLUB LATIN (Las Maravillas). — Baile todas las noches hasta las 3'30.
- * ORD NILSON (Ca'n Pastilla). — Todos los días baile con «Los Grecos».
- * S'ESCAR. — Todas las noches baile y atracciones.
- * «ROSALES», (Night Club). — Todos los días baile y atracciones Domingos y Festivos Galas para la juventud.
- * STUDIO - 7 (Jazz Club - Discotheque). — Todas las noches hasta las 4'30: Tete Montoliu - Trio.
- * MALVALOCA (La Ribera) Ca'n Pastilla. — Baile todas las noches a partir de las 22 horas.
- * CLUB SALEM. — Diariamente baile y atracciones.

PELOTA NACIONAL

FRONTON BALEAR. — Laborables a las 4,45. Festivos y vísperas a las 4.

BOLOS

BOLERA INTER BOWLING. — Abierto todos los días de 3 tarde a 1 noche Domingos de 10 mañana a 1 noche.



FINALIZO EL CURSO ESCOLAR

Muro. (De nuestro corresponsal Jordi). — El pasado día 30 terminó el curso escolar, durante el cual han asistido a clase setecientos noventa y un alumnos divididos en seiscientos cuarenta y siete escuelas, ciento tres párvulos y cuarenta y uno maternas. Quienes han dividido su asistencia entre los siguientes colegios, unos más y otros menos: Escuelas Nacionales: Escuela Graduada mixta. Escuela Parroquial. San Isidro Labrador. Y la escuela privada de San Juan Bautista. Los colegios de niñas fueron el de las RR FF. San Francisco de Asís. Inmaculada Concepción. Santa Cecilia y Virgen Niña. El próximo curso dará comienzo el día 15 de septiembre.

portividad después, tienen bastante que desear, o todos moros o... Después hemos buscado lo que pudiera haber de cierto en la parte de la directiva y nos ha contestado el Vicepresidente Femenias, «es verdad que el año pasado ocurrió así, pero ahora no hay tal caso, ya que todos los que han firmado y se alojan, ha firmado con la condición que percibirá como los demás o sea lo mismo que Perelló. Veremos como acaba, lo que ya sabemos como ha empezado».

(De nuestro corresponsal informativo PERICO). — El Sr. Alcalde don Gabriel Adrover, nos comunica que para el 18 de julio ha sido contratada la Banda de Música «La Revoltosa». Como muchos de nuestros lectores no ignoran, se trata de un famoso conjunto musical espectáculo, que a no dudar hará las delicias de nuestros pequeños. Su actuación, está prevista para las primeras horas de la noche, actuando a continuación, la Banda de Música de Juventudes. Todo ello en la Plaza Mayor.

Hemos de felicitarlos por el acierto en la contratación del mencionado grupo, brillante prólogo del programa de las fiestas en honor de San Jaime.

TELECOMUNICACION Para reforzar la plantilla de la oficina de Correos y Telégrafos, por el extraordinario aumento de los servicios durante el verano, han llegado a ésta localidad don



EL 18 DE JULIO, ACTUACION DE LA BANDA DE MUSICA-ESPECTACULO «LA REVOLTOSA»

Rafael Ortega Yagüe y don Angel Gómez Ardega, de Soria así mismo prestará servicio en la referida oficina, la Srta. Rosa Llambias, de Santanyi.

FALSA ALARMA En la noche del pasado domingo corrió por la población, la noticia de un accidente automovilístico en las proximidades de la villa, a resultados del cual se habían re-

gido. Lo que desconocemos al redactar la presente.

ACCIDENTE

En la carretera de Santanyi a Cala Figuera, se produjo un sensible accidente de tráfico. En el mismo resultó atropellada la Srta. de nacionalidad alemana Karim Grum, por un motociclo que ocupaban Manuel Sánchez Llubiañez y José Barro Llubiañez, ambos de 19 años de edad.

Atendidos los accidentados se apreciaron lesiones de carácter leve en la citada peatón y al pasajero del ciclomotor. El piloto, Manuel Sánchez, sufrió heridas de pronóstico grave, de las cuales va recuperándose.

TELEFILMES

Continúa en Porto Petro y a las órdenes del Director Sr. Haselbalch, el rodaje de la serie de telefilmes «La Casa de la tía Clara». El Sr. Haselbalch nos ha manifestado su satisfacción por los buenos resultados obtenidos hasta el presente.

FIESTA DE FIN DE CURSO

EN LA ESCUELA PARROQUIAL

En la escuela parroquial que dirige don Jorge Cerdó se inauguró coincidiendo con nuestras fiestas patronales, una exposición de dibujos y trabajos manuales de los respectivos alumnos. Atentamente invitados asistimos al acto, al que fueron invitados también todos los padres y familiares de los alumnos. Quedamos maravillados al con templar auténticas y meritorias obras artísticas y manuales que fueron admiradas por todos los asistentes. Finalmente dio una sabrosa conferencia sobre educación y formación profesional don Juan Barceló Matas, Licenciado en F. y L., y Profesor del Instituto de Manacor que fue muy aplaudida y celebrada. Pocos días después se clausuró la exposición siendo premiados los siguientes alumnos, en trabajos manuales: 1. Juan Molinas Carbonell; 2. Antonio Fluxá Cladera; 3. Guillermo Martorell; 4. Juan Busquets. En dibujos: 1. Juan Molinas Carbonell; 2. Gabriel Pujol Gamundí, Jaime Cladera Martorell, Francisco Picó Salas, Juan Busquets Perelló y Francisco Petro Pastor. Nuestra entusiasta enhorabuena a nuestro buen amigo Cerdó, por el éxito alcanzado durante este curso, de cuyo acto salimos completamente maravillados.

EXAMENES

Han obtenido el título de bachillerato superior, los alumnos: María Francisca Requis Marmón, Miguel Florit Muletá y Gaspar Moragues Perelló. Con brillantes notas han aprobado el tercer curso de bachiller la señorita Rosa Vannell Mas y el muchacho Jaime Vannell Mas el segundo, hijos de nuestro alcalde don Jaime Vannell. Para todos nuestra entusiasta enhorabuena.

MATRIMONIOS

El pasado día tres se unieron en santo matrimonio, don Gabriel Fornés Carrió con la señorita Antonia Payeras Ramis. Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones el vicario de esta villa don Juan Torrens.

El mismo día tres, se celebró también el enlace matrimonial de don Pedro Mir Pons, con la señorita Juana Ana Sastre Cloquell. Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones el padre franciscano, familiar de la contrayente, don Baltasar Cloquell Moragues. Los numerosos invitados fueron agasajados con un exquisito almuerzo en la Sala Rex de La Puebla.

NATALICIO

El hogar de los esposos don Juan Cantarellas Cuat y doña Margarita Tugores Cladera se ha visto aumentado con el feliz nacimiento de un robusto niño que se llamará Andrés Pedrín.

FUTBOL

Otro que ha vuelto, firmando compromiso con el Murensé, ha sido Muletá, el valiente y buen jugador murero, que el año pasado defendió los colores del Margaritense. Muletá, ha firmado a plena satisfacción parece ha fallado ha sido Moragueres, según nos han dicho el jugador queda retenido con su antiguo equipo el Poniente y aun cuando había acuerdo con el Murensé parece que Moragueres no vendrá a Sa Font. Parece no hay acuerdo con Perelló, el bravo árbitro local, he aquí lo que nos ha dicho Jaime, yo no exijo más que lo que me parezca justo; que se me igualen las condiciones con el que más de los de Muro, si todos los locales quieren jugar sin cobrar un céntimo ahí estaré yo también, pero que uno tenga que percibir treinta —pongamos por caso— y as demás veinte, rindiendo tanto o más que el que más, no me parece justo». Hasta aquí lo que nos ha dicho Perelló, si en realidad las cosas son así, parece tener la razón de su parte, si a la hora de cobrar ha de haber favoritos, mal va la cosa y más aún, si cuando el rendimiento, la corrección, y la de-

LOTERIA NACIONAL

Table with columns for 'Números' and 'Pesetas' containing lottery results for various categories like Decena, Centena, Mil, etc.

LOS PREMIOS DE ESTE SORTEO CADUCAN EL 7 DE ENERO DE 1972

NOTA. Además de los números expresados en esta lista, han sido agraciados con el reintegro de 2.500 pesetas cada uno, todos los billetes que terminen en 2, a excepción del que ha obtenido el premio mayor.

(Crónica de nuestro corresponsal G.J.M.). - Pasaron las fiestas de San Pedro como un soplo para la juventud para la cual el tiempo fue corto y algo más lento pero con mucho agrado para la gente mayor, el montaje de los festejos fue muy bien logrado y si hubo algún pequeño deslizo, los aciertos superaron con creces a éstos, pudiendo dejar constancia no obstante de que el interés por lograr lo mejor fue la meta que se propusieron los organizadores y a fuer de ser sinceros creemos que lo lograron.

de las fiestas, teniendo como colofón esta primera jornada la primera verbena en la que actuó el esperado conjunto Los Bravos, que no lograron con su actuación satisfacer a sus admiradores.

El domingo tras la diana floreada, tuvo lugar en la parroquia la misa en la que actuó la Capella Mallorquina que llevó a cabo una actuación excelente al igual que el concierto que dio una vez finalizada la misa. Tendríamos que remontarnos a muchos años para encontrar otra actuación tan estimable como la que dicha Capella nos ofreciera. También en la misma mañana tuvo lugar una tirada de tiro al arco.

Por la tarde en la pista muni-



Terminaron las fiestas

El martes, festividad de San Pedro, tras la llegada de la banda de Santa Catalina de Porreñas y que dio un pasacalle por la villa, celebró el Oficio Mayor que este año tuvo como preste al Rdo. Obispo de Ibiza don Francisco Planas Muntaner, ofreciendo la nave de nuestra parroquia un magnífico aspecto de fieles asistentes al acto, en el transcurso del cual se celebró el bautismo comunitario para todos los niños y niñas recién nacidos. Después del acto y para todas las autoridades e invitados fue servido un vino español.

logró un honroso cuarto puesto la tripleta de Romero. Por la noche actuaron en la verbena los grupos de Miguel Moreno y Grupo 15, que se repartieron al igual un lisonjero éxito.

El martes, festividad de San Pedro, tras la llegada de la banda de Santa Catalina de Porreñas y que dio un pasacalle por la villa, celebró el Oficio Mayor que este año tuvo como preste al Rdo. Obispo de Ibiza don Francisco Planas Muntaner, ofreciendo la nave de nuestra parroquia un magnífico aspecto de fieles asistentes al acto, en el transcurso del cual se celebró el bautismo comunitario para todos los niños y niñas recién nacidos. Después del acto y para todas las autoridades e invitados fue servido un vino español.

Por la tarde en Sa Plana, a la bo fútbol, un interesante partido el que nos ofrecieron el Colerense y el Andraitx, partido en el cual ambos equipos probaron jugadores con vistas a la próxima temporada, empate a cero fue el resultado final aunque las ocasiones de gol menudearon a raudales por ambas porterías. Mención especial de este partido, para el homenaje que en el transcurso del mismo se rindió a los jugadores locales Borrás y Porcel, acreedores al mismo y a los que el público correspondió con grandes aplausos para los homenajeados.

Por la noche y como última verbena hubo la actuación de Tony Ronald, que con su «show» deleitó a la enorme concurrencia.

El miércoles fue una jornada dedicada a Andraitx, con concurso de redacción y pintura para los escolares, carreras de «Joles» por la tarde y velada folklórica a cargo de la agrupación Aires Mallorquins y su Rapsodia Española.

Resumiendo. Unas fiestas en las que no faltó nada y que sirvieron para traer a ésta a gran cantidad de público, entre los que no faltaron los muchos andraitxoles residentes allende nuestras montañas, con los que tuvimos ocasión de departir y que mostraron su gran condición de andraitxoles, esperando verles a todos en próximas ocasiones. En fin para todos, molt d'any.

RELACION DE LOS NUMEROS PREMIADOS EN EL SORTEO DEL DIA 6 DE JULIO DE 1971

Table with multiple columns listing winning numbers and prizes for the July 6, 1971 lottery. Includes categories like 'Cuarenta y dos mil', 'Cuarenta y uno mil', etc.

LOS PREMIOS DE ESTE SORTEO CADUCAN EL 7 DE ENERO DE 1972

CASA ROJALS logo and text: CASA ROJALS, Siete Esquinas 5-Tel. 212327-Palma

asador de pollos EURAST logo and text: fabricamos asadores desde 1 hasta 96 pollos

Delegación Baleares: HOBASA, Narancio, 29, Telef. 277064, PALMA DE MALLORCA

¡Ahora...! PODRA ADMIRAR LA PELICULA MAS ATREVIDA Y PICANTE DEL CINE ESPAÑOL

EL ALMA SE SERENA logo and text: 74922, 25.000.000 DE PESETAS

POR EL CAMPEON DE LAS CARCAJAS DE ALFREDO LANDA

CONCHITA VELASCO logo and text: PRONTO EN PALMA PIC-NIC OSA

CAPDEPERA FIESTA DE FIN DE CURSO ESCOLAR

(De nuestra corresponsalia literario-informativa).— Con adecuada y primveral decoración desarrollaron interesante programa de actividades de tipo recreativo-cultural las alumnas pertenecientes al Colegio Nacional de Niñas. La Plaza del Ayuntamiento tuvo por escenario tan interesante acontecimiento en la vida escolar y el público asistente aplaudió todos y cada uno de los muchos y variados números que integraban el repertorio infantil. El grabado de fotos Margarita muestra un detalle del juego de muñecas. En un entreacto nuestras primeras autoridades hicieron entrega de los correspondientes diplomas a las alumnas que destacaron a lo largo del curso 1970-71 y como broche de oro al festival la Tuna Capdeperina ofreció con un mini-concierto de su variado repertorio instrumental

SAN JUAN BAUTISTA

La Juventud festejó a su patrón San Juan Bautista con variado repertorio de cuyos actos merecen especial mención el Festival de Cine Aficionado que por aclamación popular obtuvo el galardón la película «Travesía a nado Menorca-Mallorca», original de don Jaime Fuster Massanet. El recorrido de Comandos, los vistosos pasacalles por la banda de Cornetas de La Salle de Manacor, y las emisiones de discos solicitados completadas con adecuada luminotecnia a tono de la música ye-yé.

CAPDEPERA

EN EL PLANO NACIONAL

Conjuntamente las organizaciones Círculo Medina y Club Vines de Palma, Pollensa y Capde-

pera, convocados por el Ministerio de Información y Turismo y en el despacho oficial de don José Luis González, Delegado Provincial de I. T. de Baleares, fue oficialmente incluido nuestro Festival de Cine Amateur «San Isidro Labrador» en el calendario de certámenes provinciales a escala nacional. Un detalle que figura entre los cuatro mejores de Mallorca.

FIESTA MUSICAL

En la Academia de Música de doña Leonor Gómez-Quintero y con motivo de su onomástica, se reunieron los componentes de los distintos grupos musicales que integran el alumnado de la referida profesora, para testimoniar la adhesión y estima que con talento y bondad ha sabido granjearse. Al final del refrigerio fueron entonadas diferentes composiciones de felicitación por los éxitos conseguidos en el Conservatorio Provincial en los recientes exámenes.

NATALICIO

El hogar de los jóvenes esposos don José Rey y doña Carmen Rubio se ha visto aumentado con

la llegada de la cigüeña portadora de una encantadora niña, primogénita del matrimonio, que en las aguas regeneradoras del bautismo comunitario recibirá el nombre de Carmen, siendo padrinos de pila don José Soto y doña Antonia López.

HERMANDAD DE LABRADORES

En la Secretaría de la H. Sindical nos informan que se han recibido los mensuales boletines



Un detalle del juego de muñecas.

MEJORIA

fotosanitarios sobre Plagas del Campo, a la vez que el Almacén de Manacor del Servicio Nacional de Cereales permanecerá abierto los días 5 al 10, 16 y 17 y del 26 al 31 del corriente mes, siendo el horario de recogida de las 8 hasta las 12 del mediodía.

Se encuentra notablemente mejorada de la dolencia que le aqueja doña Margarita Flaquer Tous, con residencia en Palma, y madre del que suscribe.

**ATENCION NIÑOS Y GRANDES:
EL MEJOR REGALO PARA
VUESTRAS VACACIONES**

**UN FABULOSO ESTRENO
EN TODD-AO**

¡UN COLOSO DEL CINE!

BEKIM FEHMU · RENAUD VERLEY
JULIETTE MAYNIEL · MARINA BERTI
BARBARA GREGORINI · IRENE PAPAS

Las aventuras de ULISES

Director: FRANCO ROSSI
Technicolor 70mm

Producida por DINO DE LAURENTIIS

No hubo monstruo ni diosa capaces de resistir el poder y la astucia del vencedor de TROYA

MAÑANA VIERNES



Y de complemento
«FELICIDAD SOBRE HIELO»
(AUT. MENORES)

HOY Y MAÑANA - DOS ULTIMOS DIAS
«GARRINGO»
y **«CASINO ROYAL '007»**

CAMPANET

INAUGURACION DE LA EXPOSICION DE PINTURA Y DIBUJO

El pasado lunes fue inaugurada la exposición de pintura y dibujo exclusiva para pintores locales. Las obras presentadas, algunas de ellas de cierta calidad, fueron bastante numerosas, lo cual nos llena de gozo, por lo que en un futuro no muy lejano puede significar la presencia de este arte en nuestra villa.

ENTREGA DE PREMIOS

En el teatro principal completamente abarrotado de público, fueron entregados los premios a los galardonados que, según el fallo del jurado formado por los siguientes señores: Don Gabriel Mateu Mairata (Presidente); don Gaspar Sabater, don Gabriel Fuster Mayans, don Nicolás Forteza y don Juan Miralles (vocales), quedó establecido de la siguiente forma: Primer premio de Pintura, Catalina Bisquerria.
Dibujo: Juan Alcover.
Categoría infantil:
Primer premio de pintura: Juana Femenia.
Dibujo: Francisca Grau.
Accesits:

Juan Martorell (dibujo). Isabel Galmés (pintura).
A petición del jurado calificador, se estableció un premio especial de escultura (fuera de concurso) para la obra conjunta de don Antonio Reus.
Finalizada la entrega de premios, don Gaspar Sabater hizo la presentación del conferenciante de turno en este caso el conocido y popular don Gabriel Fuster-Mayans (Gafim), con enjundioso y sencillo parlamento.
Don Gabriel Fuster, en su larga charla (que a nosotros nos pareció corta), expuso, con su proverbial claridad de ideas, todo lo que ha sido y es la historia del arte plástico. Desde las Cuevas de Altamira hasta nuestros días, la pintura fue magistral y sencillamente analizada. Explicó la procedencia de los «Ismos» y criticó sin titubeos, la productividad en el arte. En fin una conferencia por la que damos a su autor nuestra enhorabuena.
Y finalizó el acto con unas palabras con las que exaltó la presencia de esta pléyade de jóvenes pintores en nuestra villa.

AVISO

SUSCRIPTORES VERANEANTES

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio en el envío de periódicos a lugares de veraneo y con objeto también de evitar demoras y molestias, rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente rellenado el siguiente boletín:

ROGAMOS SE AVISE CON DOS DIAS DE ANTELACION

... día ... de ... de 1971

D. ...

recibe «BALEARES» en calle ...

... n.º ... de ...

desea recibirlo, hasta nueva orden, en calle ...

... n.º ...

población ...

Agradeceremos su colaboración y encarecemos al mismo tiempo se nos envíe con la mayor antelación posible la orden del envío a «BALEARES». Paseo Mallorca. 29-Palma

Teléfonos 235940 y 235710

AVISO RESTAURANTES Y SNACKS

No se esfuerce en hablar hágalo a través de nuestras fotos a todo color, ya que disponemos de más de QUINIENTOS platos combinados. Para encargos: **Fotos PONS**
Telf. 27 24 05 de 8'30 a 10'30 mañanas.

¡UN CAPITULO DE LA HISTORIA ESCRITO A SANGRE Y FUEGO!

PARAMOUNT FILMS Presenta ALFREDO ALCON erit

Estirpe de ROZZO

(GENERAL JOSE DE SAN MARTIN)



con EVANGELINA SALAZAR LAUTARO MURUA · ANA MARIA PICCHIO UN FILM DE LEOPOLDO TORRE NILSSON PANORAMICA EASTMANCOLOR

MAÑANA - ESTRENO

METROPOLITAN PALACE

REFRIGERADO

Y además...
«SIN UN ADIOS»
con RAPHAEL en TODD-AO - en 70 mm.

HOY ULTIMO DIA:
LA BATALLA DE LAS COLINAS DEL WHISKY

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y Paseo Mallorca, 29
CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177

BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

Oliver mateu

PALMA AVDA. JAIME III, 135, b.
TEL. FONO.: 21 06 41

VENDO EN EL RAFAL, C/. ALMENDRO, piso 1º, 3 dormitorios, sala comedor con terraza, cocina amueblada y termo colocado, galería con lavadero y gran terraza, completamente pintado, sin ascensor ni portería. Precio: 450.000 ptas. 150.000 ptas. entrada y resto 10 años. (OM-124).

VENDO PISO CUARTO EN AVDA. REY JAIME III, nuevo a estrenar, cinco dormitorios, dos baños completos y 1 aseo con ducha, amplia sala comedor con terraza, cocina grande, galería, terraza posterior, solados de mármol y terrazo a punto de habitar. Precio: 2.800.000 Ptas.

VENDO RUSTICA de 18 cuarteradas a 25 kilómetros de Palma, casas de payés, fuente natural de agua de gran caudal, tierra de regadío con árboles frutales y pinar. Precio: 2.500.000 ptas. Facilidades. (OM-124).

TRASPASO TIENDA de ropas situada en esquina con 220 m2. aproximadamente. Apto para la venta de tejidos, objetos regalo o para oficina. Precio traspaso incluido stock: 575.000 Ptas. Facilidades. Alquiler: 10.000 pesetas mensuales.

SOLAR EN PALMANOLA de 1.000 m2. completamente cerrado con muchos árboles frutales y orientado S. O. Precio: 475.000 Ptas. Facilidades. (S-IN-158).

TRASPASO RESTAURANTE DE GRAN LUJO en centro Palma, instalación y equipo de óptima calidad. Para información: personarse en nuestra oficina.

TRASPASO PELUQUERIA con vivienda alrededores de Palma. Salón de 25 m2. muy bien equipado, trabajo todo el año. Precio: 350.000 Ptas. Alquiler: 6.000 Ptas. Facilidades.

FABULOSA OCASION

En Plaza San Antonio, vendo apartamento planta 3ª, 90 m2., 3 dormitorios, salón estar, comedor, cocina con despensa, recibidor, servicio baño, bonita terraza, sol, luz, completamente empapelado, gas ciudad.
PRECIO: 375.000 PTAS.
Información: Calle Sindicato, 178, 2º.

Vendemos ó Alquilamos EDIFICIO EN BLOQUE PROPIO APARTOTEL CON VISTAS AL MAR

SITUACION: CALVO SOTELO Nº 406 al 414. EDIFICIO TORRE: 9 plantas iguales, 4 apartamentos por planta.

TIPOS:

- A) 18 apartamentos, de 70 m² dos dormitorios dobles, gran salón-comedor, cocina, baño completo; terrazas exteriores.
- B) 18 apartamentos, de 42 m² con un dormitorio, comedor, cocina, baño, terrazas exteriores.

EDIFICIO BAJO: 2 plantas, con un total de 11 apartamentos.

TIPOS:

- 1) 3 apartamentos de 60 m² con salón-comedor dos dormitorios, cocina, baño, terrazas exteriores.
- 2) 8 apartamentos de 54 m² con salón-comedor un dormitorio, cocina, baño, terrazas exteriores.

PLANTA BAJA: Superficie aproximada, 800 m²
SOTANO: Superficie aproximada, 1.100, m²

INFORMES: Sr. FRANCO

JAIME III, 135 - 4º 2º. Tls. 213108 - 215756

1-A ZONA PALMANOLA: CHALET de 130 m2, emplazado en un solar de 500, tres dormitorios dobles, baño, aseo, sala-estar, sala-comedor, cocina amueblada, armarios empotrados, garaje, jardín; 220 v.; terrazas, coladuría, terrazo de primera, completam. e n t e pintado, mucho sol, bonitas vistas. Precio 1.400.000, con muebles 1.600.000; entrada 500.000; resto cinco años. Inmobiliaria MINTEGUI. Teléfono 210267. (55)

VENDO áticos y locales comerciales. Información: Fementas, 58 y 60. (10)

INMOBILIARIA MEDITERRANEA

J. Ginard, A.P.I.C.
V. Catany, A.F.C.
PASEO MALLORCA 56, 57, 58, 59.
Tel. 224821 - 227673
CONSTRUCTORES: Solar 750 m2 (esquina) frente tenis. Máxima edificabilidad. Precio: 8.000 ptas. m2. Facilidades convenir. Referencia: 2.224.P.

PISOS PEDRO GARAU, terminados, cuatro dormitorios, sala-comedor, cocina amueblada, baño, aseo, ascensor, sin portería. Precio: 685.000 pesetas. Entrada 30%, resto diez años. Referencia: 551.P.

ARAGON, piso terminado, 150 m2, cuatro dormitorios con armarios empotrados, sala-comedor con chimenea, cocina totalmente equipada con despensa, baño y aseo, gran terraza. Precio: 1.250.000 - Ptas. Entrada 30%; facilidades. Ref.: 570.P.

SANTA PONSA: Hermoso bungalow situado en un solar de 500 m2, dos dormitorios dobles, baño completo, aseo con ducha, gran sala comedor con chimenea, armarios, cocina, terrazas, jardín, a 150 metros de la playa. Parada del autobús, tiendas, etc., a poca distancia. Precio: 1.250.000 ptas. Ref.: 132.SP.

ANUNCIAR EN "PEQUEÑOS ANUNCIOS" ES LLEVAR A CABO UNABUENA "INVERSION"



Calvo Sotelo, 98 -- Terreno. Palma. T. 231849

RUSTICAS:

PARCELAS RUSTICAS con vistas sobre Esporlas: 3.000 m2. a 225 ptas. m2. arbolado y agua 2.000 m2. a 125 ptas. m2. arbolado 3.000 m2. a 290 ptas. m2. arbolado y agua 1.000 m2. a 350 ptas. m2. agua (Ref. RE-36).

RUSTICA MONTAÑA en Esporlas, 5 cdas con casa aperos de piedra y pozo, almendros, algarrobos, pinar, Magnífica vista y orientación: 1.600.000 ptas. (Ref. RE-37).

6 CUARTERADAS ALMENDROS, casa rústica, cisterna, zona Esporlas. 1.800.000 pesetas. (Ref.: RE-7).

VENDO PARCELAS en afueras Valldemosa, con agua y electricidad, de 2.000 a 2.500 m2. Bonita vista. De 325 a 350 ptas. m2. (Referencia: RV-7).

BONITA CASA, gran sala comedor, dormitorio doble, cocina, baño completo, depósito agua, cerca pueblo a 8 kms. Palma. vista a las montañas, 400 m2. de terreno: 695.000 pesetas. (Ref.: RE-24).

PISOS:

A 10 MTS. MEJOR SITUACION AVENIDAS, pisos y áticos en construcción de 3 dormitorios, recibidor, salón-comedor, cocina completamente amueblada, baño y aseo. Acabados 1ª calidad, terrazo, madera oregón, carpintería aluminio, azulejos serigrafía. Precio: 700.000 ptas. con muchas facilidades (Referencia: PC-54).

MAGNIFICO ATICO a estrenar principios Gral. Riera de 4 dormitorios, recibidor, gran salón comedor, cocina grande, baño y aseo, dormitorio servicio, grandes terrazas, maravillosas vistas. Precio: 1.600.000 ptas. Entrada 650.000, resto en 8 años. (Ref.: PA-41).

ZONA TRANQUILA Terreno cerca Plaza Gomila vendemos chalet con solar de 450 m2. con 5 dormitorios, salón comedor, baño, 2 dormitorios con aseo servicio, jardín, garaje, vista sobre la bahía. Precio: 3.000.000 ptas. con facilidades. (Ref.: PV-6).

OCASION: PISOS CONSTRUCCION en Camp Redó de 3 dormitorios, recibidor, salón comedor, cocina completamente amueblada, baño, acabados 1ª calidad, alicatados hasta el techo, madera oregón, terrazo. Facilidades 10 años. (Ref.: PC-57).

EDIFICIO PLAZA DE ESPAÑA

(Junto Floristería Alemany)

VENDO PISOS TERMINADOS

Despachos en el entresuelo y locales comerciales. Informes: Plaza de España, 10, Entlo.

VENDO

1.175 M2. DE SOTANO Y BAJOS. DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR Calle Aragón, 225. Telf. 213230.



Edificio CAPRI Santa Ponsa. Apartamentos residenciales junto a la playa, piscina, solarium, jardines parque infantil, etc. Construcción de primera con cocinas y baños superlujos. Facilidades de pago. Desde 550.000 pesetas.

Local comercial en Santa Ponsa, en venta. Primera línea. Facilidades.

Zona residencial Santa Ponsa. Solares en venta. Variedad de precios, según situación. Facilidades.

Santa Ponsa. Apartamentos estudios. Primera línea. Llaves en mano. Rentabilidad garantizada. Desde 400.000 pesetas. Algunas facilidades.

Zona de Paguera y Santa Ponsa. Extensa selección apartamentos y villas en alquiler. Disponibles a partir de ahora. Tomamos reservas mínimo de una semana. Precios moderados.

EDIFICIO VICTORIA Tel. 347 SANTA PONSA GALERIAS VILLAMIL Tel. 384 PAGUERA

VENDEMOS pisos en construcción desde 370 mil ptas. 3 dormitorios. Baño. Sala-comedor. Cocina. Antena Colectiva. Grandes facilidades. Nacional e Internacional Inmobiliaria. Av. Jaime III, 111, 1ero. 2da. Tl. 225678.

Locales

LOCAL calle Francisco Flol y Juan, 160 m2., 2 puertas, embaldosado, precio 1.950.000; grandes facilidades. Inmobiliaria OLIVAR Telf. 210294. (19)

DESPACHOS Plaza Olivar, de 25 a 250 m2. exentos, desde 250.000, grandes facilidades. Inmobiliaria OLIVAR Telf. 226687. (18)

LOCALES comerciales en Costa de Andraitx. Grandes facilidades. General Mola, 6. Telf. 211743.

VENDO JUNTO HACIENDA despacho en planta entre suelo de unos 90 m2. Precio interesante Informes: Aragón, 20 (16)

NECESITO LOCAL o terreno de unos 500 metros cuadrados, Palma o extrarradio Plaza Olivar Edificio Olivar, 30, H. Tel. 212883 Mañanas de 9 a 11 Señores Gofalons (26)

ALQUILO LOCAL, 120 metros, Avenida Arquitect Benassar Teléfono luz agua, aseo Teléf 251575 (12)

ALQUILO LOCAL: Son Forteza, 70 m2. 3500; C/ Platana: comercial, 10.000; C/ Pío: 130 m2. 10.000 otros todos precios ALEIX Plaza Ras trillo 9 223971 (24)

URBANIZACIONES Costa de Andraitx, ofrece solares de 1.000 m2, sobre el mar, a 350 ptas. m2. Grandes facilidades. General Mola, 6. Telf. 211743.

TENEMOS en venta: Locales calles Aragón, Fco. Martí Mora, Monseñor Palmer. Piso calle Ballester, 150 metros, 600.000 ptas. Terreno de 21.000 metros, carretera de Inca. ROSSELLO. Avda. Alejandro Rosselló, 103. (30)

VENDO: En Palma, 1º piso y local comercial, todo 650 mil ptas. Informes: 251602. (13)

TRASPASO local comercial en centro Palma, fuerza motriz, apto cualquier negocio, 130.000 ptas. Informes: Escultor Galmés, 121, bajos izquierda. (18)

PARTICULAR vende en calle Buñola, finca libre inquilinos, apropiada para nueva construcción. Precio interesante. General Mola, 6 Des pachos 6 y 7 Telf 211743. a 13 (6)

ALQUILER y VENTA DESPACHOS, LOS MAS PRESTIGIOSOS y FUNCIONALES DE BALEARES. «EDIFICIO MINACO» Avenida Alejandro Rosselló, 49. Teléfonos 224444 - 226786. (20)

DISPONEMOS DE LOCALES, en diferentes zonas de Palma. Consultenos. LINDE; E. Alzamora, 20. Teléfono 216814. (15)

SE BUSCA despacho centrado, preferible Tous y Maroto o Paseo Generalísimo, co, cinco a ocho habitaciones, con teléfono. Apartado de Correos 1.220 (21)



Calle Velázquez, 25 - Prai. Teléfono 211870 Palma de Mallorca SE ALQUILA LOCAL de 230 ó 330 m2., calle de 20 m., zona Avenidas, 31 Diciembre

DESEO COMPRAR

LOCAL DE 400 A 500 M2., CON FACILIDADES

OFERTAS: CALLE SINDICATO, 178, 2º. TELEFONO: 213950.

Si busca vd. un despacho...

NOSOTROS LE OFRECEREMOS LOS MAS PRESTIGIOSOS Y FUNCIONALES DE BALEARES



Alquiler y venta de despachos - información: EDIFICIO MINACO, Planta 8 - Despacho D Alejandro Rosselló 49 - T. 224444

Hipotecas

DISPONGO varias partidas, 3.500.000 pesetas; máxima reserva y rapidez PALMER calle J. Anselmo Clavé 42, 1º De 10 a 1 (19)

RESTAMOS hasta 500.000 - pesetas, para compra de viviendas, en Palma y provincia; a interés fijo y devolover en veinte años. Escribir: C. A. S. A.; calle Real, 12; o llamar al teléfono 227670 (31)

HIPOTECAS, disponemos en dos partidas de 300.000.- y 500.000.- ptas., para colocar en primera hipoteca; interés razonable. FINCAS JULIA; Plaza España, 15 (22)

Solares y Terrenos

SOLARES en Magaluf, de 4.000 a 6.000 m2. espléndidos para construcción apartamentos, hoteles, desde 1.200 ptas. m2 Inmobiliaria OLIVAR Tel. 226687 (21)

VENDO solar en Ca'n Picafort, 2.200 m2 Fachada 4 calles, cerca mar Informes: BOVER Plaza Mayor 45, pral. (18)

NECESITO solar céntrico para construir, en Palma o Arenal. Telf. 214911 (11)

NECESITO FERRENO o local de unos 500 metros cuadrados, Palma o extrarradio Plaza Olivar (Edificio Olivar), 3º H. Teléfono 212883. Mañanas de 9 a 11. Sr. Gofalons. (26)

CA'N PASTILLA, se vende solar calle Vigo, 660 m2; 2.500 - pesetas m2 INMO. PALA, Ca'n Pastilla. Teléfono 260104; ext. 4. (19)

SE VENDEN terrenos, 2.500 m2; 350 ptas. por m2, carretera Son Sordana. INMO. PALA; Ca'n Pastilla. Teléfono 260225, ext. 4. (19)

PORTALS NOUS ARRIBA, se venden tres parcelas de 800, 900 y 1.000 m2, cada una, desde 600 ptas. m2. Pinos y vista mar. Informes: J. L. Vernez, calle Domingo, Sa Cabaneta, (31)

PARTICULAR vendo solar número 10, 345 mts en Son Farineta situado cerca Restaurante Telf 214370 (15)

COMPRARIA solares o derechos edificación, zona Blanquerna, a 500 m alrededor. Informes: Telf. 252364 (14)

VENDO SOLAR centro Ca'n Picafort, cerca playa; luz, agua. Contado 325.000.-; facilidades 355.000.-. Teléfono 223633 (12)

PARCELAS junto al mar, bonita playa, desde 90 - pesetas m2 Facilidades de pago Informes Luca de Tena 49 oajos (20)

VENDO PARCELA 6.500 metros, Son Sordana Teléfono 216941, de 10 a 1 (12)

SOLAR de 3.600 metros cuadrados, pozo y cisterna, estanque Arboles frutales Vista panorámica. Facilidades Inmobiliaria M. AMEN GUAL Navarra, 5. Teléfono 212603. (21)

Fincas

COMPRARIA rústica de 1 a 10 cuarteradas, con casa payés, buen estado Pago contado. Zona Deya. MIS-TRAL. 214911. (18)

VENDO rústica muchas facilidades. Telf. 211760. (10)

VENDO finca rústica, con mucha caza o cambio por pisos o locales; desde El Arenal a Paguera o Palma. Informes: Tel. 216941 de 10 (16)

RUSTICA, 22 cuarteradas, con pozo y mucha agua buena, vendo a 22 kms. de Palma. Precio: 4.500.000 - pesetas. ALZINA; Jaime II, 32. Teléfonos 214663 - 214147. (25)

OCASION

INCA. Rústica una cuarterada, casita aperos, pozo. 150.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES Plaza Olivar (Edificio España), entresuelo. Teléfono 223719. (14)

Traspasos

TRASPASO comercio en Sta. Catalina, de 280 m2. Precio contado 450.000 y con facilidades 550.000. Informes: Inca VAQUER Calle Dama, 31, 2º. Junto Plaza Progreso. (25)

TRASPASO BAR, zona Borneo Alquiler superior a las 3.000 - ptas Informes: Reyes Católicos, 17, 2º 1ª (17)

TRASPASO peluquería en Santa Catalina, mucha clientela, facilidades Teléfono 235607. (10)

TRASPASO cafetería en Ca'n Pastilla, dos terrazas almácén, cocina; junto al mar. Facilidades Tel 261725 (14)

SE TRASPASA tienda (soutvenirs), primera línea Playa, buen rendimiento. Llamar: 262947. (10)

TRASPASO cafetería zona turística, completamente equipada, gran terraza, bodega y habitación. Tel. 261581, tardes. (14)

TRASPASO ultramarinos con vivienda, mucha clientela, alquiler bajísimo. Situación Inmejorable. Facilidades. Informes: Telf. 272235. (14)

SE TRASPASA peluquería se, flores con vivienda, facilidad de pago. Tel. 227423. (12)

TRASPASO local, centro Son Gotleu, esquina Capitán Crespi Coll. Con o sin género. Informes: Tel. 278755. (16)

SE TRASPASA bar por no poder atender, buena situación y buena clientela Informes: Tel. 274064. (15)

TRASPASO colmado excelente situación, centro Palma, moderno, bien surtido. Facilidades convenir. Telf. 222667. (12)

SE TRASPASA o alquila panadería céntrica. Informes: calle Arturo Rizzi, 76, 1º 2º (14)

SE TRASPASA bar. Buena clientela, facilidades, al número 230039. (10)

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
CONSULTENOS: **Teléf. 235710 y 231177**

BOLSA INMOBILIARIA

Traspasos

TRASPASO snack-bar, zona Son Armadans. Instalación nueva. 350.000 ptas. Teléfono 231113. (10)

SE TRASPASA BAR, con vivienda, calle Bauló (esquina Alfarrería). Teléfono: 23.11.43. (11)

TRASPASAMOS cafetería restaurante en pleno orden y funcionamiento. Facilidades. Inmobiliaria M. AMENGUAL Navarra, 5. Teléfono 212603. (16)

TRASPASO acreditada perfumería, pleno rendimiento por no poder atender; con o sin género. Alquiler 4.500 pesetas. Tel. 210617. (18)

TRASPASO local céntrico, facilidades. Tel. 211760. (10)

TRASPASO local entre Plaza Gomila y Agua Dulce; alquiler 2.000,- pesetas. Teléfono 232971. (12)

TRASPASO Bar «LOS HERMANOS»; grandes facilidades; precio interesante. Calle Ramón Muntaner, 128. (12)

TRASPASO BAR IOWA, turismo todo el año, cerca «Gomila Park»; buen precio. Calle Marqués Cenja, 64. (16)

TRASPASO fábrica galletas extranjeras, patentadas con maquinaria completa; urgente. Razón: Pastelería LA CIGÜENSA; Portals Nous. (18)

ARENAL: Traspaso souvenirs boutique con teléfono; ins. talación moderna, pleno rendimiento, situación magnífica; puertas dos calles; prácticamente primera línea. Razón: 234660. (20)

TRASPASO carnicería. Informes: 256246. Horario de 21 a 22. (10)

Alquileres

INTERESAN PISOS para alquiler, con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ. Teléfono 215251. (12)

JUNTO Paseo Mallorca, alquiler piso lujo, sin muebles; cuatro dormitorios. Agencia FERNANDEZ. Teléfono 216880. (14)

ALQUILO, en La Soledad, perfumería; mobiliario y decoración nuevo. Clientela propia. Sin traspaso y con alquiler bajo. Tel. 270973. (19)

ALQUILO apartamentos primera línea Colonia Sant Jordi, 2 habitaciones, sala comedor, cocina, etc. SENA Inmobiliaria. Teléfonos: 215640 y 217640. (18)

ALQUILER de televisores; BOLSA DEL TELEVISOR; Plaza Arzobispo Miralles, 27 y Telesión Mulet, 23 (TEBRENO). (15)

PARTICULAR, alquiler piso amueblado; final Paseo Marítimo. Tel. 232700. (10)

ALQUILO piso y vendo muebles, 3 habitaciones, comedor. Informes: 265902, ver. lo de 10 a 1. (14)

SE ALQUILA pequeño BAR zona turística; cerca Plaza Gomila. Informes: Teléfono no 224852. (12)

INTERESA alquilar almacén de 150 a 200 m²; situado entre la Plaza de Toros y Son Costa. Llamar teléfono 223171 y 212278. (22)

ALQUILO espléndido chalet 3 dormitorios, 2 baños, jardín, garaje, 100 metros playa, sólo Agosto. Tel. 211718. (16)

SE ALQUILA piso amueblado por temporada, cerca Plaza España. Tel. 252123. (11)

ALQUILO planta baja amueblada con jardín, calle Capitán Castell, 10. (10)

ALQUILO amueblado apartamento tranquilo, céntrico. Temporada 24.000 ptas. Teléfono 215380, laborables de 1 a 3. (15)

PISO, tres habitaciones, Av. nidas, mucho sol, amueblado, 6.000 ptas. Piso, tres habitaciones, zona Capitán Salom, mucho sol, 6.500-pesetas. Piso Avenida Argentina, tres habitaciones amueblado lujo, 9.000 ptas. Apartamento Arenal, mes de septiembre, tres habitaciones, espléndida vista; 14.000 pesetas. LINDE; E. Alzamora, 20. Tel. 216814. (44)

PALMA NOVA, alquiler apartamentos 2 dormitorios. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. (11)

PISO UNICO en Génova, amueblado, garage propio, terrazas, se alquila por 5.000 ptas. Tel. 252315. (14)

SIN MUEBLES, alquiler segundo piso muy céntrico, ocho habitaciones, propio para vivienda; casa de huéspedes; taller - vivienda. Telefonar solo mañanas al: 215468. (23)

ALQUILO piso amueblado muy céntrico con teléfono, terraza muy soleado. Telefonar solo mañanas al: 215468. (15)

ALQUILER Y VENTA DE PACHOS, LOS MAS PRESIGIOSOS Y FUNCIONALES DE BALEARES «EDIFICIO MINACOS»; Avenida Alejandro Roselló, 49. Teléfonos 224444-226786 (20)

ALQUILARIA PISO, amueblado, cuatro dormitorios, sala-estor, amplio comedor, baño y aseo; calefacción GAZA; con teléfono, 9.000 pesetas. Informes: Teléfono no 217132. (20)

ALQUILO apartamento lletas, borde mar, temporada, 3 dormitorios, 75.000 ptas. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. (15)

ALQUILO ESPLÉNDIDO local para peluquería o perfumería, 6.000 ptas.; almacén de 300 m², 15.000 pesetas; piso sin muebles de 130 m², 4.700 ptas. Seleccionamos inquilinos. Teléfono 227220. (27)

ALQUILO DOS PELUQUERIAS

Una abierta todo el año en Palma Nova. Otra en El Arenal solamente por temporada. Informes: Sr. Piquer, Hotel Caribbean, El Arenal. Teléfono 186.

Chalets

VENDO CHALET, directo al mar, en Cala Gamba; tres habitaciones, sala-comedor y garaje. ALZINA; Jaime II, 32. Teléfonos 214663-214147. (21)

VENDO estupendo chalet, amueblado, en Ca'n Pastilla, en zona tranquila, con tres dormitorios, un baño, un aseo y dos duchas, sala comedor o con chimenea; grandes terrazas y garaje. Precio: 2.400.000,- pesetas. Informes: Tel. 221321. (34)

CHALET, en Palma Nova, se alquila hasta 15 agosto; tres habitaciones, dos baños; jardín. Informes: Señor Bosch. Tel. 217347. (19)

ALQUILO en Pto. Andraitx, chalet amueblado. Teléfono 27 20 86. (10)

ZONA ARAGON, pisos construcción; tres habitaciones, sin ascensor ni portería; 550.000 ptas.; 80.000 pesetas entrada. Piso terminado, cuatro habitaciones, baño y aseo, terraza, acabado, lujo, espléndida vista; pesetas 875.000; facilidades. Pisos construcción; una, dos, tres habitaciones; desde 300.000 ptas.; sin ascensor ni portería. Facilidades. LINDE; E. Alzamora, 20. Teléfono 216814. (50)

VENDO CHALET, calle Eusebio Estada, a precio de solar; 500 m²; 15 metros fachada. ALZINA; Jaime II, 32. 214663-214147. (20)

VENDEMOS CHALET, Plaza Toros, cinco dormitorios, gran sala-comedor, baño y aseo. Facilidades. Inmobiliaria M. AMENGUAL; Navarra, 5. Tel. 212603. (20)

PISOS zona Plaza Pedro Garau, 2, 3, 4 dormitorios, desde 450.000; desde 100.000 entrada, grandes facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (20)

PISOS Juan Crespi, 4 dormitorios, 3 baños, terrazas, galería, desde 825.000; 200 m² entrada, resto 10 años. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono 210294. (20)

PISOS y áticos zona 31 de Diciembre, 6 dormitorios, baño, aseo, exentos contribución, desde 875.000; 200 m² entrada, resto facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 226687. (23)

PISOS zona Blanquerna, 3 dormitorios, sala comedor, baño, terraza, galería, buena orientación, exentos, desde 550.000; entrada 140.000, resto 10 años. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (24)

PISOS zona Forti, 4 dormitorios, baño, aseo, 2 terrazas, galerías, cocina equipada, haciendo esquina, 875.000; 150.000 entrada, resto grandes facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 226687. (25)

PISOS zona Forti, 2 dormitorios, baño, aseo, 2 terrazas, galerías, cocina equipada, haciendo esquina, 875.000; 150.000 entrada, resto grandes facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 226687. (25)

PISOS y áticos zona Plaza España, 3 y 4 dormitorios, 2 baños, armarios empotrados, calefacción individual a gas, cocina equipada, construcción, la calidad, terminados, desde 1.175.000. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono 210294. (30)

PISOS zona Camp Redó, 3 dormitorios, 2 baños con armarios, sala comedor, cocina equipada, baño, terraza, galería, embalsado terraza, carpintería oregón, alicatados cocina y baño hasta techo, 500.000; 50.000 entrada, resto 10 años. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono 226687. (37)

PISOS Camp Redó, 3 dormitorios, sala comedor, baño, cocina equipada, 40 m² terraza posterior, sin portería ni ascensor, 450.000; 45 m² entrada, resto 10 años. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono 210294. (28)

PISOS zona Blanquerna, 3 dormitorios, baño, aseo, terraza, galería, buena orientación, exentos, desde 550.000; entrada 140.000, resto 10 años. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (24)

PISOS zona Blanquerna, 3 dormitorios, baño, aseo, terraza, galería, buena orientación, exentos, desde 550.000; entrada 140.000, resto 10 años. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (24)

PISOS zona Blanquerna, 3 dormitorios, baño, aseo, terraza, galería, buena orientación, exentos, desde 550.000; entrada 140.000, resto 10 años. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (24)

PISOS zona Blanquerna, 3 dormitorios, baño, aseo, terraza, galería, buena orientación, exentos, desde 550.000; entrada 140.000, resto 10 años. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (24)

PISOS zona Blanquerna, 3 dormitorios, baño, aseo, terraza, galería, buena orientación, exentos, desde 550.000; entrada 140.000, resto 10 años. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (24)

PISOS zona Blanquerna, 3 dormitorios, baño, aseo, terraza, galería, buena orientación, exentos, desde 550.000; entrada 140.000, resto 10 años. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (24)

PISOS zona Blanquerna, 3 dormitorios, baño, aseo, terraza, galería, buena orientación, exentos, desde 550.000; entrada 140.000, resto 10 años. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (24)

PISOS zona Blanquerna, 3 dormitorios, baño, aseo, terraza, galería, buena orientación, exentos, desde 550.000; entrada 140.000, resto 10 años. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (24)

Casas y Pisos

PISO 1º zona Forti, 3 dormitorios con armarios, gran salón comedor, baño, aseo, cocina, despensa, gran terraza posterior, pintado, sin ascensor ni portería, 700.000, facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (29)

PISOS zona Paseo Mallorca, 3 dormitorios, baño, aseo, terraza, galería, llaves en mano, 775.000, facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono 226687. (19)

PISOS Marqués de Fuensanta, 4 dormitorios dobles, baño, aseo, cocina equipada, despensa, galería, terraza, desde 1.250.000, facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (21)

PISOS Héroe de Manacor, 3 dormitorios, baño, cocina equipada, galería, terraza, carpintería oregón, terrazo, buena orientación, 660.000; 100.000 entrada, resto facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 226687. (25)

PISOS zona Blanquerna, 3 dormitorios, baño, terraza, galería, exentos, desde 600 m²; 125.000 entrada, resto facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (19)

PISOS Eusebio Estada, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina equipada, construcción 1ª calidad, desde 750.000; 150.000 entrada, resto facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 226687. (22)

PISOS zona Son Armadans, 3 dormitorios dobles, cocina equipada, baño, aseo, entrega inmediata, desde 810 m². Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 226687. (21)

PISOS zona Plaza Pedro Garau, 2, 3, 4 dormitorios, desde 450.000; desde 100.000 entrada, grandes facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (20)

PISOS Juan Crespi, 4 dormitorios, 3 baños, terrazas, galería, desde 825.000; 200 m² entrada, resto 10 años. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono 210294. (20)

PISOS y áticos zona 31 de Diciembre, 6 dormitorios, baño, aseo, exentos contribución, desde 875.000; 200 m² entrada, resto facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 226687. (23)

PISOS zona Blanquerna, 3 dormitorios, sala comedor, baño, terraza, galería, buena orientación, exentos, desde 550.000; entrada 140.000, resto 10 años. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (24)

PISOS zona Blanquerna, 3 dormitorios, sala comedor, baño, terraza, galería, buena orientación, exentos, desde 550.000; entrada 140.000, resto 10 años. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (24)

PISOS zona Blanquerna, 3 dormitorios, sala comedor, baño, terraza, galería, buena orientación, exentos, desde 550.000; entrada 140.000, resto 10 años. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (24)

PISOS zona Blanquerna, 3 dormitorios, sala comedor, baño, terraza, galería, buena orientación, exentos, desde 550.000; entrada 140.000, resto 10 años. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (24)

PISOS zona Blanquerna, 3 dormitorios, sala comedor, baño, terraza, galería, buena orientación, exentos, desde 550.000; entrada 140.000, resto 10 años. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (24)

PISOS zona Blanquerna, 3 dormitorios, sala comedor, baño, terraza, galería, buena orientación, exentos, desde 550.000; entrada 140.000, resto 10 años. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (24)

PISOS zona Blanquerna, 3 dormitorios, sala comedor, baño, terraza, galería, buena orientación, exentos, desde 550.000; entrada 140.000, resto 10 años. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (24)

PISOS zona Blanquerna, 3 dormitorios, sala comedor, baño, terraza, galería, buena orientación, exentos, desde 550.000; entrada 140.000, resto 10 años. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (24)

PISOS zona Blanquerna, 3 dormitorios, sala comedor, baño, terraza, galería, buena orientación, exentos, desde 550.000; entrada 140.000, resto 10 años. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (24)

PISOS zona Blanquerna, 3 dormitorios, sala comedor, baño, terraza, galería, buena orientación, exentos, desde 550.000; entrada 140.000, resto 10 años. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (24)

PISOS zona Blanquerna, 3 dormitorios, sala comedor, baño, terraza, galería, buena orientación, exentos, desde 550.000; entrada 140.000, resto 10 años. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (24)

PISOS zona Blanquerna, 3 dormitorios, sala comedor, baño, terraza, galería, buena orientación, exentos, desde 550.000; entrada 140.000, resto 10 años. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (24)

PISOS zona Blanquerna, 3 dormitorios, sala comedor, baño, terraza, galería, buena orientación, exentos, desde 550.000; entrada 140.000, resto 10 años. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (24)

PISOS zona Blanquerna, 3 dormitorios, sala comedor, baño, terraza, galería, buena orientación, exentos, desde 550.000; entrada 140.000, resto 10 años. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (24)

PISOS zona Blanquerna, 3 dormitorios, sala comedor, baño, terraza, galería, buena orientación, exentos, desde 550.000; entrada 140.000, resto 10 años. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (24)

PISOS zona Blanquerna, 3 dormitorios, sala comedor, baño, terraza, galería, buena orientación, exentos, desde 550.000; entrada 140.000, resto 10 años. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (24)

PISOS zona Blanquerna, 3 dormitorios, sala comedor, baño, terraza, galería, buena orientación, exentos, desde 550.000; entrada 140.000, resto 10 años. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (24)

PISOS zona Blanquerna, 3 dormitorios, sala comedor, baño, terraza, galería, buena orientación, exentos, desde 550.000; entrada 140.000, resto 10 años. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (24)

PARTICULAR vende un piso y un ático, en Edificio COBASA. Teléfono 211696. Horas de oficina. (15)

VENDO ático Avenida, muy grande, 4 dormitorios, baño, aseo, terraza enorme, vista panorámica. 1.750.000 ptas. Tel. 214911. (17)

VENDO ATICOS en calle ARAGON y Avenidas, de tres y cuatro dormitorios, con grandes terrazas. Acabados de primera calidad. Informes: Aragón, 20. (22)

VENDO ático de dos dormitorios, terminado. Precio: 495.000,-; entrada 175.000,-; resto 10 años. Tel. 235155. (15)

VENDO PISO terminado, en Reyes Católicos, de cuatro dormitorios. Precio 600.000; entrada 175.000,-; resto 10 años. Tel. 235155. (18)

CASA rústica, con espléndida vista, en muy buenas condiciones, cerca Calviá, unos 13.000 m² con almendros, red de electricidad, y acceso asfaltado. Pozo de agua. Precio: 1.800.000 ptas. Informes: Tel. 214796. (34)

VENDO pisos 3 dormitorios. Pto. Fiol: 685.000; Ausias March: 650.000; Aragón: 540.000; José Rover Motta: 650.000. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9. 223971. (21)

CASA RUSTICA en colina con estupenda vista entre almendros y encinar, situada a 250 m. de la carretera de Calviá a Palma Nova. De unos 3.500 m². Red de electricidad a 30 m. Cisterna de agua. Precio 1.300.000 ptas. Informes: Tel. 221321. (42)

VENDO PISO, con vista al mar, tres dormitorios, amplio salón-comedor, recibidor, baño, aseo, gran cocina completamente equipada, lavandería e instalaciones de agua caliente y calefacción completamente centralizadas y automatizadas. Facilidades de pago. Teléfono 237419. (34)

VENDO planta baja en Son Serra. Tel. 232208, horas de oficina. (10)

VENDO piso zona Forti, estrenado, 500.000; 3 dormitorios, 150.000 entrada, resto 10 años. VALENTI. San Miguel, 290. (16)

ATICOS 2 dormitorios, junto Plaza Pedro Garau, cocina muebles formica, baño completo, azulejos serigrafía, terrazo, maravillosa terraza, carpintería Oregón. Antillón, 146, semiesquina Luca de Tena. (25)

PASEO MALLORCA vendo piso lujo, gran terraza; vista panorámica y sol. Teléfono 234492. (13)

SIN INTERMEDIARIOS, cambiaria PISO GRANDE, Edificio Banco Central (Avenidas) por finca rústica. Teléfono 215352; de 10 a 13. (16)

VENDO VILLA con extraordinarias vistas, en Génova, con cuatro dormitorios dobles, dos baños, comedor, amplio salón con chimenea y estufas vistas, calefacción, teléfono y garaje. Precio: 2.500.000,- pesetas. Teléfono 214796. (36)

VENDO PISOS a 100 metros de Plaza de España, con cuatro dormitorios, dos baños completos, carpintería de aluminio, cocina amueblada. Precio: 1.300.000,- pesetas. Informes: Teléfono 22 13 21. (26)

PISOS DE LUJO de 190 y 230 m², en Paseo Mallorca, cinco y seis dormitorios, dos y tres baños completos y un aseo; grandes terrazas, calefacción y agua caliente central. Garaje para un coche incluido. Exentos 20 años. Precio de 3.100.000 a 3.500.000 ptas. Informes: Teléfono 214796. (48)

SIN INTERMEDIARIOS, cambiaria LUSO ATICO, Edificio VERT, por finca rústica. Teléfono 215352; de 10 a 13. (14)

SE VENDE Hostal una estrella, zona Arenal, a 200 m. playa, entrega inmediata. 5.500.000; entrega 1º Octubre 5.000.000. Tel. 231622. (20)

VENDO en calle ARAGON, junto Avenidas, 8º piso, de tres dormitorios, baño y aseo; gran sala comedor; llaves en mano. Precio: 885.000,- ptas. Informes: Aragón, 20. (26)

VENDEMOS pisos de tres dormitorios, exentos de contribución, zona Blanquerna, 100.000 ptas. firma contrato y resto en 10 años. Inmobiliaria M. AMENGUAL Navarra, 5. Teléfono 212603. (26)

VENDO PISOS, tres y cuatro dormitorios, zona Camp Redó, 50.000,- y 100.000 ptas. entrada, y 10 años facilidades. Agencia QUETGLAS, Plaza Cort, 15, 1º. Tel. 224660. (26)

VENDO pisos 2 y 3 dormitorios entre Ca'n Pastilla y El Arenal, piscina, parque infantil, garaje, facilidades a convenir. Agencia QUETGLAS, Pza. Cort, 15, 1º. Teléfono 224660. (26)

VENDO planta baja en Camp Redó, 3 dormitorios, terraza inmediata con facilidades. Agencia QUETGLAS, Plaza Cort, 15, 1º. Tel. 224660. (20)

DIRECTAMENTE del constructor, vendo pisos y áticos terminados y en construcción, junto colegio La Salle e Institutos. De 4 y 5 dormitorios, 2 baños. 140 y 150 m². Precios interesantes. Informes: Calle Aragón, 20. (34)

VENDEMOS pisos en Avda. Gual. Primo de Rivera, de cuatro dormitorios, baño y aseo, sala - comedor, galería y terraza. Facilidades. Inmobiliaria M. AMENGUAL Navarra, 5. Teléfono no 212603. (27)

VENDO pisos 3 dormitorios, calle Eusebio Estada en construcción, 150.000 ptas. entrada, baño y aseo. Agencia QUETGLAS, Plaza Cort, 15, 1º. Tel. 224660. (23)

VENDO magníficos pisos 3 y 4 dormitorios en construcción, calle Héroe de Manacor, 100.000 ptas. entrada. Agencia QUETGLAS, Plaza Cort, 15, 1º. Teléfono 224660. (23)

VENDO pisos 3 dormitorios, calle Eusebio Estada en construcción, 150.000 ptas. entrada, baño y aseo. Agencia QUETGLAS, Plaza Cort, 15, 1º. Teléfono 224660. (23)

PISOS 4 dormitorios. Plaza Pedro Garau: 973.000; Venerable Antich, 550.000; Villanova: 1.600.000. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9. 223971. (17)

VENDO pisos y áticos en la calle Aragón, esquina Alcántara Peña, frente Restaurante Dragonera, de 3 y 4 dormitorios, baños y aseo, con magníficas salas-comedor y terrazas. Acabados de primera calidad. Precios desde 980.000 ptas. Informes: Calle Aragón, 20. (40)

HEROES DE MANACOR: Pisos en construcción de cinco dormitorios, sala-comedor, cocina amueblada, baño y aseo, armarios empotrados, terraza y galería. Precios desde 825.000 pesetas. Buenas facilidades de pago. Inmobiliaria MARQUES; Plaza Olivar (Edificio España), entresuelo. Teléfono 223719. (38)

ZONA FORTI, pisos construcción, dos y tres habitaciones, sin ascensor ni portería; desde 620.000 pesetas; facilidades. Pisos construcción, tres habitaciones dobles, baño y aseo. 117 m², cerca Santa Payesa. LINDE; E. Alzamora, 20. Teléfono 216814. (39)

ZONA GENERAL RIERA, pisos construcción; tres habitaciones, sin ascensor ni portería; desde 620.000 pesetas; facilidades. Pisos construcción, tres habitaciones dobles, baño y aseo. 117 m², cerca Santa Payesa. LINDE; E. Alzamora, 20. Teléfono 216814. (39)

ZONA FORTI, pisos construcción, dos y tres habitaciones, sin ascensor ni portería; desde 620.000 pesetas; facilidades. Pisos construcción, tres habitaciones dobles, baño y aseo. 117 m², cerca Santa Payesa. LINDE; E. Alzamora, 20. Teléfono 216814. (39)

ZONA FORTI, pisos construcción, dos y tres habitaciones, sin ascensor ni portería; desde 620.000 pesetas; facilidades. Pisos construcción, tres habitaciones dobles, baño y aseo. 117 m², cerca Santa Payesa. LINDE; E. Alzamora, 20. Teléfono 216814. (39)

ZONA FORTI, pisos construcción, dos y tres habitaciones, sin ascensor ni portería; desde 620.000 pesetas; facilidades

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y Paseo Mallorca, 29
CONSULTENOS: **Teléfs. 235710 y 231177**

BOLSA DEL MOTOR

Motocicletas

VENDO Vespa 50. Tel. 215780 de 12 a 17. (10)
VENDO moto Honda 2 cilindros, 3.000. Facilidades de pago. San Magín, 209. (12)
VENDO N. S. U. 250, muy buen estado, calle Miguel Santandreu, 124. (10)

Automóviles

VENDO Opel Commodore. Modelo 1968. Telf. 216573, (10)
COMPRO COCHES ANTIQUOS, pago todo su valor. Paso a domicilio. Teléfono 213230. (12)
COMPRO TODA CLASE DE AUTOMOVILES S, nuevos, usados y antiguos, al contado, y se admiten cambios por nuevos y usados. Grandes facilidades. Tel. 213230
GARAJE «LA ISLA»: Patronato Obrero, 59. (29)
CHAPISTA: compro coches accidentados, pago al contado. Telf. 278507, horas oficina. (11)
CHAPISTA TALLERES GELTON. Telf. 255420, repara o compra su coche accidentado. (10)

SEAT 1.500, se vende con facilidades, calle Guillermo Masot, 69. (10)
SEAT 850 Especial, se vende con facilidades, calle Guillermo Masot, 69. (10)
SEAT 850, se vende con facilidades, calle Guillermo Masot, 69. (10)
SIMCA 1000, se vende con facilidades, calle Guillermo Masot, 69. (10)
MATEO J. PONS, compra al contado coches usados, calle Guillermo Masot, 69. Telf. 253138. (14)
Ocasión: particular vende coche Sport Ford G.T., tres litros; único en Mallorca; P.M. 132.000, como nuevo; cambio por coche inferior. Facilidades. AUTO - OCASION; Luca de Tena, 12 (junto Plaza Pedro Garau). (33)
SE VENDE MINI 1.275; 39.000 km. Precio 100.000,- pesetas. Facilidades. Informes: Calle Teniente Torres, 18, 2.º C. (16)

VENDO: R-10; Dauphine; 600; Seat Versalles Motor Mercedes Camión y facilidades. Fausto Morell, 71. Teléfono 270439 (17)
Ocasión: Particular vende coche Caravelle como nuevo. Informes: Tel. 255116. (10)

SPIDER 850, P.M. 154.000. 6.000 km.; mejor que nuevo; extras; facilidades; aceptaría algún cambio. Calle Fertilizadora, 10. Tel. 214740 mañanas. (21)

1.430, como nuevo; P.M. 140.000, con radio; facilidades. Aceptaría cambio coche inferior. Tel. 214740; mañanas. (16)

RENAULT R-10; 4-L; Seat 850 especial y 600.D a escoger con garantía y facilidades de pago. calle Bolero, 36 C/As Capiscol. (24)

GARAJE METROPOL: Vende Seat 1.430, 1.500, 124, coupé, 850, 600-D (varios) 1.400-C (gasolina y diesel); Renault R-8, Gordini R-4LS (a elegir); Simca 1.000 (FM 137.000); Citroen Break 2 HP; Morris; M.G.; Mini 850; furgonetas. Facilitades. Gabriel Lladrás, 20. (44)

COMPRESORES
Para Pintura, Garajes, Obras Pùblicas, Industria en general.
EXTENSO
SURTIDO
COMERCIAL
GARAJE SEGURA

GARAGE HASSO. Se aquillar coches 150 ptas. diarias, su planeo para 850, y coupé Simca, Mehary, 1430 y Dodge, calle Volantín, 20. Telé fono 260219.

Ocasión vende CITROEN TIBURON D S. 19. P. M. Facilidades. AUTO OCASION; Luca de Tena, 12 (junto Plaza Pedro Garau). (20)

COMPRARIA de particular a particular, R-8 en buen estado. Telefonar al 222893, de 10 a 1 y de 5 a 7. (22)

ELIA COCHE NUEVO cualquier marca nacional, sin entrada, en 66 mensualidades; desde 1.964,- pesetas, incluidos impuestos, matrícula, cunilación, placas, seguro todo riesgo dos años. Marqués de Puensanta, 18. PRENUCIAS, S Á b a d o s tarde permanecerá abierto. (32)

M. G. 1.100 INGLÉS, Particular. Varios extras. P. M. 107 mil. Tel. 214095. (12)

Oportunidad Única: Dodge Dart, impecable; facilidades; acepto coche inferior. Calle Fertilizadora, 10. Tels. 214740 y 273523. (16)

EL NUEVO BUGGI, coche ideal para campo y playa. Venta exclusiva: EXPOAU. TO. Ar. Luis Salvador, 60. (16)

SU COCHE usado le servirá de entrada, Cambio por otro nuevo o semi nuevo; todas marcas. EXPOAUTO; Arch. Luis Salvador, 60 y AUTOJANER; Honderos, 51 (25)

FACILIDADES: Seats 1430; 124, 850, Coupé, 600-D y normales, Renaults R-8, 4-L; Simcas 1000; Dodge Dart G.L.E.; Vauxhalls-VI. va. EXPOAUTO. A. Luis Salvador, 60. (28)

RENAULT 4-L; Seat 850; Simca 1000; furgoneta Renault 4; Seat 600-D. Facilidades pago. AUTOMO. VILES PONS; Aragón, 52. (16)

Ocasiones: Facilidades. Seats 600-D y Normales, 850, 1.400 C, P.M.; Simcas, Citroen 2 HP. P.M. 126.000; Citroen Break. AUTOJANER. Honderos, 51. (23)

COMPRO al contado coches usados en buen estado. AUTOMOVILES PONS; Aragón, 52. (12)

PARTICULAR vende M. G. 1.300. San Vicente Ferrer, 225. (10)

VENDO furgoneta Citroen, 2 C.V., como nueva. Talleres FRAU; calle Pedro Martel, 60. (12)

UNICO EN PALMA!
Vendo 600, competición 160 km/h. Verlo: Reyes Católicos, 255. Teléfono 27 50 72

(3033) SE OFRECE administrativo 38 años. S. Mecano. grafía, archivo, correspondencia, conocimientos contabilidad. Telefonar al 221364. (14)

(3064) SE OFRECE Ingeniero técnico químico, con idiomas, S.M.C. Para informes: Llamar Tel. 254372. (15)

(3061) SE OFRECEN para hotel o restaurante; trabajo todo el año: maître hotel, cinco camareros y dos ayudantes; gran experiencia, idiomas y referencias. Informes esta Administración. (25)

(3057) SE OFRECE enfermera para cuidar enfermos de noche. Telf. 235409. (10)

(3071) CONTABLE EXPERIMENTADO
Se ofrece para horas o en mi propio domicilio. — Dirigirse a: **Damián Palmer Marqués.**
Calle Teniente Escandell, 3, 1º, 1ª
Palma de Mallorca, Telf. 255483
y será seguidamente visitado.

(3031) SEÑORITA
cultu, buena presencia, don de gentes, experiencia oficina como secretaria, aceptaría trabajo similar solo tardes. Tl. 252240.

Ofrecen Empleo

OFICINAS Y DESPACHOS

(3092) SE PRECISA señorita para oficina, con conocimientos de contabilidad y correspondencia; sueldo según aptitudes; reserva para colocadas. Escribir de puño y letra al Apartado de Correos núm. 592. (28)

(3081) SE PRECISA contable para fábrica de champañas y almacén de licores. Informes: Tiziano, 79. (14)

(3099) SE PRECISA chica para despacho fotografía. Informes: FOTO DURAN; Sindicato, 20; de 6 a 8. (15)

(3092) PARA colaborar con dirección taller automóviles, precisamos administrativo para control tiempos; no es necesario experiencia. Escribir de puño y letra al Apartado de Correos número 592. (26)

(4003) OPORTUNIDAD, señoras, señoritas. Gane usted 500 ptas. diarias, trabajando en horas libres, en venta domiciliaria. Compatible otros productos. Solicite entrevista al teléfono 230079 ext. 356. (26)

(3901) BOTONES, se precisan. Viñaza, 26. (10)

(3914) PRECISA taquígrafista para oficina de taller mecánico. Informes: WILHELM MOTOR SPORT; calle Teniente Lizasoain, 97. Teléfono 231850. (18)

(3828) QUESOS M.G., necesita un vendedor, libre servicio militar. Preferible soltero y conocimientos ramo alimentación. Condiciones a convenir, con mínimo asegurado. Fijo en plantilla y Seguros Sociales. Calle Málaga, 21 (esquina carretera Inca, 416). (24)

(3828) QUESOS M.G., necesita un vendedor, libre servicio militar. Preferible soltero y conocimientos ramo alimentación. Condiciones a convenir, con mínimo asegurado. Fijo en plantilla y Seguros Sociales. Calle Málaga, 21 (esquina carretera Inca, 416). (24)

(3963) SE PRECISA señorita para trabajos de oficina, calle Antonio Marqués Marqués, 28. (12)

(3881) SE PRECISA señorita para oficina de taller mecánico. Informes: WILHELM MOTOR SPORT; calle Teniente Lizasoain, 97. Teléfono 231850. (18)

(4018) NECESITAMOS auxiliar administrativo, horas a convenir. BETANCORT, Arco de la Merced, 4. Palma. (13)

(4038) PRECISAMOS aspirante a oficinas de ambos sexos. Jornada completa, excepto sábados tarde. Remuneración, según aptitudes. Informes: TREVIN, S.A., Gremio Carpinteros, solar 11 y 12; Polígono LA VICTORIA. Presentarse de las 16 a las 19 horas. (34)

(3073) JOVEN MARINO se ofrece trabajar en Mallorca, buena cultura, experiencia en operaciones de Bolsa, o también en yate recreo, aceptaría cualquier trabajo. José López; Hotel GOYA. Tel. 212577. (28)

(3075) JOVEN español, 23 años, libre servicio militar, hablando inglés, francés, nociones de alemán, carnet de 2.ª, bachiller elemental, mecanografía, desearía trabajo en agencia de viajes o similar. Informes en esta Administración. (31)

(3074) DOS CHICAS buscan trabajo, hablando las lenguas escandinavas, inglés y alemán. Escribir al 55.531 esta Administración. (16)

(3890) SE PRECISA dependiente para tienda de souvenirs. Presentarse a: Peluquería FRANCINE; calle Calvo Sotelo, 716 (San Agustín). (17)

(3937) INTERESA dependiente para atender perfumería; preferible con experiencia; indispensable referencias. Tel. 217535. (12)

(3930) SE PRECISA aprendiz peluquera en Peluquería MARGARITA; calle Antillón, 126. (10)

(3890) SE PRECISA dependiente con conocimientos en electrodomésticos; servicio militar cumplido. ELECTRICA ESPAÑOLA; calle Tous Ferrer, 48. Teléfono 22 73 27. (18)

(4016) BUSCAMOS dos hombres que deseen labrarse un buen porvenir, con gran capacidad de trabajo. Nos interesan los que no tengan aspiraciones de ganar más de 20.000 pesetas mensuales. Presentarse hoy y mañana, de 10 a 12, por la mañana, y de 5 a 7, por la tarde, en Plaza Olivar, Edificio España, 1.º-B. INCESA. (50)

(3965) SE PRECISA matrimonio en casa, para Valldemosa; ella, cocinera y 61, chofer. Llamar teléfono 11 VALDEMOSA. (16)

(3965) SE PRECISA matrimonio en pequeña finca, 15 kms. Palma. Informes: Mañanas: Telf. 221864 y 213287. (15)

SE PRECISA chica para dormir, para ayudar con trabajos de la casa y con dos niñas de 8 y 10 años; hoy otra chica en casa. Telf. 232914. (28)

SE PRECISA sirvienta todo estar, pueden dormir en casa. Informes: Telf. 221346 Velázquez, 30. (14)

(4039) SE PRECISA chica para cuidar niños. Teléfono 234140. (10)

CASA particular necesita cocinera, dos meses. Presentarse Hotel CARIBE, Magalluf o llamar 6, PALMA NOVA. (14)

MATRIMONIO solo, necesita chica, nociones cocina, dormir en la casa. Ausias March, 75, 1.º (14)

CARPINTERIAS
PRECISAMOS: oficiales 2ª y aprendices adelantados carpintería. Buena remuneración. Tel. 251801. (11)

(2460) CARPINTERIA JAMA, calle 301, núm. 24; Rafael. Teléfono 271967; precisa oficiales primera. (12)

(3956) HACEN falta oficiales y aprendices carpinteros, Calle Francisco Martí Mora, 14. Telf. 232755. (12)

(3901) CARPINTEROS, se precisan. Viñaza, 26. (10)

(3917) APRENDICES se necesitan, artesanía Olivo. Calle Ramón Muntaner, 35. (10)

(4040) NECESITAMOS oficiales carpinteros, 1.ª y 2.ª. Fray L. Jaume, 19. Teléfono 256940. (12)

MECANICOS
(3993) SE PRECISA tornero y ajustador, L. S. M. en Talleres CARMAN. Bartolomé Torres, 155. (12)

(3881) SE PRECISAN mecánicos con buenos informes que sepan trabajar en coches extranjeros; también necesitamos planchistas y aprendices. Informes: WILHELM MOTOR SPORT; calle Teniente Lizasoain, 97. Teléfono 231850 (27)

(3882) SE PRECISA mecánico automóviles, 1.ª ó 2.ª y electricistas 2.ª ó 3.ª. Razón: Antillón, 12. (Taller). (15)

COMERCIO

(3990) SE NECESITA cajera con conocimientos y experiencia en el trabajo. Presentarse en Camisería LON. DON; calle San Nicolás núm. 23 (Palma); de 5 a 6 tardes, excepto sábados (27)

(3743) SE PRECISA dependiente para tienda de souvenirs. Presentarse a: Peluquería FRANCINE; calle Calvo Sotelo, 716 (San Agustín). (17)

(3937) INTERESA dependiente para atender perfumería; preferible con experiencia; indispensable referencias. Tel. 217535. (12)

(3930) SE PRECISA aprendiz peluquera en Peluquería MARGARITA; calle Antillón, 126. (10)

(3890) SE PRECISA dependiente con conocimientos en electrodomésticos; servicio militar cumplido. ELECTRICA ESPAÑOLA; calle Tous Ferrer, 48. Teléfono 22 73 27. (18)

(4016) BUSCAMOS dos hombres que deseen labrarse un buen porvenir, con gran capacidad de trabajo. Nos interesan los que no tengan aspiraciones de ganar más de 20.000 pesetas mensuales. Presentarse hoy y mañana, de 10 a 12, por la mañana, y de 5 a 7, por la tarde, en Plaza Olivar, Edificio España, 1.º-B. INCESA. (50)

(3965) SE PRECISA matrimonio en casa, para Valldemosa; ella, cocinera y 61, chofer. Llamar teléfono 11 VALDEMOSA. (16)

(3965) SE PRECISA matrimonio en pequeña finca, 15 kms. Palma. Informes: Mañanas: Telf. 221864 y 213287. (15)

SE PRECISA chica para dormir, para ayudar con trabajos de la casa y con dos niñas de 8 y 10 años; hoy otra chica en casa. Telf. 232914. (28)

SE PRECISA sirvienta todo estar, pueden dormir en casa. Informes: Telf. 221346 Velázquez, 30. (14)

(4039) SE PRECISA chica para cuidar niños. Teléfono 234140. (10)

CASA particular necesita cocinera, dos meses. Presentarse Hotel CARIBE, Magalluf o llamar 6, PALMA NOVA. (14)

MATRIMONIO solo, necesita chica, nociones cocina, dormir en la casa. Ausias March, 75, 1.º (14)

CARPINTERIAS
PRECISAMOS: oficiales 2ª y aprendices adelantados carpintería. Buena remuneración. Tel. 251801. (11)

(2460) CARPINTERIA JAMA, calle 301, núm. 24; Rafael. Teléfono 271967; precisa oficiales primera. (12)

(3956) HACEN falta oficiales y aprendices carpinteros, Calle Francisco Martí Mora, 14. Telf. 232755. (12)

(3901) CARPINTEROS, se precisan. Viñaza, 26. (10)

(3917) APRENDICES se necesitan, artesanía Olivo. Calle Ramón Muntaner, 35. (10)

(4040) NECESITAMOS oficiales carpinteros, 1.ª y 2.ª. Fray L. Jaume, 19. Teléfono 256940. (12)

MECANICOS
(3993) SE PRECISA tornero y ajustador, L. S. M. en Talleres CARMAN. Bartolomé Torres, 155. (12)

(3881) SE PRECISAN mecánicos con buenos informes que sepan trabajar en coches extranjeros; también necesitamos planchistas y aprendices. Informes: WILHELM MOTOR SPORT; calle Teniente Lizasoain, 97. Teléfono 231850 (27)

(3882) SE PRECISA mecánico automóviles, 1.ª ó 2.ª y electricistas 2.ª ó 3.ª. Razón: Antillón, 12. (Taller). (15)

PELUQUERIAS

(3918) APRENDIZ y MEDIA OFICIAL peluquera señoras ILSE RAHR. Paguera. Tel. 58. (11)

(3946) PELUQUERIA señoras se necesita oficiala, Peluquería MALEN. calle Sol. núm. 9. Tel. 227423. (12)

(3951) Peluquería ENCARNA, C/As Catalá, necesita media oficiala que sepa manicura y perfecta manicurera. Telfono 230580. (15)

(3995) SE NECESITA media oficiala, Peluquería ISABEL; Antich, 82. 1.º, 2.ª. Teléfono 333888. (12)

(3924) PRECISO oficial 1.ª peluquero de caballeros para llevar peluquería por su cuenta. Informes: Calle Antillón, núm. 235 (pensión); de 2 a 3 1/2 y 8 1/2 a 10 noche. (27)

(3876) PELUQUERIA «MARIA Y JOSE» necesita 1ª oficiala. Telf. 216356. (10)

(3873) SE PRECISA media oficiala y oficiala en Peluquería ANGELINES; calle Protectora, 20. Tel. 225628. (14)

(3799) SE PRECISA aprendiz y oficiala con carnet Peluquería SERVE. Calle Cardenal Pou. T. Teléfono 214968. (16)

(3913) PELUQUERIA Señoras GINES, necesita aprendiz. Calle 362, Son Cladera (Vivero). (10)

(2893) SE PRECISA oficial peluquero. Peluquería ANTONIO; Plaza San Antonio, 29. (10)

(4009) SE PRECISA primera oficiala en Peluquería de Señoras MARUUVI; Jaime Ferrer, 25. Telf. 225322. (14)

(3913) PELUQUERIA Señoras GINES, necesita aprendiz. Calle 362, Son Cladera (Vivero). (10)

(2893) SE PRECISA oficial peluquero. Peluquería ANTONIO; Plaza San Antonio, 29. (10)

(4009) SE PRECISA primera oficiala en Peluquería de Señoras MARUUVI; Jaime Ferrer, 25. Telf. 225322. (14)

(3913) PELUQUERIA Señoras GINES, necesita aprendiz. Calle 362, Son Cladera (Vivero). (10)

(2893) SE PRECISA oficial peluquero. Peluquería ANTONIO; Plaza San Antonio, 29. (10)

(4009) SE PRECISA primera oficiala en Peluquería de Señoras MARUUVI; Jaime Ferrer, 25. Telf. 225322. (14)

(3913) PELUQUERIA Señoras GINES, necesita aprendiz. Calle 362, Son Cladera (Vivero). (10)

(2893) SE PRECISA oficial peluquero. Peluquería ANTONIO; Plaza San Antonio, 29. (10)

(4009) SE PRECISA primera oficiala en Peluquería de Señoras MARUUVI; Jaime Ferrer, 25. Telf. 225322. (14)

(3913) PELUQUERIA Señoras GINES, necesita aprendiz. Calle 362, Son Cladera (Vivero). (10)

(2893) SE PRECISA oficial peluquero. Peluquería ANTONIO; Plaza San Antonio, 29. (10)

(4009) SE PRECISA primera oficiala en Peluquería de Señoras MARUUVI; Jaime Ferrer, 25. Telf. 225322. (14)

(3913) PELUQUERIA Señoras GINES, necesita aprendiz. Calle 362, Son Cladera (Vivero). (10)

(3976) SE NECESITA camarera de pisos; alojada. Interesadas presentarse en Hostal AGUAMARINA; Portals Nous. (13)

(3976) SE NECESITA ayudante de bar; alojado. Interesadas presentarse en Hostal AGUAMARINA; Portals Nous. (13)

(3976) SE NECESITA ayudante de cocina, con conocimientos; alojado. Interesados presentarse en Hostal AGUAMARINA; Portals Nous. (15)

(3876) SE NECESITA camarera pisos, en Hotel GALA; Ca'n Pastilla. Pueden dormir en el hotel. (14)

(3880) SE SOLICITA camarero y camarera, ayudante cocina; Hotel YUMURI; calle Gregal, 5; Ca'n Pastilla. Teléfono 262338. (16)

(3875) SE NECESITA fregaplatos. Restaurante EL TUNEL; calle Mar, 2. (10)

(3996) SE PRECISA camarera de pisos, en hotel, Calvo Sotelo, 335. (10)

HOTEL DON PEDRO. Teléfono 262916. Necesitamos señorita recepción con idiomas y práctica oficina, y camareras pisos. (18)

(3897) HOTEL en Paseo Marítimo núm. 157, necesita salsero. (10)

(3954) SE NECESITAN 2 medias cocineras. Hotel en Palma, trabajo todo el año. Informes: 230942. (14)

(3949) HOTEL Paseo Marítimo, 157. Precisa camarero. (10)

(3863) HOTEL abierto todo el año, precisa ayudante comedor Hotel KURSAAL. Plaza Puente. (12)

(389) HOTEL HORIZONTE, necesita ayudantes de conserje con idiomas. Calle Vista Alegre, 5. (12)

(3875) SE NECESITAN camareras pisos en casa de reposo El Bosque Calle Bosque 40. (13)

(3852) HOTEL REY DON JAIME, Santa Ponsa, necesita conserjes, camareros y ayudantes de camarero. Informes: Telf. 383 de Palma Nova o en el mismo (26)

(4033) HOTEL JAIME I. Se necesitan AYUDANTES de Comedor. (10)

(4025) BAR MARANTO necesita un aprendiz. Calle 31 Diciembre, 85. (10)

(4000) HOTEL en Paseo Marítimo, necesita botones. Llamar: Tel. 232244. (10)

(3870) SE BUSCA cocinera restaurante moderno, céntrico; todo el año. Presentarse en P. Logan; General Mola, 6, desp. 13. (18)

(3904) COMERCIAL
INDUSTRIAS AGRICOLAS DE MALLORCA, S. A.
NECESITA:
ADMINISTRATIVO con experiencia máquina contabilidad NCR.
ORDENANZA para trabajos oficina y similares, 30/50 años.
SEÑORITA AUXILIAR ADMINISTRATIVA.
Presentarse en: Avenida Argentina, 195.

(3974) IMPORTANTE EMPRESA DE AMBITO INTERN

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
 MIERCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
 y **Paseo Mallorca, 29**
CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177

BOLSA DE TRABAJO



HOSTELERIA

(4034) SE NECESITA ayudante de bar, Hotel ORLEANS; Ca'n Pastilla. Teléfono 261550. (10)

(4026) CAMARERO, se necesita en Hostal TERMINUS; Plaza España. (10)

(3676) SE NECESITA un cocinero; mínimo tres años de cocina, en Rest. S'AJAGUDA; Costa de la Calma. (16)

(3676) SE NECESITA para diversos restaurantes un ayudante adelantado de cocina, un fregaplatos. Interesados, de 9'30 a 11 de la mañana, en el TIROL; Apuntadores, 19. Preguntar señor Ramón. (28)

VARIOS

SEÑORA y SEÑORITA AVON puede ayudar a gozar de unas vacaciones memorables. Informese sin compromiso de la distribución de productos de belleza AVON cómodamente horas libres. Llámala al Teléfono 231510 ó 236031 de Palma de Mallorca. Escríbala al Apartado 14 875 de Madrid. (43)

(3773) SE NECESITA chica/o sepa trabajo gestoría. Informes: GESTORIA GOMILA; Antonio Marqués, número, 6, 1.ª (14)

(3975) SE NECESITA chico trabajo papas fritas, con carnet de 3.ª Informes: Plaza San Antonio 63; de 8 a 11. (19)

(3991) SE PRECISA pintor para pistola Electrostática, especialidad en muebles metálicos. Dirigirse a Industrias Metálicas de Mallorca, S.A.; carretera Inca km. 6'800; Urbanización Ca's Capitá, Pont d'Inca (Mallorca). (26)

(3983) PARA selección de almenaras, se necesitan operarias; trabajo fácil. Presentarse en Almenaras de Mallorca, S.A.; Camino Viejo de Buñola, s/n Polígono Industrial LA VICTORIA. (26)

(3992) PRECISAMOS aprendiz para la venta de recambios, ramo del automóvil. Escribir al Apartado de Correos núm. 592 (17)

(4004) SE NECESITA jardinero, a horas convenientes, en casa de reposo EL BOSQUE; calle Bosque, 40. (14)

(4005) SE PRECISA mecánico naval de primera clase. Dirigirse buque «GLACIAR VERDE» surto en puerto. (14)

(3967) PEONES especializados mudanzas urgen Transportes CAMPINS calle Son Campos, 35 (14)

SE NECESITA

señorita para trabajar desde las 20 h. hasta las 24. Imprescindible: Conocimientos idiomas. Buena presencia. Llamar Teléf 25 61 41. (sólo tardes)

(4013) Camarera pisos FREGADOR Se necesitan todo año. Hotel San Agustín. Calvo Sotelo, 675.

(3986) ADMINISTRATIVO

SE NECESITA, PRACTICO EN CALCULO. Presentarse en: Avda. San Fernando, 59 (Es Fortí).

HOY,
32 páginas

(3950) SE NECESITA oficial panadero. Informes: Panadería Sastre. Avenida Antonio Maura, 55. Pont d'Inca, de 12 a 3. (18)

(3901) MECANICOS AIRE acondicionado. se precisan Viñaza, 26. (10)

(3928) SE NECESITAN mujeres aptas lavandería industrial y aprendiz. Informes: Calle Cima, 25. Teléfono 234912; de 10 a 12 mafanas. (19)

(3912) SE PRECISA ayudante almacén y ayudante chofer. Informes: DARDO; Lorenzo Vicens 6 (Palma). (12)

(3720) SENORITA de buena presencia, de 21 a 30 años para trabajo de parvenir buen sueldo y aseguradas. Llamar de 11 a 1 al 210005. (24)

VENDEDOR NATO: Dedi. cando dos horas alternas venderá al año 2.000.000. Nuestras ventas cifran. Sus honorarios serán del 10% pagaderos en cada operación. Disponemos siempre de un stock de más de quinientas unidades de máquinas: tornos, fresadoras, limadoras, cepillos puente, dobladoras, cizallas, guillo, tinas, Torneros de madera; tornos dispuestos a 3.000 vueltas con equipo copia dor, Antonio Peña, S.A.; Jacinto Benavente, 23. Teléfono 33 27 39. Valencia. (62)

(3984) EMPRESA AMERICANA en pena expansión, precisa personal, ambos sexos, para su nueva delegación de Palma. Ofrecemos fuertes ingresos. Posibilidad 20.000 ptas. mes y facilidad de promoción. Para concertar entrevista llamar al teléfono 222717 Señor ORTEGA. (35)

(3911) SE PRECISA aprendiz. Informes: Gomez; Velázquez, 27 (Palma). (10)

(4036) SE NECESITAN braceros. Informes: Antonio Ramón, calle Juan Mestres núm. 86. (10)

HOMBRE solo necesita mujer de unos sesenta años todo estar para cuidar casa pequeña poco trabajo. 8 a 9 y 19'30. VICH. San Ignacio, 31. (12)

(4017) GARAGE VICTORIA (frente cine Rivoli), desea persona para limpieza y engrase de coches. (12)

(4039) SE NECESITAN alifadadores para trabajos de lujo. Teléfono 234140. (10)

(4024) BUSCAMOS dos señores para venta de libros. Han de ser dinámicos, constantes en su trabajo y responsables. Ingresarán rápidamente en la Empresa percibiendo de 15.000,- a 20.000,- pesetas mensuales. Interesados llamar teléfono no 23 62 89. Señora de Palmer. (36)

(4010) COBDISA, para ayudante almacén precisa muchacho. Para informes: Presentarse a horas de oficina en calle Blanquerna, 212. Teléfono 250793. (19)

(3712) ENCARGADA

Se necesita en fábrica confección piel, jornada intensiva. Presentarse en Calle Obispo Maura, 121-A.

(3994) TALLERES MILANO

Necesita CHOFER Carnet de Primera con experiencia para camión. Calle Soldado Cifre Gomila, núm. 70. Palma.

(3514)

¿DESEA GANAR MAS?

Nuestro departamento de Venta de Crédito ofrece trabajo tras un periodo de capacitación y selección dentro de nuestra empresa en la DELEGACION DE PALMA a personas:

- CON AMBICION
- CON DINAMISMO
- CON ANSIAS DE SUPERACION.
- CON DESEOS DE INTEGRARSE A UNA EMPRESA DE RECONOCIDO PRESTIGIO.

Si Ud. reúne estas cualidades, NOSOTROS SABREMOS VALORARSELAS. Presentarse hoy, de 11 a 1 y 4 a 7 en: Blanquerna, 137 bjs. Atenderá Sr. SANZ.

(3966) CAMARERAS

PISOS PRECISA HOTEL TRES ESTRELLAS Informes: Teléfono 102 de Paguera.

(3927) PARA HOTEL MAGALUF y CALA D'OR

Precisamos camareras, ayudantes, aprendices comedor, jefes de partida, ayudantes de cocina y chicos para pisos. Informes: Matías Montero, 17, Lunes, miércoles y viernes de 10 a 13'30 h.

(3885) NECESITAMOS

AGENTES DE VENTA RAMO COSMETICA, PERFUMERIA Y SIMILARES, DE AMBOS SEXOS. - Razón Teléfono: 25-61-13, de 2 a 4

(3694)

HOTEL PASEO MARITIMO NECESITA CAMARERAS.

Llamar desde las 10 al Teléfono: 23 27 45.

(3931) CONSERJE DE NOCHE

Necesitase en Hotel Tres Estrellas, abierto todo el año. Informes: Telf. 340 de Palma Nova de 8 a 10 noche.

(3924)

COMPANIA AEREA EN EXPANSION

PRECISA AUXILIAR ADMINISTRATIVO CON EXPERIENCIA EN CONTABILIDAD

- Para trabajar en las oficinas de Palma de Mallorca.
- Sueldo según aptitudes.
- Grato ambiente de trabajo
- Absténganse si no tienen cierta experiencia en Contabilidad.

Escribir a: Referencia 138. Vía Roma, 18 Palma de Mallorca

(3962)

HOTEL 5 ESTRELLAS

NECESITA CAMARERAS DE PISOS. Sr. RODRIGUEZ - Telf. 233740.

(4001) DOS PELUQUERAS

Se necesitan para llevar peluquerías, una de temporada en El Arenal, otra abierta todo el año en Palma Nova. Participación en el negocio mediante porcentaje. Indispensable hablar inglés. Informes: Sr. Piqueras, Hotel Caribbean, El Arenal. Teléfono 186.

(3989) SE NECESITA

LAVACOCHE CON CARNET DE 2.ª. Presentarse en HERTZ, calle Pintor Bernareggi, 2, de 18 a 20.

TALLERES MILANO

VENDE MOTOR EBRO SEMINUEVO, TODA PRUEBA. Sold. Cifre Gomila, 70 - 74.

(3887) SE NECESITA

Oficiala y aprendiz peluquería señoras Calle Horacio, 15. Teléfono: 22-48-52 Can Pastilla - Buena retribución

(3858) SE NECESITAN

PINTORES DE COCHES. PRESENTARSE HORAS DE TRABAJO. TALLERES REYES. C/. Reyes Católicos nº. 255 - Teléfono: 275072.

(3961)

ADMINISTRATIVO - CONTABLE PRECISA IMPORTANTE EMPRESA EN EXPANSION

EXIGIMOS:
 - Servicio militar cumplido
 - Persona activa y muy responsable.
 - Profundos conocimientos de contabilidad y administración.
 OFRECEMOS:
 - Empresa prestigiosa
 - Remuneración inicial interesante
 - Puesto de gran responsabilidad y posibilidades.

Dirigir solicitudes adjuntando curriculum-vitae a Departamento de Relaciones Públicas Edificio Minaco. - Avd. Alejandro Rosselló, 49 PALMA. - Teléfono: 224444.

(3857) DANONE

Solicita REPARTIDORES CON CARNET DE 2.ª, libre S. M., conocimiento de la Ciudad y práctico en conducir. Se ofrece trabajo todo el año, interesante remuneración. PRESENTARSE en Avenida 18 de Julio, Esquina Gremio Albañiles (Polígono La Victoria).

(3993)

PRIMERA MARCA ALIMENTACION

NECESITA PERSONA SERVICIO MILITAR CUMPLIDO, PARA TRABAJO ALMACEN Y VENTA NO IMPORTA CARNET DE CONDUCIR Presentarse en: La Balanguera, 22.

(3020) IMPORTANTE

GRUPO DE EMPRESAS EN EXPANSION, MUY ACREDITADO EN PLAZA. PRECISA: Persona capacitada, a ser posible titulado, para hacerse cargo del Departamento de Contabilidad de una Sociedad. Retribución según aptitudes y grandes posibilidades de promoción. Escribir adjuntando curriculum vitae a: P. P. H. - Infante Pagano, 25 - Ciudad Absoluta discreción para colocados. Absténganse visitas personales.

(4030) LABORATORIO FARMACEUTICO

Precisa: REPRESENTANTE PARA BALEARES CON RESIDENCIA EN PALMA. SE OFRECE: Importante cantidad asegurada, dietas, kilometraje y seguros sociales. SE EXIGE: Dedicación absoluta, experiencia recientes en visita médica, cultura a nivel universitario o A.T.S. Interesados llamar hoy de diez a dos y de 4 a 8 al Telf. 221405, Sr. Alemany. Para concertar entrevista. Absoluta reserva a los ya colocados. Abstenerse los no introducidos.

(4011)

LAVANDERIA INDUSTRIAL BALEAR

PRECISA CHICAS PARA TODO EL AÑO. TAMBIEN SENORITA PARA OFICINA Ramón Muntaner, 6. - Telf. 254859.

(3977)

SE PRECISAN

AGENTES LIBRES Introducidos en hostelería. THERMIC BALEARES, S.A. Teléfono 22.38.90 y 22.37.29.

(4023) HOTEL JUMBO PARK

PRECISA:
 - CONSERJE DE NOCHE.
 - SUBGOBERNANTA.
 Entrevista en el Hotel, laborables de 10 a 13 horas. Carretera de Génova. San Agustín.

(4014)

ELECTRICISTAS

OFICIALES Y AYUDANTES PRECISA EMPRESA DE INSTALACIONES ELECTRICAS
 Telefonar: 23 24 67.

(4020)

HOTEL

PROXIMA INAUGURACION, SITUADO EN CALA MILLOR, NECESITA PERSONAL DE Recepción -- Pisos -- Comedor -- Bar -- Cocina -- Economato -- Servicios Técnicos.
 Presentarse: Avda. Jaime III, 143, de 5'30 a 7'30 de la tarde, excepto sábados y domingos.

PRECISAMOS PERSONAS AMBOS SEXOS

DISPONGAN DE DOS HORAS LIBRES DIARIAMENTE. INGRESOS DESDE 5.000 A 40.000 PTAS. MENSUALES. Dirigirse hoy jueves, de 19 a 21 h. en: Avda. Alejandro Rosselló, 103, 3.ª. Atenderá SR. LISBONA.

(4028) EMPRESA CONSTRUCTORA

PRECISA: Secretaria, mecanógrafa para Departamento Técnico. - Escribir a mano detallando filiación y conocimientos: GOCCISA, Sr. Gistau. Calle Margarita Caimari, 35, 1.ª. Palma.

(3973) SE NECESITA

URGENTE, LAVACOCHE CON CARNET DE CONDUCIR PARA CASA ALQUILER DE COCHES. Presentarse en: Calle Duquesa de la Victoria, 32. Palma.

(4035) URGENTE

SE NECESITA COCINERO Calle Bosque, 14 - Telf. 238183.

(3960)

SE NECESITA SEÑORITA O SEÑOR con buena mecanografía, que hable y escriba correctamente español y alemán, para importante Empresa Urbanizadora. Muy buenas condiciones. Presentarse con buenas referencias, Tous y Maroto, 40, 4.ª, 3.ª. Teléfono: 222640 y 221789.

(3959) SE NECESITA CAMARERA

con muy buenas referencias para atender pequeña familia en Alcudia. Muy buenas condiciones. Llamar al 22 26 40 y 22 17 89.

(4031) HOTEL 5 ESTRELLAS

NECESITA, AYUDANTE REPOSTERO Y PINCHE. SR. RODRIGUEZ - Telf. 233740.

OTRAS SECCIONES

Hospedajes

- HABITACION doble para señoras, calle Quetglas, número 19, 4.ª. De 18 a 21 h. (10)
- ALQUILO habitación para dos caballeros. Capitán Vila, 33 4.ª, 1.ª (10)
- ALQUILO habitación. Pasaje Marconi, 29, 1.ª, 1.ª (10)
- HABITACIONES junto Plaza Pedro Garau. Razón: Teléfono 254303. (10)
- HABITACIONES chicos, calle A. Dorja, 39. (10)
- BUSCO señorita para compartir piso amueblado, llamar tardes. Telf. 225417. (10)
- SE ALQUILA habitación persona sola, con ducha, calle Blanquerna, 205, 3.ª, A. (10)
- ALQUILO habitación con dos camas, Avda. Conde Sa. Iltent, 48, 3.ª, B. Telf. 251362. (12)
- HABITACION caballero, calle Marqués Fuensanta, 44. (10)

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra · Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra · Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177

OTRAS SECCIONES

Hospedajes

ALQUILO habitación 2 cámaras baño, teléfono. Preferible señoritas. Telf. 254943. (10)

CEDEO HABITACION doble o individual para señoras; buenas condiciones, por Plaza Ollvar. Telf. 213083; por la tarde. (17)

HABITACION caballeros, 30 diámas, duchas, Pons y Gallarza, 106, bajos. (10)

Música

AMPLIFICADOR (130 W.) columna bajo, columna Musicson 21.500. Organo Farfisa 25.000, contado Teléfono no 256355 (12)

SE OFRECE profesora de piano para clases particulares. Telf. 216214. (10)

Pérdidas

DESAPARECIDA PERRA PEQUENA: color marrón con manchas blancas en el pecho atiende por LUKY Se gratificará ESPLENDIDAMENTE Informes Tel 211810 (20)

EXTRAVIADO fleje oro de pulsera. Gratificaré 1.000,- pesetas. Tel. 272970. (10)

Enseñanzas

ESTUDIANTE Ingeniero Caminos, da clases particulares de matemáticas, física y química. Tel. 270970 (14)

PROFESOR da clases particulares en Bachiller. Reválidas y Preu Tel 254902 (11)

PROFESORA nativa, diplomada da clases particulares o colectivas de inglés Telf. 225417 (12)

INGENIERO gran experiencia, clases matemáticas, física, últimos cursos Bachillerato, Preu, 1.º-2.º Ingeniería Superior y Técnica Tel 228748 Extensión 201 mañanas (20)

CLASES PARTICULARES: Bachillerato, francés; zona Plaza Progreso Información: Teléfono 234872; de 3 a 5 (14)

CLASES PARTICULARES matemáticas, física y química, preuniversitario y reválida de sexto. Informes: Teléfono 215892 (14)

MATEMATICAS, Química Bachillerato, Reválidas Preuniversitario, da clases particulares profesor colegio religiosas Tel 210633 (15)

IDIOMAS, clases individuales o colectivas Calle Luna 20-22 Telf. 273240 (Hosetales) (12)

UNIVERSITARIO da clases bachiller ciencias Matemática moderna. Llamar mañanas. Tel. 254831. (11)

UNIVERSITARIO de Ciencias Exactas da clases de Matemáticas a estudiantes de Bachillerato, Preuniversitario y Cou de ambos sexos. Dirigirse al teléfono 256562; de 12 a 2. (26)

PREPARACION Bachillerato, Ciencias. El Arenal, calle 2 de Mayo, 31 (Farmacia). (11)

CLASES de griego y francés por universitaria, Teléfono 22 58 01; de 14 a 16. (13)

UNIVERSITARIO da clases a domicilio. Tel. 233079 (10)

IDIOMAS: FRANCÉS, INGLÉS, ESPAÑOL, para extranjeros. Clases individuales y colectivas. Lecciones a domicilio. Informes: Costa y Llobera, 42, 3.º Teléfono 223394. (21)

SEPTIEMBRE preparación exámenes bachillerato, primaria, francés, analfabetos. Clases particulares, también a domicilio. Teléfono 253126. (10)

AMERICANA titulada, da clases particulares, inglés, calle Angeles, 14, 1.º. (10)

MAESTRO Nacional, clases a domicilio bachillerato y primaria. Tel. 211306, de 16 a 18 horas. (14)

INGLES, FRANCÉS, ALEMÁN: Estudie con Profesores nativos; método intensivo RAABL. Paza Santa Magdalena, 6. Traducciones. (15)

MATEMÁTICAS, selectivos, escuelas técnicas, preuniversitario, bachillerato, clases particulares por Licenciado en Ciencias Exactas. Informes: Ref. 140. Via Roma, 18 (Palma). (20)

MAGALLUF - PALMA NOVA, Enseñanza general y Bachillerato universitario en Letras; clases particulares. Llamar: Teléfono 271891; 6-8 tardes. (18)

ENSEÑANZA flauta dulce, guitarra y solfeo. Teléfono 21 25 77; mañanas. (10)

Confecciones

LE AJUSTAMOS a la moda actual su traje usado, en Sastrería MARQUES; Paseo Generalísimo, 76, 1.º (Borne) Teléfono 217876 (19)

Radio y TV

REPARAMOS televisores, antenas SERVICIO RAPIDO Garantizado; a domicilio Teléfono 277994 (10)

SERVICIO PHILCO, TOWN HOUSE MERIDIAN Nicols de Pax 25 Tel 226884 (10)

MARCONI, Servicio Oficial Radio y T. V.; electrodomésticos. Asistencia técnica y repuestos, calle Juan Crespi, 65, Tel. 234304 (17)

REPARACIONES T. V., rápidas Megafona BALEAR. Barón Sta Marta Sepulcro 16 Telf. 217690 (12)

CICISA, le repara su televisor y mientras lo repara le deja uno de los suyos para que usted siga viendo T.V. General Goded, 41, 1.º Teléfono 214726 (27)

CONFIEENOS la reparación de su receptor de radio, transistor o tocadiscos Servicio, entrega y recogida a domicilio. San Felipe Neri, 30, entlo. Tel. 217125 (24)

REPARACIONES T. V., a domicilio; servicio rápido. Teléfono 217125 (10)

SERVICIO TECNICO Oficial IBERIA TELE-ESTADIO: calle Francisco Martí Mora, 80. Telf. 23 72 25 (12)

Nautica

QUANSA: Motores marinos VOLVO PENTA, Cruceros CORONET PENTA fuera oarda EPE, LARAY A OROSCO LAUD EP PLAS FICO YBIC, aslora 6.90 Capitán Salom 13 Telf. 20 25 33.33 (28)

MOTORES fuera oarda BRITISH SEAGULL y CRESCENT Interiores OUBACH y STUART Yates, lanchas y cruceros ARCOA. Lanchas, botes TAYLOR LAUDs, canoas y botes COFINO. Desde un bote a un yate. Barcas a motor y a vela. Admitimos cambios; damos facilidades y le garantizamos seriedad y servicio propio posventa. CASA MUS: Honderos, 57. (52)

VENDO lancha 7 metros. Motor Volvo 110 HP. En perfecto estado. Facilidades de pago. Informes: Tel. 216573. (17)

MOTORES Marinos DIESEL de 4 a 195 HP, Distribución exclusiva Perkins Casamajor-Rugerini, Grupos Electrógenos Marinos. Entrega inmediata. Exposición permanente. Stok recambios. Facilidades de pago. SOL MOTOR, S. A. calle Aragón 165. Palma de Mallorca. Teléfono 270606 (36)

VENDO LANCHA CHRIS-CRAFT, cinco metros, motor interior 60 H.P., en perfecto estado. O cambio por piso. Informes: Calle Antonio Ribas, 118. (22)

VENDO magnífica balsa polyester, con o sin motor cuatro caballos SEAGULL Club Molinar. (12)

VENDO LANCHA Tintorera, a estrenar y a precio de ocasión, Admitimos cambio. Facilidades. Comercial GARAJE SEGURA; Avenida Alejandro Rosselló, 60. (20)

EL MAS EXTENSO SURTIDO y a los mejores precios, botes, llauts, canoas, cruceros, vela y motor. Grandes facilidades. Admitimos cambios, Comercial GARAJE SEGURA; Avda. Alejandro Rosselló, 60. (26)

VENDO LLAUD, 22 palmos, motor SEMAR y vela. Precio 25.000 pesetas. Teléfono 254807. (13)

COMPRAIA BOTE polyester con remolque. Tel. 233740. Sr. Rodríguez. (10)

INVERSORES MARINOS y equipos marinización. Instrumentos navegación TREPAT, compases homologados y otros artículos náuticos. Generadores etc. 1000 W a 125/220, para embarcaciones y chalets. Comercial GARAJE SEGURA; Avda. Alejandro Rosselló, 54. (32)

NINGUN ARTICULO USADO podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 30 por 100 señalado en la tasa.

VENDO cochecito bebé completamente nuevo. Teléfono 230079, ext. 356. (10)

VENDO tablonos, termales para andamio fachadas, máquina cortar y otras herramientas mas de construcción. Antillón, 146, semiesquina Luca de Tena. (20)

VENDEMOS cafetera Gaggia tres grupos; botellera Koska dos m.; molinillo dosificador y fregadero; todo acero inoxidable. Informes: Teléfono 227684. (18)

VENDO mostrador de bar, ocho metros de largo. Informes en el Bar SA PUNTA. Facilidades de pago. INCA (18)

VENDO POZO AGUA POTABLE, inmediaciones Polígono Ca'n Valero. Capacidad 40 toneladas por hora. Precio interesante. Informes de 9 a 11. Tel. 211479.

SE VENDE: cámara, 6x6 cms. Rolleicord, como nuevo. 6.500 ptas. Magnetofón, stereo, marca «Tandberg» (la mejor del mundo), 12 mil ptas. Máquina de escribir, transportable, 1.200 pesetas. «Ca'n Alegre», calle M. Borobia, 2, Portals Nous (alto), frente Bar «Black & Whites». (40)

ULTRA, guardaremos sus alfombras, limpieza en seco. Teléfono 254878. (10)

ULTRA, recogida y entrega limpieza de sus alfombras. Teléfono 254878. (10)

INSTALACIONES eléctricas y urgencias de averías en 24 horas. Talleres JOVE Telf. fono 213136. (12)

BLANQUEOS Y PINTURAS ABRINES; Dámaso Calvet 20, 1.º, L.º Tel. 234325 (10)

MASAJES SAUNA, masaje subacuático, baños fango gimnasia correctiva CLINICA FEMENIAS; departamento fisioterapia. Teléfono no 231045; calle Bosque, 40 Preguntar por Sr. Amorós (21)

LIMPIEZA ALFOMBRAS, Recogida y entrega a domicilio. PINGUINO. Teléfono no 255116. (10)

LIMPIEZA sofás, butacas sillas, tapices a domicilio PINGUINO Telf. 255116. (10)

LAMPISTA: Reparaciones e instalaciones. Para informes: Telf. 227057 (10)

PINTOR - EMPAPELADOR, decorador: friso, moqueta. Trabajo garantizado Para Informes: Tel. 271134 (11)

MASAJES: Masajista diplomada, calle Bonaire, 80, 1.º, 2.º. (10)

PINTOR - DECORADOR, empapelador. Presupuestos gratis; servicios esmerados. Rodríguez, Tel. 252276. (10)

ALQUILERIA autobús viejo y compraría una docena de bicicletas. Informes: Telf. fono 231491. (12)

ARMARIOS COCINAS: Antes de comprar sus armarios ¡visítenos! Vea modelos y precios. Construcción propia. Calle Ibiza, 9. (17)

LA NUEVA Dirección del HOSTAL GALILEA, sito en la carretera de Capdellá, comunica haber adquirido dicha industria de D. José García Molina. (22)

KING FEATURES SYNDICATE

Rip Kirby

Por John Prentice & Fred Dickenson



FUERA-BORDAS YAMAHA

JAPON ¡FUERTES! ¡EFICIENTES! ¡ECONÓMICOS! MODELOS

P-45	1 1/2	HP	15.660
P-65	3 1/2	HP	21.228
P-95A	5	HP	28.536
P-125A	8	HP	43.848
P-200	12	HP	59.856
P-250	15	HP	61.480

Incluido impuesto de lujo UN AÑO DE GARANTIA

comercial mallorca, s.a.

C/. Pascual Ribot, 62-64

Compras INTERESA

OFERTAS DE ROPA CONFECCIONADA PARA FUTURA MAMA. - Informes: NUBE -- Anselmo Clavé, 20.

COMPRO MUEBLES y trastos viejos. Alfarería, 9. Teléfonos 215747-274889 (10)

ULTRA, limpieza alfombras en seco. Tel. 254878. (10)

BENMA, al servicio de sus alfombras y moquetas. Teléfono 222700; 24 horas día (13)

PINTOR DECORADOR: Trabajo rápido; esmerado y económico. Teléfono 224469 (10)

BENMA, lavado de moquetas y tapicerías sin desatipizar a domicilio. Telf. 222700. 24 horas día (15)

BENMA, limpieza alfombras recogida y entrega a domicilio. Telf. 222700; 24 horas día. (13)

LIMPIEZA oficinas y su conservación: Confíela al «BRILLO BALEAR». Pida presupuesto. Telf. 222700. (13)

BLANQUEADORES con cepillo; pintores. Mateo Enrique Lladó, 23. Teléfonos: 211732-215747. (11)

CRISTALERIAS y escapatorias; su limpieza y conservación: «EL BRILLO BALEAR». Telf. 222700 (12)

TAPICERO: Trabajos a domicilio, tresillos, fundas, cortinajes. Tel. 215174 (10)

LIMPIEZA de cristales y limpiezas locales comerciales. Presupuestos sin compromiso. Limpiezas CONDE Tel. 271294. (16)

VENDO: Estanterías y expositorios género comestibles. 30.000 ptas. todo. Informes: 251662. (10)

LA NUEVA Dirección del Restaurante EL PIRATA, sito en Canyamell (Capdepera), comunica haber adquirido dicha industria, antes EMHI, de don Juan Caldentey Barceló (24)

Ventas

VENDO TIENDA comestibles calle Bernardo Amer número 30. (10)

SE VENDEN lámparas antiguas. Telf. 271134. (10)

Varios

URGENCIAS FONTANERIA y electricidad si día Telf. fono 227856 (10)

TRANSPORTISTAS: Agua potable en el Arenal. Se ofrece manantial para cargar camiones en cinco minutos. Telf. 308. El Arenal (19)

BENMA, guarda sus alfombras en verano. Tel. 222700; 24 horas día. (11)

ATENCION HOTELES

NECESITAMOS PARA 1972 CUPOS 40 a 100 CAMAS EN HOTELES PLAYA. Ofertas esta Administración, núm. 55523.

Lea BALEARES

PROBLEMA y SOLUCIÓN

TEXTO Y FOTOS
DE
LORENZO RIPOLL



DOS DETALLES MALOS EN S'AIGO DOLÇA

ALCANTARILLAS QUE DEBEN CUBRIRSE

Estercolero en una escalinata pública

S'Aigo Dolça, marcando la pauta de la zona comprendida entre Son Armadams y El Terreno, se ha desarrollado mucho. No solo con nuevos edificios que se destinan a la hostelería, sino también con salas de fiestas, bares, cafeterías, restaurantes y comercios diversos. No creemos sea necesario insistir sobre la importancia del lugar, donde el tráfico, rodado y de peatones, es considerable.

Pero allí, desde hace tiempo, se vienen registrando dos notas incomprensibles. Una de ellas la mostramos en la primera fotografía. Observen estas alcantarillas, cubiertas con armadura metálica. Del interior, día y noche, se desprende un hedor que a veces resulta insoportable. La solución parece muy fácil: cubrir totalmente este sitio,

como sucede en toda la ciudad. ¿Por qué en S'Aigo Dolça se empleó este sistema? ¿Obedece a alguna causa especial? Son respuestas a las que no vamos a contestar, por no ser de nuestra incumbencia. Pero es indudable que este estado no puede continuar.

Conocemos la diligencia de los dirigentes del Servicio Municipal de Aguas y Alcantarillado. La prueba más reciente fue al colocar unas tapas nuevas en dos alcantarillas, tres horas después de «denunciarlo» en esta página. Ellos se percatarán rápidamente de la situación y obrarán, sin duda, en la forma más conveniente.

El otro problema está en esta escalera que sirve a los peatones para pasar de la parte baja (del Paseo Marítimo) a la calle



Calvo Sotelo y viceversa. Al lado izquierdo, entre el pasamanos y la pared, se ha formado un estercolero. Allí pueden verse desperdicios de todas

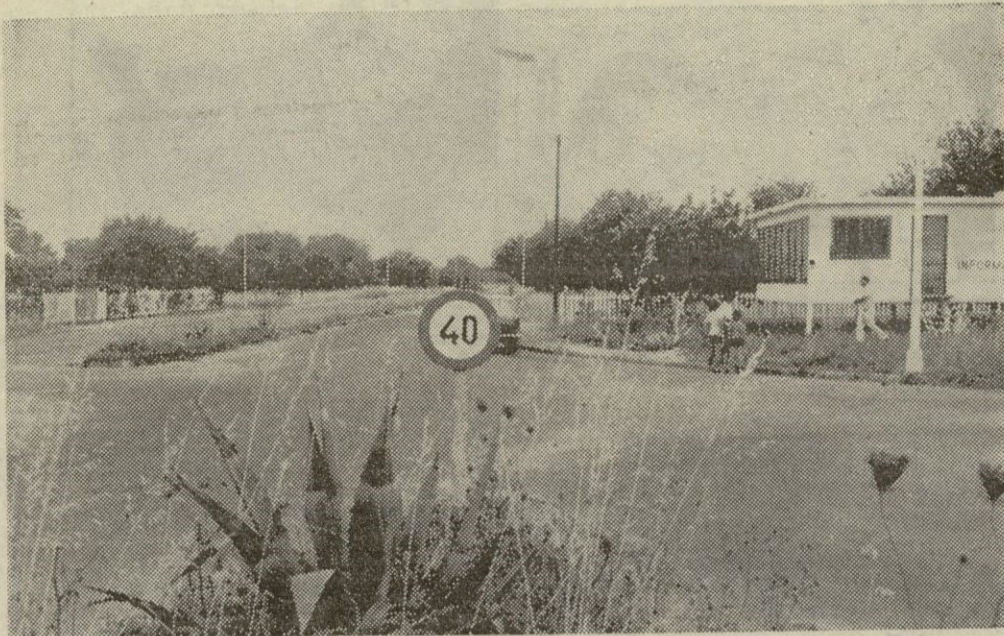
clases, desprendiendo también un olor desagradable, aparte la sensación de abandono.

No es necesario añadir nada más, Esperamos



poder ofrecerles, muy pronto, dos gráficos distintos, que demuestren que también S'Aigo Dolça merece esa atención que se prodiga en otros lugares, aunque resulte casi imposible poder solventar con la rapidez que se desea, todos los problemas que presenta Palma.

SOLUCIONADO



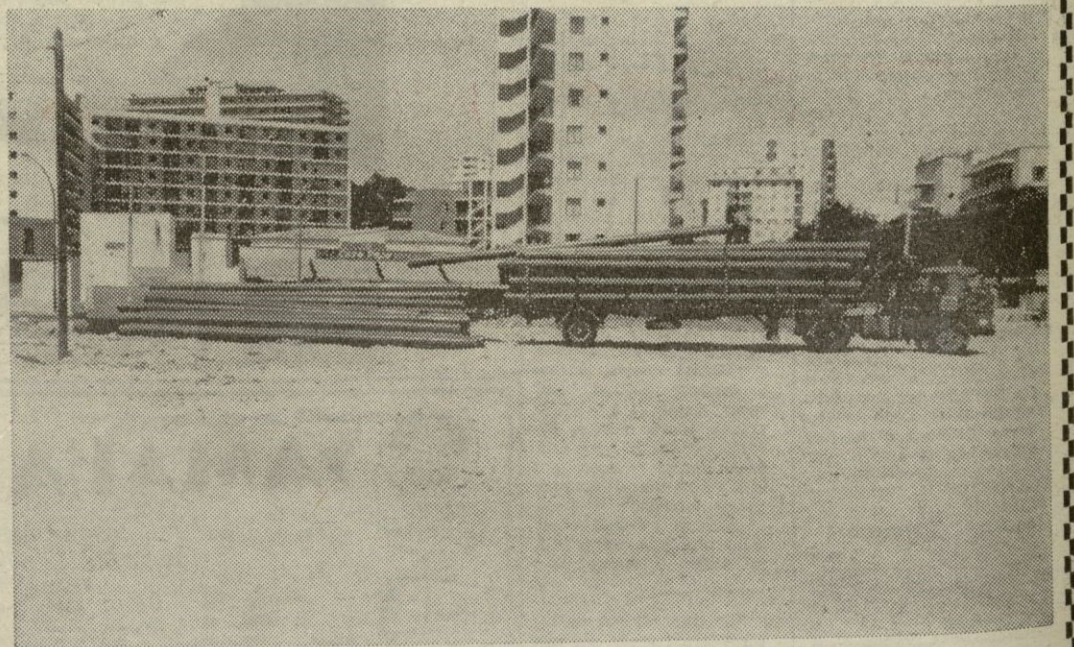
Teníamos muchas quejas, de vecinos de Palmañola, en el sentido de que buen número de conductores pisaban fuerte el acelerador, por aquella zona residencial, circulando a velocidad imprudente, sin tener en cuenta el gran número de niños que juegan por las calzadas.

Es normal que se pensara en una limitación de velocidad. Sugerimos que

fuera colocado el disco correspondiente a la entrada de la zona. El Ayuntamiento acordó adoptar esta medida unos días después. Y aquí pueden ver esa clara señal de cuarenta kilómetros de velocidad máxima.

Ahora, es de esperar que todos los conductores respeten esas señales, por el bien común.

MEJORAS EN MAGALLUF



Magalluf, crece. El número de residentes allí, aumenta año tras año. Con la consiguiente alegría de los que se benefician de ello —en especial los profesionales del ramo de la hostelería— y con los problemas que ello ocasiona. Uno de ellos, es la necesidad de aumentar la posibilidad del saneamiento. Se ha trabajado muchos meses en ello. Hace unos días, llegó hasta su punto de destino un cargamento de largos tubos de goma —más conocido por emisario

submarino— para proceder a su inmediata instalación.

Ello aliviará mucho la necesidad de eliminar aguas residuales. Intenrin se habla de plantas potabilizadoras, que al parecer constituyen la solución más viable, habiéndose proyectado una de tales instalaciones, para un futuro próximo.

Pero es indudable que estos tubos son una prueba fehaciente de que se introducen mejoras en Magalluf.